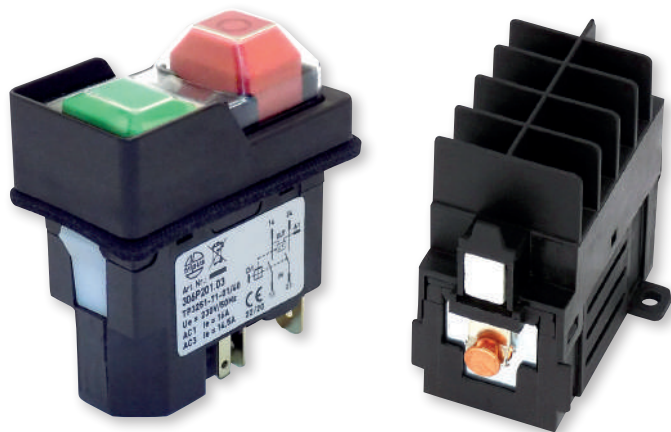




switch  with us!

**MIT SYSTEM ZUM
ERFOLG**

**WITH SYSTEM TO
SUCCESS**

**Kundenspezifische Lösungen
Individuelles Design**

**Ready-made solutions
Custom design**

www.tripus.com

**sales@tripus.com
Tel. +49 8221-9016-0**

**-
sprzedaz@tripus.com
Tel. +48 71 315 63 21**

INHALTSÜBERSICHT

Nullspannungsschalter & Kleinschütze

Nullspannungsschalter TP3251	5
Kleinschütz BR-01	11

Motorschutzstecker 17

Motorschutzstecker mit Drucktasten	19
Motorschutzstecker mit Drehknebel	21

Motorschutzscharter 24

Motorschutzscharter zum Einbau / Zubehör	25
--	----

ALV - Anlaufverzögerer 29

SVB - Stromverteiler Box 35

Anwendungssysteme 40

Gehäusesystem A	41
Gehäusesystem D	47
Gehäusesystem E	56
Gehäusesystem M	62
Gehäusesystem U	70
Gehäusesystem S	78
Gehäusesystem W	85
Gehäusesystem J	92
Gehäusesystem L & R	99
Multifunktions-Steuerungen	106
Automatische Stern-Dreieck-Steuerungen	111
Softstarter & Frequenzumrichter im Gehäuse	115

Fahrzeugteile 120

Unterlegkeile & Halterungen	121
Fahrzeug- & Campingzubehör	127

Service 132

Kunststoffspritzguss	133
Montageservice	136
Kabelkonfektion	139

TABLE OF CONTENTS

Recessed switches & Miniature contactors

Recessed switches TP3251	5
Contactors BR-01	11

Motor protection switch 17

Motor protection switch with push buttons	19
Motor protection switch with rotary handle	21

Motor protection switch 24

Motor protection switch for installation / accessories	25
--	----

ALV - Time delayer for start & STOP 29

SVB - Stromverteiler Box 35

Systems for applications 40

Housing system A	41
Housing system D	47
Housing system E	56
Housing system M	62
Housing system U	70
Housing system S	78
Housing system W	85
Housing system J	92
Housing system L & R	99
Multifunctional control boxes	106
Automatic star-delta-control boxes	111
Softstarter & frequency inverter in housing	115

Vehicle parts 120

Wheel chock and holder	121
Trailer- & camping accessory	127

Services 132

Injection molding	133
Assembly	136
Cable harnesses	139

switch  with us!

Tripus ist der europaweit führende Hersteller von kompletten Schalter-Stecker-Kombinationen für die Heimwerker- und Bauindustrie.

Wir sind nicht nur ein Schalterhersteller, sondern bieten unseren Kunden vor allem maßgeschneiderte Systemlösungen.

Eine breite Palette unserer Produkte findet Einsatz in Industriemaschinen, wie:

- Pumpen
- Betonmischer
- Schleifmaschinen
- Bohrmaschinen
- Holz- und Metallverarbeitungsmaschinen
- Rasenmäher und Gartengeräte
- Förderbänder
- u.v.m.

Mit mehr als 60 Jahren Markterfahrung stehen über 4.500 maßgeschneiderte Anwendungslösungen zur Verfügung.

Unser moderner und umfangreicher Maschinenpark ermöglicht es uns, Dienstleistungen in den folgenden Bereichen anzubieten:

- Kunststoffspritzguss
- Montageservice
- Kabelkonfektion



Über **60** Jahre Erfahrung in der Elektrobranche



1200 Kunden in Europa



110 Mitarbeiter mit einzigartigen Kenntnissen und Erfahrungen



Das Produktportfolio besteht aus über **4500** verschiedenen

Tripus is Europe`s leading manufacturer of complete switchplug combinations for the DIY and construction industries.

We are more than just a switch producer, most of all we provide our clients with customized system solutions.

A wide range of our products are used in machines such as:

- pumps
- grinding machines
- concrete mixers
- drilling machines
- wood and metal processing machines
- lawnmowers and garden tools
- conveyor belts
- and many others

With many years of experience and highly motivated employees, we ensure the highest quality and reliability.

Extensive and modern machine park allows us to provide the following services:

- manufacturing components on injection molding machines
- your product assembling
- manufacturing wire harnesses



Over **60** years of experience in electric branch



1200 clients in Europe



110 employees with unique knowledge and experience



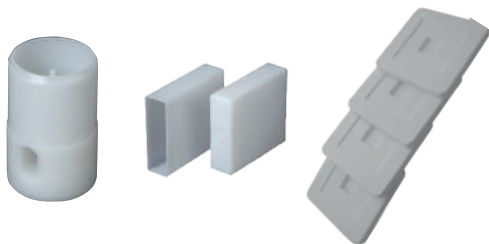
Product portfolio of Tripus consists over **4500** different solutions



www.tripus.com

sales@tripus.com
Tel. +49 8221-9016-0

sprzedaz@tripus.com
Tel. +48 71 315 63 21



switch  with us!

tripus
g o r l a n

ZERTIFIKATE

Unsere Produkte werden nach den einschlägigen nationalen und internationalen Bestimmungen entwickelt, gebaut und geprüft.

CERTIFICATES

Our products are designed, built and tested in accordance with the relevant national and international regulations.



Tripus systems GmbH
Am Hohen Rain 2
89347 Bubesheim, Germany
sales@tripus.com
Tel. +49 8221-9016-0

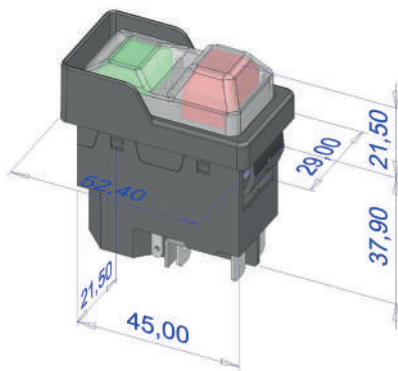
Tripus Polska Sp. z o.o.
ul. Żeromskiego 18
56-420 Bierutów, Polska
sprzedaz@tripus.com
Tel. +48 71 315 63 21

NULLSPANNUNGSSCHALTER & KLEINSCHÜTZE

Einbauswitcher und Kleinschütze
mit Unterspannungsauslösung zum Schalten
von Motoren, Maschinen und Geräten

RECESSED SWITCHES & MINIATURE CONTACTORS

Recessed switches and miniature contactors
with under voltage releases for motors, machines
and other devices



2-poliger Einbauschalter mit Unterspannungsauslösung zum Schalten von elektrischen Maschinen und Geräten. Verhindert das selbstständige Anlaufen der Maschine nach einem Spannungsabfall.

Verschiedene Versionen verfügbar:

- Für diverse Netzspannungen
- Mit oder ohne ausgeführtem Spulenanschluss
- Wippen- oder Drucktastenbetätigung
- Schnapp- oder Flanschbefestigung

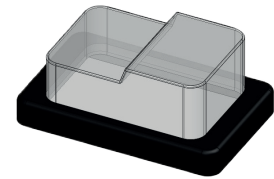
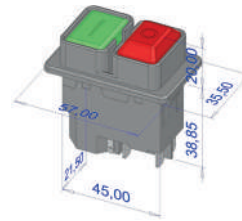
2-pole ON/OFF switch with undervoltage release to switch electrical machines and devices. Integrated residual voltage triggering prevents the machines or devices from automatically restarting when voltage returns.

Different versions available:

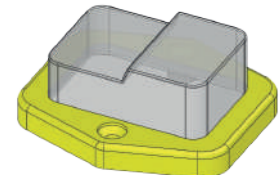
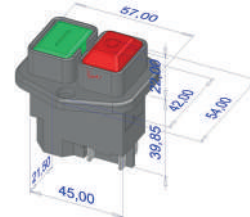
- for various main voltages
- with or without coil connection
- rocker or push button actuation
- snap or flange mounting

Schaltfunktion / Switching function	0-1
Kontaktbelegung / Contact assignment	2-Schließer / 2-making
Bemessungsbetriebsspannung U_e (Versionsabhängig) / Rated operating voltage U_e (depending on version)	230 V / 50 Hz 230 V / 60 Hz 120 V / 60 Hz 110-115 V / 50 Hz 110-115 V / 60 Hz
Konventioneller thermischer Strom I_{th} / Conventional current I_{th}	16 A
Schaltvermögen AC-1 / Breaking capacity AC-1	16 A
Schaltvermögen AC-3 / Breaking capacity AC-3	14,5 A
Hauptkontaktschluss / Main contacts connection	Flachsteckanschlüsse 6,3 x 0,8 mm / Flat connectors 6,3 x 0,8 mm
Optionaler Spulenanschluss A1 / Optional contacts A1	Flachsteckanschluss 2,8 x 0,8 mm / Flat connectors 2,8 x 0,8 mm
Konstruiert gemäß / Constructed acc. to	DIN EN 60947
Schutzart Front-/ Rückseite / Degree of protection front- / backside	IP65 / IP00
Befestigung / Mounting	Snap-in
Gewicht / Weight	ca. / approx. 85 g
Einbauöffnung / Panel cutout	46,5 x 22,1 mm

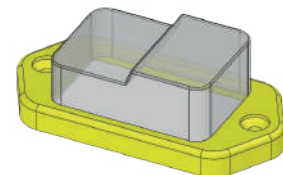
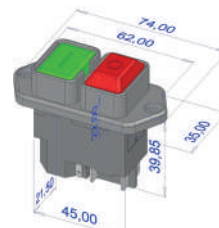
**TP3251
SNAP IN
(35,5)**



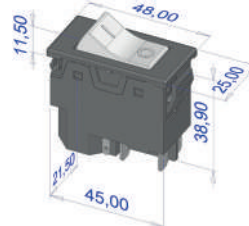
**TP3251
(42)**



**TP3251
(62)**



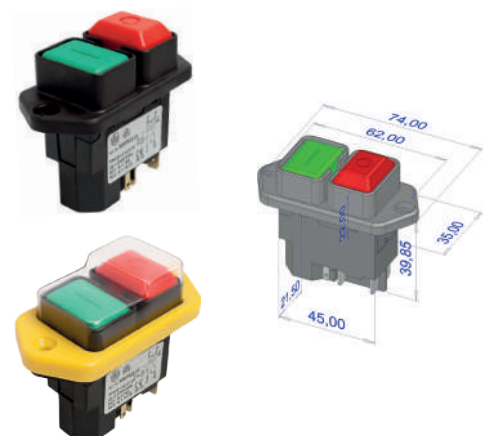
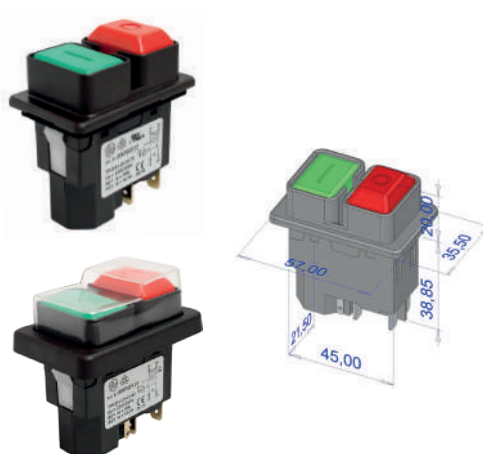
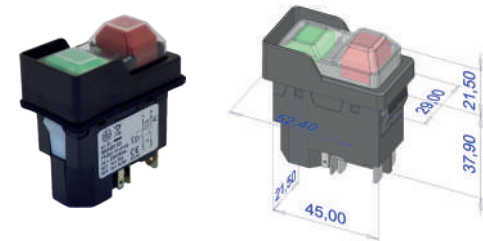
**TP3251
WIPPE**



	TP3251 SNAP IN (35,5)	TP3251 (42)	TP3251 (62)	TP3251 WIPPE
PVC Abdeckung / PVC cover	Optional / Option			
Schutzart (Front) / Degree of protection (front)	IP54			IP40
Mit PVC Abdeckung / With cover	IP65			
Befestigung / Mounting	Rastbefestigung / Snap in	2 Befestigungsbohrun- gen / 2 drilling holes ø 4,2 - 42 mm	2 Befestigungsbohrun- gen / 2 drilling holes ø 4,2 - 62 mm	Rastbefestigung / Snap in
Gewicht ca. / Weight approx.	87 g	90 g	89 g	71 g
Einbauöffnung / Panel cutout	46,5 x 22,1 mm			

Produkte dieser Kategorie

Products in this category



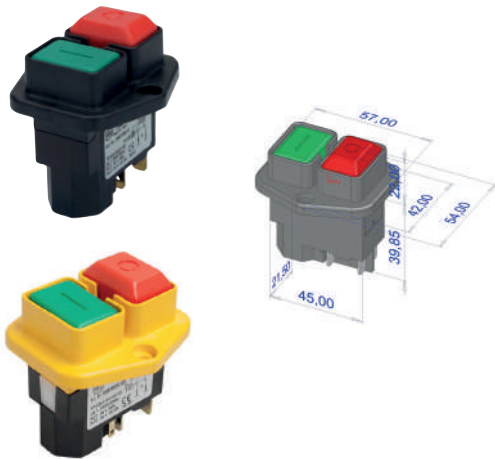
Artikelnr. / Article no.:	Version / Version:
Bemessungsbetriebsspannung Ue: Rated operational voltage Ue:	230 V / 50 Hz
306.201.03	MIT ausgeführtem Spulenanschluss A1 / WITH additional coil connection A1 MIT transparenter PVC-Abdeckung - Rahmen schwarz / WITH transparent PVC-cover - frame black
306.202.07	OHNE ausgeführtem Spulenanschluss A1 / WITHOUT additional coil connection A1 MIT transparenter PVC-Abdeckung - Rahmen schwarz / WITH transparent PVC-cover - frame black

Artikelnr. / Article no.:	Version / Version:
Bemessungsbetriebsspannung Ue: Rated operational voltage Ue:	230 V / 50 Hz
306P201.02	MIT ausgeführtem Spulenanschluss A1 / WITH additional coil connection A1
306P202.02	OHNE ausgeführtem Spulenanschluss A1 / WITHOUT additional coil connection A1
306P201.01	MIT ausgeführtem Spulenanschluss A1 / WITH additional coil connection A1 MIT transparenter PVC-Abdeckung - Rahmen schwarz / WITH transparent PVC-cover - frame black
306P202.01	OHNE ausgeführtem Spulenanschluss A1 / WITHOUT additional coil connection A1 MIT transparenter PVC-Abdeckung - Rahmen schwarz / WITH transparent PVC-cover - frame black

Artikelnr. / Article no.:	Version / Version:
Bemessungsbetriebsspannung Ue: Rated operational voltage Ue:	230 V / 50 Hz
306P303.01	MIT ausgeführtem Spulenanschluss A1 / WITH coil connection A1
306P300.02	OHNE ausgeführtem Spulenanschluss A1 / WITHOUT coil connection A1
306P303.02	MIT ausgeführtem Spulenanschluss A1 / WITH coil connection A1 MIT transparenter PVC-Abdeckung - Rahmen gelb / WITH transparent PVC-cover - frame yellow
306P300.03	OHNE ausgeführtem Spulenanschluss A1 / WITHOUT coil connection A1 MIT transparenter PVC-Abdeckung - Rahmen gelb / WITH transparent PVC-cover - frame yellow

Produkte dieser Kategorie

Products in this category



Artikelnr. / Article no.:	Version / Version:
Bemessungsbetriebsspannung Ue: Rated operational voltage Ue:	230 V / 50 Hz
306P402.01	MIT ausgeführtem Spulenanschluss A1 / WITH additional coil connection A1
306P400.01	OHNE ausgeführtem Spulenanschluss A1 / WITHOUT additional coil connection A1
306P402.07	MIT ausgeführtem Spulenanschluss A1 / WITH additional coil connection A1 MIT transparenter PVC-Abdeckung - Rahmen gelb / WITH transparent PVC-cover - frame yellow
306P400.03	OHNE ausgeführtem Spulenanschluss A1 / WITHOUT additional coil connection A1 MIT transparenter PVC-Abdeckung - Rahmen gelb / WITH transparent PVC-cover - frame yellow
306P500.02	Gehäuseoberteil gelb / Upper housing part yellow MIT ausgeführtem Spulenanschluss A1 / WITH additional coil connection A1



Artikelnr. / Article no.:	Version / Version:
Bemessungsbetriebsspannung Ue: Rated operational voltage Ue:	230 V / 50 Hz
306P005.02	MIT ausgeführtem Spulenanschluss A1 / WITH additional coil connection A1
306P000.03	OHNE ausgeführtem Spulenanschluss A1 / WITHOUT additional coil connection A1
306P005.01	MIT ausgeführtem Spulenanschluss A1 / WITH additional coil connection A1 MIT transparenter PVC-Abdeckung - Rahmen schwarz / WITH transparent PVC-cover - frame black
306P000.02	OHNE ausgeführtem Spulenanschluss A1 / WITHOUT additional coil connection A1 MIT transparenter PVC-Abdeckung - Rahmen schwarz / WITH transparent PVC-cover - frame black



Artikelnr. / Article no.:	Version / Version:
Auf Anfrage / On request	Weitere Produktvarianten mit z. B. Einrastklappendeckel grau/schwarz / Further product variants with e.g. hinged lid grey/black

[illegible]

Kleinschütz zum Schalten von induktiven und ohmschen Lasten

- Diverse Betätigungsspannungen
- Diverse Kontaktbelegungen
- Elektrische oder mechanische Betätigung
- Schraub- oder DIN-Hutschienebefestigung
- Steck- oder Printanschluss

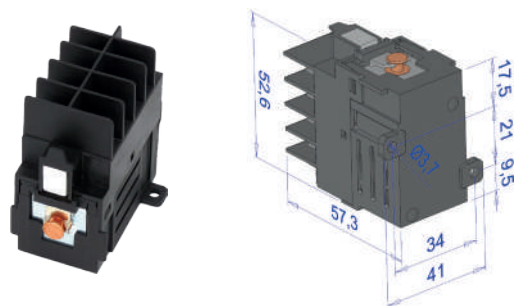
Miniature contactor for switching inductive and ohmic loads

- various of actuation voltages
- various of contact configurations
- electrical and mechanical actuation
- screw or DIN-rail mounting
- plug or pring connections



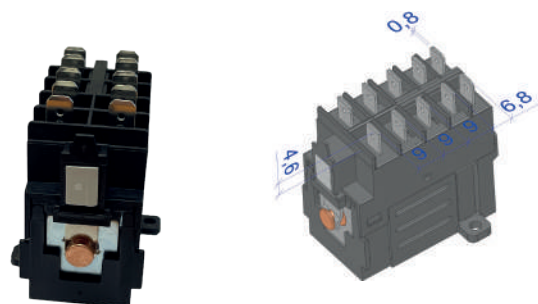
Kompakte Bauform für den Einsatz in kompakten Anwendungen.
Standard Rippenhöhe für die Montage in Anwendungen
oder im Schaltschrank.

Compact design for compact applications. Standard ribs height
for the usage in applications and switchboards.



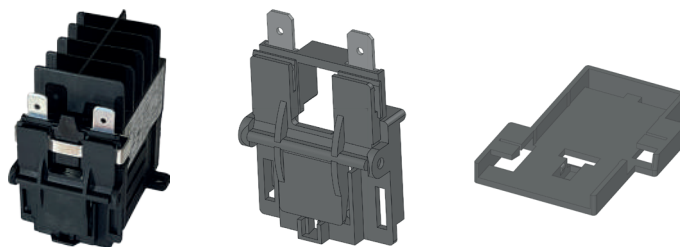
Kompakte Bauform mit niedrigen Rippen für den Einsatz
auf diversen Platinen.

Compact design with low level ribs for the usage on PCBs.



Optionales Zubehör wie Hutschienträger
oder aufsteckbaren „elektrisch EIN-Kontakt“
stehen selbstverständlich zur Verfügung.

Optional accessories such as DIN-rail-mounting-plate
or „electrical ON-contact“ are available.



Technische Daten

Durch die Vielzahl von unterschiedlichen Kontaktbestückungen können viele Funktionen Ihrer Anwendung abgebildet werden.

Technical data

Due to the large number of different contact assignments, most functions of your applications can be mapped.

Kontaktbelegungen / Contact assignment	
Schließerkontakt NO / Making contacts	Öffnerkontakt NC / Breaking contacts
3	-
4	-
3	1
2	2

Bemessungsbetätigungsspannung Uc (DC)

Rated actuating voltage Uc (DC)

Spannung / Voltage
24 V DC
200 V DC

Bemessungsbetätigungsspannung Uc (AC)

Rated actuating voltage Uc (AC)

Spannung / Voltage	Frequenz / Frequency
24 V	50 Hz
110 V	50 Hz
120 V	60 Hz
200 V	60 Hz
230 V	50 Hz
230 V	60 Hz
400 V	50 Hz

Schaltvermögen

Operating capacity

Schaltvermögen / Operating capacity		
AC-1	230 V	16 A
AC-1	400 V	16 A
AC-3	230 V	13,5 A
AC-3	400 V	9 A



Produkte dieser Kategorie

Merkmale:

Kleinschütz zum Schalten von induktiven und ohmschen Lasten. Der BR-01 kann entweder mechanisch, elektrisch oder elektrisch EIN und mechanisch AUS (nur in Verbindung mit elektrisch Ein-Kontakt 300.558 möglich) geschaltet werden.

Einsatz:

- Motorstarter
- Leistungsschutz
- Unterspannungsauslöser

Products in this category

Features:

Miniature contactor for switching inductive and ohmic loads. The BR-01 can either be operated mechanically, electrically, or electrically on and mechanically off (only possible with electric on contact carrier 300.558).

Usage:

- motor starter
- power contractor
- under voltage release

Konventioneller thermischer Strom I_{th} / Conventional current I _{th}	400 V / 16A
Schaltvermögen AC-1 / Switching capacity AC-1	230 V / 16 A / 6 kW 400 V / 16 A / 11 kW
Schaltvermögen AC-3 / Switching capacity AC-3	230 V / 13,5 A / 3 kW 400 V / 9 A / 4 kW
Schaltvermögen AC-15 / Switching capacity AC-15	400 V / 6 A
Bemessungsbetätigungsspannung U_c / Rated actuating voltage U _c	Siehe Produktvarianten / See article variants
Anschluss / Connection	Flachsteckanschlüsse 6,3 x 0,8 mm / Flat connectors 6,3 x 0,8 mm
Abmessungen (L x B x H) / Dimensions (L x W x H)	ca. / approx. 53 x 41 x 59 mm / Approx. 53 x 41 x 59 mm
Gewicht / Weight	ca. / approx. 150 g
Befestigung / Mounting	2 Anschraubklaschen Ø 3,7 - 21 x 34 mm / 2 Screw-down brackets Ø 3,7 - 21 x 34 mm

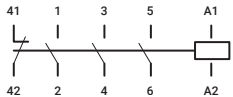
* andere Spulenspannungen und Schaltprogramme auf Anfrage

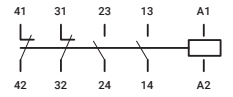
* other coil voltage and switching programs after request

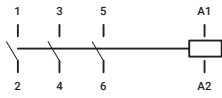
Produktausführungen:

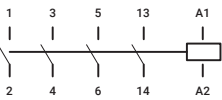
Product variants:



Kontaktbelegung / Contacts: 3-Schließer & 1-Öffner Kontakt / 3-making & 1 breaking contact	
Bemessungsbetätigungsspannung Uc / Rated actuating voltage Uc	Artikelnr. / Article no.:
400 V / 50 Hz (VDE geprüft / approved)	305.431
230 V / 50 Hz (VDE & UL-geprüft / approved)	305.231
110 V / 50 Hz (VDE & UL-geprüft / approved)	305.111
120 V / 60 Hz (VDE & UL-geprüft / approved)	305.111
200 V DC	305.201

Kontaktbelegung / Contacts: 2-Schließer & 2-Öffner Kontakt / 2-making & 2-breaking contact	
Bemessungsbetätigungsspannung Uc / Rated operating voltage Uc	Artikelnr. / Article no.:
400 V / 50 Hz (VDE geprüft / approved)	305.402
230 V / 50 Hz (VDE & UL-geprüft / approved)	305.232

Kontaktbelegung / Contacts: 3-Schließer Kontakte / 3-Making contacts	
Bemessungsbetätigungsspannung Uc / Rated actuating voltage Uc	Artikelnr. / Article no.:
230 V / 50 Hz (VDE & UL-geprüft / approved)	305.233
230 V / 60 Hz (UL-geprüft / approved)	305.263
200 V DC	305.202

Kontaktbelegung / Contacts: 4-Schließer Kontakte / 4-Making contacts	
Bemessungsbetätigungsspannung Uc / Rated actuating voltage Uc	Artikelnr. / Article no.:
400 V / 50 Hz (VDE geprüft / approved)	305.400
230 V / 50 Hz (VDE & UL-geprüft / approved)	305.230
110 V / 50 Hz (VDE & UL-geprüft / approved)	305.110
24 V / 50 Hz (UL-geprüft / approved)	305.024
230 V / 60 Hz (UL-geprüft / approved)	305.264
200 V / 60 Hz	305.204
120 V / 60 Hz (VDE & UL-geprüft / approved)	305.110
200 V DC	305.200
24 V DC	305.020



Produkte dieser Kategorie

Merkmale:

Kleinschütz mit niedrigen Rippen für den Platineneinsatz zum Schalten von induktiven und ohmschen Lasten.
Der BR-01 kann entweder mechanisch oder elektrisch geschaltet werden.

Einsatz:

- Platineneinsatz
- Motorstarter
- Leistungsschütz
- Unterspannungsauslöser

Products in this category

Features:

Miniature contactor with lower ribs for printed circuit board use and switching of inductive and ohmic loads.
The BR-01 can either be operated mechanically or electrically.

Usage:

- PCB - printed circuit board use
- motor starter
- power contractor
- under voltage release

Technische Daten:

Technical data:

Konventioneller thermischer Strom I_{th} / Conventional current I _{th}	400 V / 16 A
Schaltvermögen AC-1 / Breaking capacity AC-1	230 V / 16 A / 6 kW 400 V / 16 A / 11 kW
Schaltvermögen AC-3 / Breaking capacity AC-3	230 V / 13,5 A / 3 kW 400 V / 9 A / 4 kW
Schaltvermögen AC-15 / Breaking capacity AC-15	400 V / 6 A
Bemessungsbetätigungsspannung U_c / Rated actuating voltage U _c	Siehe unten Produktausführungen/ See below product variants
Anschluss / Connection	Flachsteckanschlüsse 6,3 x 0,8 mm / Flat connectors 6,3 x 0,8 mm
Abmessungen (L x B x H) / Dimensions (L x W x H)	ca. / approx. 53 x 41 x 59 mm
Gewicht / Weight	ca. / approx. 150 g
Befestigung / Mounting	2 Anschraubtaschen Ø 3,7 - 21 x 34 mm / 2 screw-down brackets Ø 3,7 - 21 x 34 mm

Produktausführungen:

Product variants:

Kontaktbelegung / Contacts: 4-Schließer Kontakte / 4-making contacts	
Bemessungsbetätigungsspannung U_c / Rated actuating voltage U _c	Artikelnr. / Article no.:
110 V / 50 Hz (VDE & UL-geprüft / approved)	305.110.01
120 V / 60 Hz (VDE & UL-geprüft / approved)	305.110.01
24 V / 50 Hz (UL-geprüft / approved)	305.024.01
24 V / DC	305.020.01
230 V / 50 Hz	305.230.02
230 V / 60 Hz	305.264.02

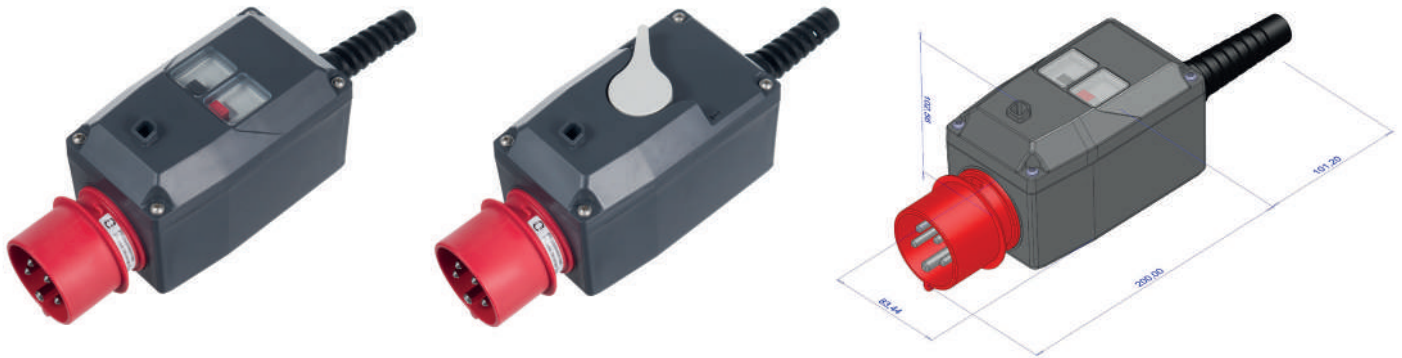
This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and extend across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

MOTORSCHUTZSTECKER

Motorschutzstecker mit Drucktasten
Motorschutzstecker mit Drehknebel

MOTOR PROTECTION SWITCH

Motor protection switch with push buttons
Motor protection switch with rotary handle



Für Baustellen und Industrieinsatz Pumpen, Kompressoren und Industriemotoren

For construction and industry Pumps, compressors and industry motors

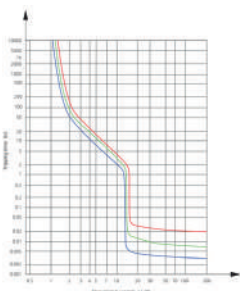


Verfügbar in CEE 16 A
und 32 A mit integriertem
Phasenwender

Available in CEE 16 A
and 32 A with integrated
phase reverse plug



Einfache Bedienung
Simple operation



Magnetische Schnellauslösung
& thermischer Überlastschutz

Magnetic quick tripping
& thermal overload protection



Hochwertiger
Knickschutz

High quality bend
protection



Optional mit Drehfeldanzeige
Option rotary field indicator



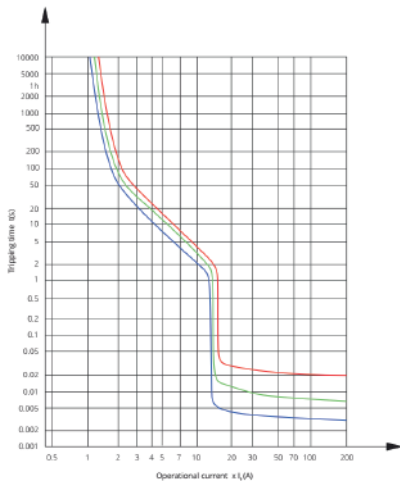
Verfügbar in den Versionen

Versions available

Spannung / Voltage Frequenz / Frequency	Steckerausführung / Plugs	CEE 16 A	CEE 32 A
400 V 50-60 Hz	3P+E	X	
400 V 50-60 Hz	3P+N+E	X	X

Auslösecharakteristik

Tripping characteristics



Technische Daten

Technical data

	CEE 16 A	CEE 32 A
Gehäusematerial / Housing material	ABS	
Schutzklasse / Protection class	IP45	
Länge / Length (mm)	198	230
Breite / Width (mm)	85	85
Höhe / Height (mm)	96	96

IP45



Einstellbereich / Setting range	Max. Vorsicherung / Pre fuse
0,1 A - 0,16 A	Kurzschlussfest keine Vorsicherung notwendig bis I _{cc} = 50 kA / Short circuit proof no pre fuse required up to I _{cc} = 50 kA
0,16 A - 0,25 A	
0,25 A - 0,40 A	
0,40 A - 0,63 A	
0,63 A - 1,0 A	
1,0 A - 1,6 A	
1,6 A - 2,5 A	
2,5 A - 4,0 A	
4,0 A - 6,3 A	
6,3 A - 10 A	80 A
10 A - 16 A	80 A
16 A - 20 A	80 A
20 A - 25 A	80 A
25 A - 32 A	80 A

Artikelnr. Drucktasten-Version
Article no. push button-version

IP45



Motorschutzscharter mit Drucktasten IP45 / Motor protection switch with push buttons IP45		
Artikelnr. / Article no.:	Einstellbereich in [A] Setting range [A]	Steckerkragen Plug-collar
207P263.01	0,1 - 0,16	CEE 3P+N+E / 16 A
207P263.02	0,16 - 0,25	CEE 3P+N+E / 16 A
207P263.03	0,25 - 0,4	CEE 3P+N+E / 16 A
207P263.04	0,4 - 0,63	CEE 3P+N+E / 16 A
207P263.05	0,63 - 1	CEE 3P+N+E / 16 A
207P263.06	1 - 1,6	CEE 3P+N+E / 16 A
207P263.07	1,6 - 2,5	CEE 3P+N+E / 16 A
207P263.08	2,5 - 4	CEE 3P+N+E / 16 A
207P263.09	4 - 6,3	CEE 3P+N+E / 16 A
207P263.10	6,3 - 10	CEE 3P+N+E / 16 A
207P263.11	10 - 16	CEE 3P+N+E / 16 A
207P291.11	10 - 16	CEE 3P+N+E / 32 A
207P291.12	16 - 20	CEE 3P+N+E / 32 A
207P291.13	20 - 25	CEE 3P+N+E / 32 A
207P291.14	25 - 32	CEE 3P+N+E / 32 A

Motorschutzscharter mit Drucktasten IP45 - Drehfeldanzeige / Motor protection switch with push buttons IP45 - rotary field indicator		
Artikelnr. / Article no.:	Einstellbereich in [A] Setting range [A]	Steckerkragen Plug-collar
207P308.01	0,1 - 0,16	CEE 3P+N+E / 16 A
207P308.02	0,16 - 0,25	CEE 3P+N+E / 16 A
207P308.03	0,25 - 0,4	CEE 3P+N+E / 16 A
207P308.04	0,4 - 0,63	CEE 3P+N+E / 16 A
207P308.05	0,63 - 1	CEE 3P+N+E / 16 A
207P308.06	1 - 1,6	CEE 3P+N+E / 16 A
207P308.07	1,6 - 2,5	CEE 3P+N+E / 16 A
207P308.08	2,5 - 4	CEE 3P+N+E / 16 A
207P308.09	4 - 6,3	CEE 3P+N+E / 16 A
207P308.10	6,3 - 10	CEE 3P+N+E / 16 A
207P308.11	10 - 16	CEE 3P+N+E / 16 A
207P309.11	10 - 16	CEE 3P+N+E / 32 A
207P309.12	16 - 20	CEE 3P+N+E / 32 A
207P309.13	20 - 25	CEE 3P+N+E / 32 A
207P309.14	25 - 32	CEE 3P+N+E / 32 A

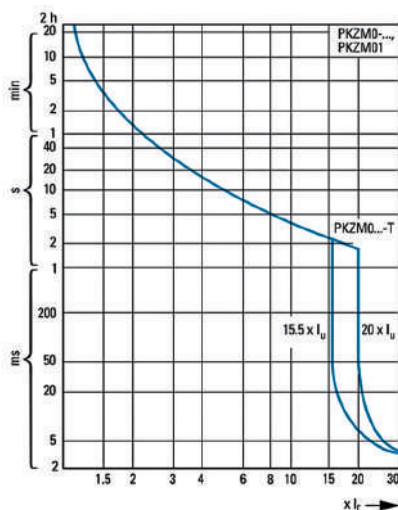
Verfügbar in den Versionen

Versions available

Spannung / Voltage Frequenz / Frequency	Steckerausführung / Plugs	CEE 16 A	CEE 32 A
400 V 50-60 Hz	3P+E	X	
400 V 50-60 Hz	3P+N+E	X	X

Auslösecharakteristik

Tripping characteristics



Technische Daten

Technical data

	CEE 16 A	CEE 32 A
Gehäusematerial / Housing material	ABS	
Schutzklasse / Protection class	IP45	
Länge / Length (mm)	198	230
Breite / Width (mm)	85	85
Höhe / Height (mm)	100	100

IP45



Einstellbereich / Setting range	Max. Vorsicherung / Pre fuse
0,1 A - 0,16 A	Kurzschlussfest keine Vorsicherung notwendig bis Icc = 50 kA Short circuit proof no pre fuse required up to Icc = 50 kA
0,16 A - 0,25 A	
0,25 A - 0,40 A	
0,40 A - 0,63 A	
0,63 A - 1,0 A	
1,0 A - 1,6 A	
1,6 A - 2,5 A	50 A
2,5 A - 4,0 A	
4,0 A - 6,3 A	
6,3 A - 10 A	
8 A - 12 A	
10 A - 16 A	50 A
16 A - 20 A	50 A
20 A - 25 A	50 A
25 A - 32 A	50 A

Artikelnr. Drehknebel-Version
Article no. rotary-version

IP45



Motorschutzscharter mit Drehknebel / Motor protection switch with rotary handle		
Artikelnr. / Article no.:	Einstellbereich in [A] Setting range [A]	Steckerkragen Plug-collar
207P262.01	0,1 - 0,16	CEE 3P+N+E / 16 A
207P262.02	0,16 - 0,25	CEE 3P+N+E / 16 A
207P262.03	0,25 - 0,4	CEE 3P+N+E / 16 A
207P262.04	0,4 - 0,63	CEE 3P+N+E / 16 A
207P262.05	0,63 - 1	CEE 3P+N+E / 16 A
207P262.06	1 - 1,6	CEE 3P+N+E / 16 A
207P262.07	1,6 - 2,5	CEE 3P+N+E / 16 A
207P262.08	2,5 - 4	CEE 3P+N+E / 16 A
207P262.09	4 - 6,3	CEE 3P+N+E / 16 A
207P262.10	6,3 - 10	CEE 3P+N+E / 16 A
207P262.11	8 - 12	CEE 3P+N+E / 16 A
207P262.12	10 - 16	CEE 3P+N+E / 16 A
207P290.12	10 - 16	CEE 3P+N+E / 32 A
207P290.13	16 - 20	CEE 3P+N+E / 32 A
207P290.14	20 - 25	CEE 3P+N+E / 32 A
207P290.15	25 - 32	CEE 3P+N+E / 32 A

Motorschutzscharter mit Drehknebel & Drehfeldanzeige / Motor protection switch with rotary handle & rotary field indicator		
Artikelnr. / Article no.:	Einstellbereich in [A] Setting range [A]	Steckerkragen Plug-collar
207P310.01	0,1 - 0,16	CEE 3P+N+E / 16 A
207P310.02	0,16 - 0,25	CEE 3P+N+E / 16 A
207P310.03	0,25 - 0,4	CEE 3P+N+E / 16 A
207P310.04	0,4 - 0,63	CEE 3P+N+E / 16 A
207P310.05	0,63 - 1	CEE 3P+N+E / 16 A
207P310.06	1 - 1,6	CEE 3P+N+E / 16 A
207P310.07	1,6 - 2,5	CEE 3P+N+E / 16 A
207P310.08	2,5 - 4	CEE 3P+N+E / 16 A
207P310.09	4 - 6,3	CEE 3P+N+E / 16 A
207P310.10	6,3 - 10	CEE 3P+N+E / 16 A
207P310.11	8 - 12	CEE 3P+N+E / 16 A
207P310.12	10 - 16	CEE 3P+N+E / 16 A
207P311.12	10 - 16	CEE 3P+N+E / 32 A
207P311.13	16 - 20	CEE 3P+N+E / 32 A
207P311.14	20 - 25	CEE 3P+N+E / 32 A
207P311.15	25 - 32	CEE 3P+N+E / 32 A

Notes

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and extend across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

MOTORSCHUTZSCHALTER

Motorschutzscharter zum Einbau
Zubehör

MOTOR PROTECTION SWITCH

Motor protection switch for installation
Accessories

Die temperaturkompensierten Drucktasten-Motorschuttschalter mit elektromagnetischer Schnellauslösung und thermischem Überlastschutz bieten einen optimalen Schutz von Motoren und anderen Verbrauchern. Der Hauptanwendungsbereich ist das Einschalten, Überwachen und Ausschalten von Elektromotoren, um diese vor Kurzschluss und Überlastung zu schützen.

The temperature-compensated push-button motor-protective circuitbreakers with electromagnetic fast tripping and thermal overload protection offer optimum protection for motors and other loads.

The main area of application is switching on, monitoring and switching off electric motors to protect them from short circuits and overloads.

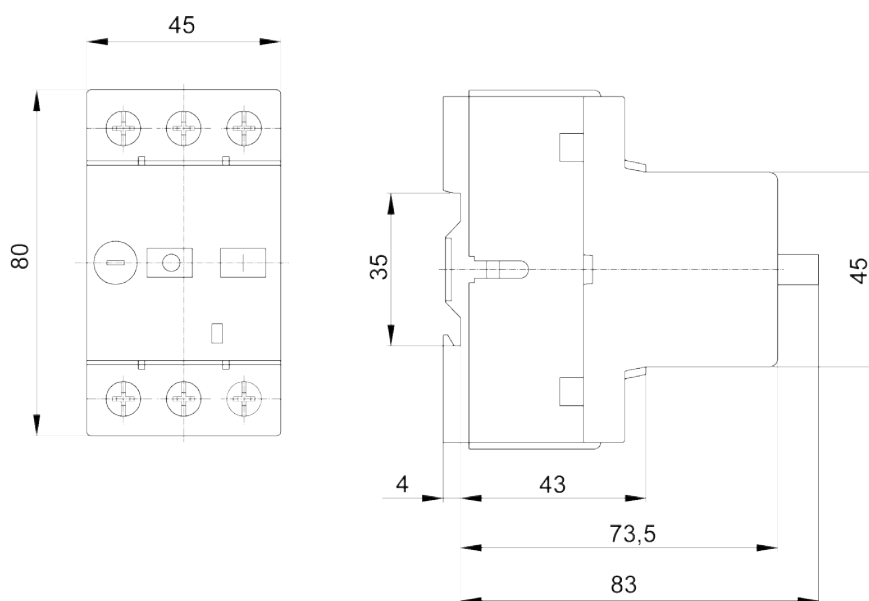
Der Bemessungsbetriebsstrom I_e reicht von 0,1 bis 32 A.

Anbaumodule wie Unterspannungsauslösung oder Hilfsschalter sind einfach anbaubar.

The rated operating current I_e ranges from 0.1 to 32 A. Add-on modules such as undervoltage release or auxiliary switches are easy to install.

Die Bemessungsstrombereiche bis 6,3 A bei 400 V sind bis zu beliebig hohen Kurzschlussströmen eigenfest. Der Bereich $> 6,3$ A benötigt eine Vorsicherung.

The rated current ranges up to 6.3 A at 400 V are intrinsically safe up to arbitrarily high short-circuit currents. The range > 6.3 A requires a back-up fuse.



Technische Daten / Technical data	Einheit / Unit	Werte / Values
Nennstrom I_n / Nominal current I_n	A	von 0,16 bis 25 / from 0,16 to 25
Nennstrombereich I_n / Nominal current range I_n	A	0,16 - 25
Nennfrequenz / Nominal frequency	Hz	50/60
Max. Betriebsspannung / Max. operational voltage	V	690
Thermischer Strom I_{th} / Thermal current I_{th}	A	25
Max. Motorstrom AC-3 / Max. motor current AC-3	A	25
Max. Motorstrom DC-5 (max. 250 V DC, alle Pole in Reihe) / Max. motor current DC-5 (max. 250 V DC, all poles in series)	A	25
Anzahl Pole / Number of all poles		3
Anzahl der geschützten Pole / Number of protected poles		3
Kontaktabstand je Pol / Contact gap per pole	mm	9,5
Art der Auslösung / Release type		thermisch - magnetisch / thermal - magnetic
Betriebsstrom thermische Überlastauslösung / Operating current of thermal overload release		$1,05 I_r \leq I \leq 1,2 I_r$
Betriebsstrom der magnetischen Auslösung (fest) / Operating current of magnetic release (fixed)		$14 I_n \pm 20\%$
Phasenausfallempfindlichkeit / Sensitive to phase failure		Ja / yes
Verlustleistung bei I_n (alle Pole) / Power dissipation at I_n (all poles)	W	6...7,5

Technische Daten / Technical data	Einheit / Unit	Werte / Values
Anschlussklemmen / Terminal capacity: Starr / Rigid Flexible / Flexible Flexibel mit Endhülse / Flexible with end sleeve	mm ²	1...6 1...4 0,75...4
Abisolierlänge Leiter / Conductor insulation stripping length	mm	10
Schrauben / Screw		M3
Typ Schraube / Screw type		PZ2
Anzugsdrehmoment / Tightening torque	Nm	1,8
Schutzart / Degree of protection		IP20, *
Bemessungsisolationsspannung U_i / Rated insulating voltage U_i	V	690
Bemessungs-Stoßspannungsfestigkeit U_{imp} / Rated impulse withstand voltage U_{imp}	kV	6
Gewicht / Weight	g	252

*nach Klemmenabdeckung IP40 / after terminals covering IP40



Motorschuttschalter / Motor protection switch	
Artikelnr. / Article no.:	Einstellbereich in [A] / Setting range [A]
558.605.01	0,1 - 0,16
558.605.02	0,16 - 0,25
558.605.03	0,25 - 0,4
558.605.04	0,4 - 0,63
558.605.05	0,63 - 1
558.605.06	1 - 1,6
558.605.07	1,6 - 2,5
558.605.08	2,5 - 4
558.605.09	4 - 6,3
558.605.10	6,3 - 10
558.605.11	10 - 16
558.605.12	16 - 20
558.605.13	20 - 25
558.605.14	25 - 32

Technische Daten / Technical data	Werte / Values
Bemessungsbetätigungsspannung U_c / Rated actuation voltage U_c	Siehe Tabelle unten / See table below
Anzugsspannung / Pull-in voltage	$\geq 0.85 \times U_c$
Abfallspannung / Dropout voltage	$\geq 0.35 - 0.7 \times U_c$
Einschaltdauer bei U_e / Power-on time at U_e	100%
Anschluss / Connection	2 Litzen ca. 140 mm / 2 litz wire approx. 140 mm
Leistungsaufnahme VA/W / Power input VA/W Einschaltmoment / Electric torque Betrieb / Mode	7,5 / 4,3 3,8 / 1,3
Abmessungen (L x B x H) / Dimensions (L x W x H)	ca. / approx. 44 x 42 x 6 mm
Gewicht / Weight	ca. / approx. 75 g

Zubehör Motorschuttschalter / Accessory - Motor protection switch	
Artikelnr. / Article no.:	Beschreibung / Description
558.606.01	Unterspannungsauslösung 110 V 50 Hz / 120 V / 60 Hz / Under voltage release 110 V 50 Hz / 120 V / 60 Hz
558.606.02	Unterspannungsauslösung 230 V 50 Hz / Under voltage release 230 V 50 Hz
558.606.03	Unterspannungsauslösung 400 V 50 Hz / Under voltage release 400 V 50 Hz

[illegible]

ALV - ANLAUFVERZÖGERER

ALV - TIME DELAYER FOR START & STOP

Die Anlauf- und Abschaltverzögerer (ALV) stehen in 1- und 3-phasigen Versionen zur Verfügung. Sie sind unverzichtbar für jeden der neben seiner Arbeitsmaschine ein zweites in Verbindung stehendes Gerät hinzu schalten möchte und eine Überlastung verhindern will. Nach Start der Arbeitsmaschine schaltet z. B. die Absaugung nach 2 - 3 Sekunden ein. Dieses beugt einer Überlastung der Sicherung vor. Nach Abschalten der Arbeitsmaschine läuft die Absaugung ca. 3 - 4 Sekunden nach, so dass der Reststaub abgesaugt werden kann.

The time start and stop delayer system includes 1- and 3-pole phase versions. Indispensable for anyone who wants to switch on a second, connected device in addition to their work device and want to avoid overloads. For example along with a circular saw, planer, belt grinder, or piercing saw, would also like to operate a vacuum device, vacuum cleaner, etc. without surge overloading the fuse. With the work machine switched on, the second appliance switches itself on automatically after two to three seconds. This prevents in-house fuse overloading. As required by the hazardous material ordinance, the vacuum device runs for three to four seconds extracting the rest of the dust after the work machine is switched off. The start time delayer does not limit the consumer's starting current.



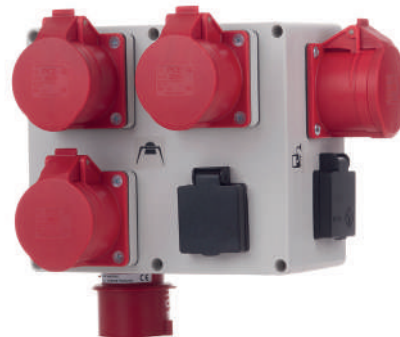
ALV 1



ALV 10



ALV 2



ALV 20

ALV 1 / verzögertes Einschalten einer Absaugung / 230 V

Zum direkten Einstecken in eine 230 V Steckdose.
Steckdose für Absaugung:

- AC-1: 230 V / 10 A
- AC-3: 230 V / 4 A
- 100 W (Ansprechwelle)

ALV1 / time delayer for start and stop / 230 V

For direct plug in 230 V plug.
Socket delayed:

- AC-1: 230 V / 10 A
- AC-3: 230 V / 4 A
- min. 100 W (threshold), max. 230 V / 16 A / 3600 W



Artikelnr. / Article no.: 205P001

ALV 2 / verzögertes Einschalten einer Absaugung / 230 V

Mit 4 m langem Netzkabel.
Steckdose für Absaugung:

- AC-1: 230 V / 10 A
- AC-3: 230 V / 4 A
- 100W (Ansprechwelle)

ALV2 / time delayer for start and stop / 230 V

With 4 m line in cable.
Socket delayed:

- AC-1: 230 V / 10 A
- AC-3: 230 V / 4 A
- min. 100 W (threshold), max. 230 V / 16 A / 3600 W



Artikelnr. / Article no.: 205P002

ALV 10 / verzögertes Einschalten einer Absaugung / 400 V

400 V:

- 1 x Steckdose Arbeitsmaschine - CEE 3P+N+E, 16 A, 6 h
- 1 x Steckdose Absaugung - CEE 3P+N+E, 16 A, 6 h

230 V:

- 1 x Steckdose Arbeitsmaschine - 2P+E
- 1 x Steckdose Absaugung - 2P+E

Anschlussleistung gesamt max:

- max: 400 V / 16 A / 11000 W

Steckdose für Absaugung gesamt min 100 W:

- AC 1: 230 V / 400 V / 16 A
- AC 3: 230 V / 13,5 A / 3 kW
- AC 3: 400 V / 9 A / 4 kW



Artikelnr. / Article no.: 202P418

ALV10 / time delayer for start and stop / 400 V

400 V:

- 1 x master CEE 3P+N+E, 16 A, 6 h
- 1 x slave CEE 3P+N+E, 16 A, 6 h

230 V:

- 1 x master Schuko socket 2P+E
- 1 x slave Schuko socket 2P+E

Connected power total:

- max. 400 V / 16 A / 11000 W

Socket delayed min. 100 W (threshold):

- AC-1: 230 V / 400 V / 16 A
- AC-3: 230 V / 13,5 A / 3 kW
- AC-3: 400 V / 9 A / 4 kW

**ALV 20 / verzögertes Einschalten einer Absaugung / 400 V /
Arbeitsmaschinen**

400 V:

- 3 x Steckdose Arbeitsmaschine - CEE 3P+N+E, 16 A, 6 h
- 1 x Steckdose Absaugung - CEE 3P+N+E, 16 A, 6 h

230 V:

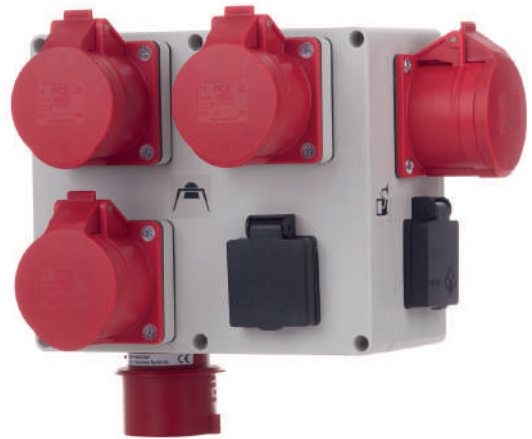
- 1 x Steckdose Arbeitsmaschine - Schuko 2P+E
- 1 x Steckdose Absaugung - Schuko 2P+E

Anschlussleistung gesamt max:

- 400 V / 16 A / 11000 W

Steckdose für Absaugung gesamt min 100 W:

- AC 1: 230 V / 400 V / 16 A
- AC 3: 230 V / 13,5 A / 3 kW
- AC 3: 400 V / 9 A / 4 kW



Artikelnr. / Article no.: 203P169

ALV20 / time delayer for start and stop / 400 V

400 V:

- 3 x master CEE 3P+N+E, 16 A, 6 h
- 1 x slave CEE 3P+N+E, 16 A, 6 h

230 V:

- 1 x master Schuko socket 2P+E
- 1 x slave Schuko socket 2P+E

Connected power total:

- max. 400 V / 16 A / 11000 W

Socket delayed min. 100 W (threshold):

- AC-1: 230 V / 400 V / 16 A
- AC-3: 230 V / 13,5 A / 3 kW
- AC-3: 400 V / 9 A / 4 kW

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

SVB - STROMVERTEILER BOX

SVB - POWER DISTRIBUTION BOX

Die Tripus Stromverteilerboxen sind ideal für Veranstaltungen, Märkte, Schulen, Beschallungs-, Licht- und Tontechnik und Stromversorgung für mobile Verkaufsstände. Ob 230 V oder 400 V die SVB-Stromverteilerboxen stehen in unterschiedlichen Versionen und Anwendungen zur Verfügung.

The Tripus power distribution boxes are perfect for construction sites, road works, events, schools, light and sound equipment, mobile market stands, etc. Whether 230 V or 400 V, the power distribution box (SVB) system is available in several different versions.



SVB 1



SVB 2



SVB 3



SVB 5



SVB 8

SVB 1

Die Stromverteiler Box SVB 1 hat einen CEE Stecker Eingang und als Ausgänge drei 230 V Schuko-Steckdosen mit Klappdeckel. Der Verteiler ist spritzwassergeschützt und aus robustem Kunststoff gefertigt. Der Verteiler macht aus einem üblichen 16 Ampere CEE Drehstromanschluss drei vollwertige, mit 16 Ampere belastbare Schuko-Steckdosen-Ausgänge. Somit können die vollen 3600 Watt pro Steckdose abgegriffen werden.

SVB 1

The SVB 1 power distribution box has a 400 V CEE-plug 3P+N+E input and three 230 V 2P+E sockets with flip top covers. Product is water resistant and made of durable and robust plastic. The distribution box converts your regular CEE 16 A three-phase AC socket to three fully, with 16 A loadable 230 V sockets output. So the full 3600 W power are available on each 230 V socket.



Artikelnr. / Article no.: : 204P918

SVB 2

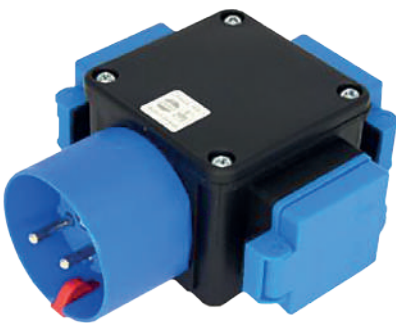
Die Stromverteiler Box SVB2 hat als Eingang einen 230 V CEE-Stecker und als Ausgänge drei 230 V SchukoSteckdosen. Der Verteiler ist spritzwassergeschützt und aus robustem Kunststoff gefertigt. Jede Steckdose hat einen Klappdeckel.

SVB 2

The SVB 2 power distribution box has a 230 V CEE-plug input and three 230 V 2P+E sockets with flip top covers. It is water resistant and made of durable and robust plastic. All sockets have a spring-flap cover.



Artikelnr. / Article no.: : 207P136



Artikelnr. / Article no.: : 207P206

SVB 3

Die Stromverteiler Box SVB 3 hat als Eingang einen 230 V Schuko-Stecker mit Zugentlastungsnase und als Ausgänge drei 230 V Schuko-Steckdosen. Der Verteiler ist spritzwassergeschützt und aus robustem Kunststoff gefertigt. Jede Steckdose hat einen Klappdeckel.

SVB 3

The SVB 3 power distribution box has a 230 V UniSchuko-plug input with strain relief and three 230 V 2P+E outputs. The SVB 3 is water resistant and made of durable and robust plastic. All sockets have a spring-flap cover.

SVB 5

Die Stromverteiler Box SVB 5 hat als Eingang einen 230 V CEE Stecker mit 2 m Gummikabel und als Ausgänge zwei 230 V CEE Steckdosen und eine 230 V Schuko-Steckdose. Der Verteiler mit Aufhängung ist spritzwassergeschützt und aus robustem Kunststoff gefertigt. Jede Steckdose hat einen Klappdeckel.

SVB 5

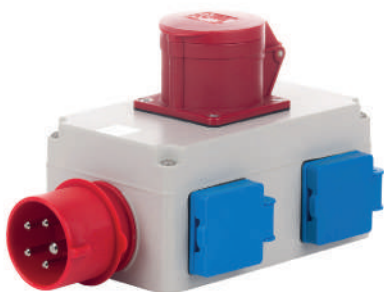
The power distribution box SVB 5 with 2 m cable a CEE 2P+E plug input and suspension device is water-resistant and made of robust material with two 230 V CEE 2P+E and one Schuko 230 V outputs. All sockets have a spring-flap cover.



Artikelnr. / Article no.: 203P897

SVB 8

Die Stromverteiler Box SVB 8 hat einen CEE-Stecker Eingang und als Ausgänge eine CEE-Steckdose und drei 230 V SchukoSteckdosen. Der Verteiler ist spritzwassergeschützt und aus robustem Kunststoff gefertigt. Jede Steckdose hat einen Klappdeckel. Der Verteiler macht aus einem üblichem 16 Ampere CEE Drehstromanschluss drei vollwertige, mit 16 Ampere belastbare Schuko-Steckdosen-Ausgänge plus eine weitere CEE-Steckdose für weitere Verteiler bzw. Drehstromverbraucher. Die Gesamtausgangsleistung beträgt 10800 Watt an den 230 V-Steckdosen zusammen mit der CEE-Steckdose.



Artikelnr. / Article no.: 204P925

SVB 8

The power distribution box SVB 8 with CEE 400 V / 16 A, 3P+N+E plug and 3 x 230 V 2P+E socket plus 1 x CEE 400 V / 16 A, 3P+N+E socket. Water resistant and made of durable, robust plastic. Every socket has a cover. The box converts your regular CEE 16 Ampere CEE three-phase AC socket to three fully, with 16 Ampere loadable 230 V sockets outlets with an additional CEE socket. 3600 Watt power is available on each 230 V socket. Total output power is 10800 Watt on the 230 V sockets together with the CEE socket.

Notes

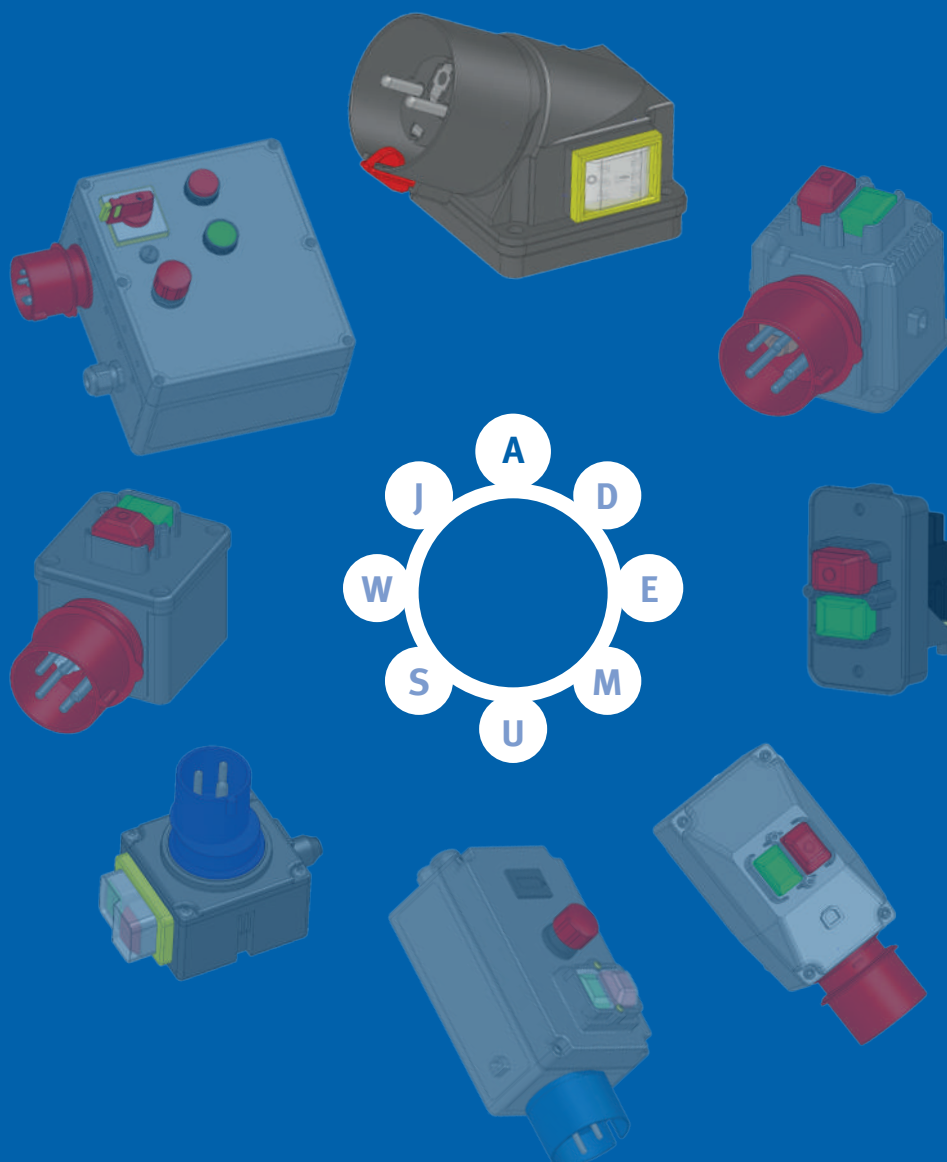
[illegible]

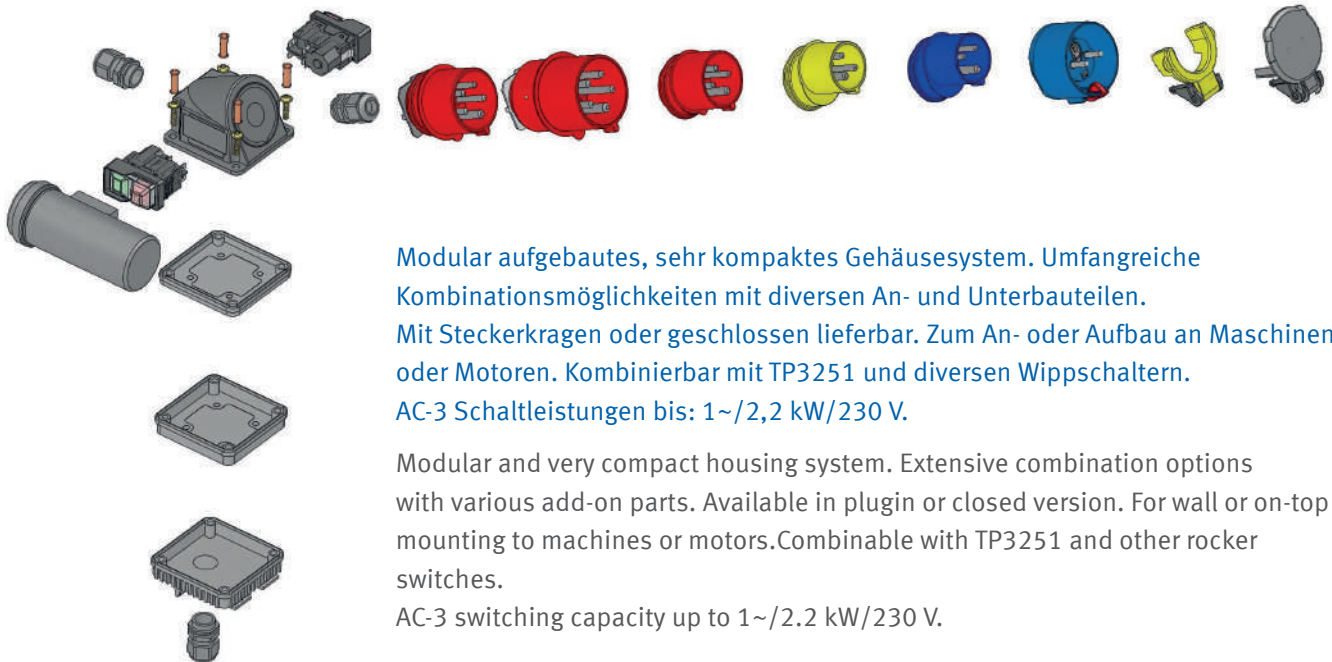
ANWENDUNGSSYSTEME

Motorstarter, Schalt- und Steuergeräte in verschiedenen Bau- und Leistungsgrößen für vielfältige Anwendungen an elektrischen Maschinen und Geräten

SYSTEMS FOR APPLICATIONS

Motor starters, switching and control devices in various power and dimensional sizes for a wide range of applications on electrical machines and devices





Modular aufgebautes, sehr kompaktes Gehäusesystem. Umfangreiche Kombinationsmöglichkeiten mit diversen An- und Unterbauteilen.

Mit Steckerkragen oder geschlossen lieferbar. Zum An- oder Aufbau an Maschinen oder Motoren. Kombinierbar mit TP3251 und diversen Wippschaltern.

AC-3 Schaltleistungen bis: 1~/2,2 kW/230 V.

Modular and very compact housing system. Extensive combination options with various add-on parts. Available in plugin or closed version. For wall or on-top mounting to machines or motors. Combinable with TP3251 and other rocker switches.

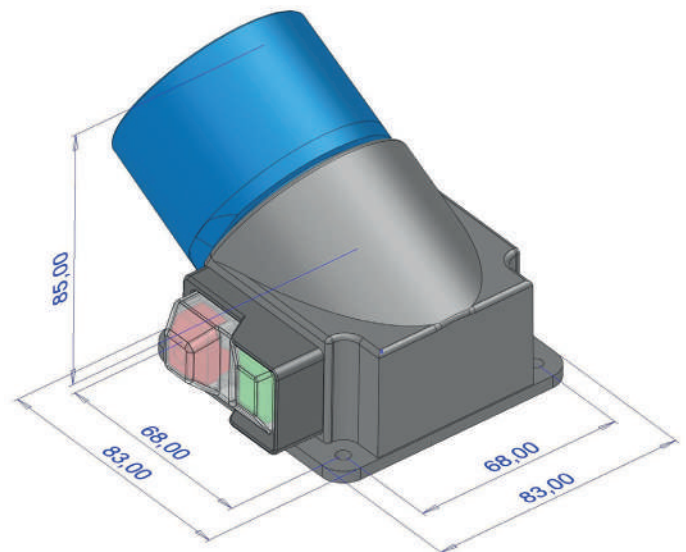
AC-3 switching capacity up to 1~/2.2 kW/230 V.

Kompakte Bauform

Die kompakte Bauform mit seinen modularen Anbauteilen ermöglicht kundenspezifische Lösungen auf kleinsten Raum.

Compact design

The compact design with its modular add-on components enables customer specific solutions on smallest space.

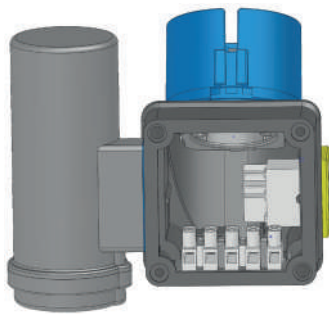
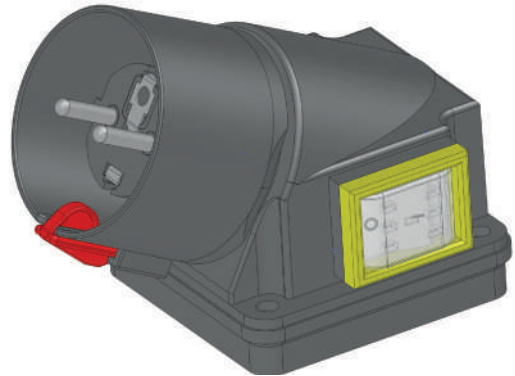


An- oder Aufbauvariante

Mit der Anbauvariante entscheiden Sie selbst, wo Sie Ihre Lösung platzieren.

Built-on & mounting-on version

With the mounting-on version you decide where to place your solution.



Nutzen Sie die Aufbauvariante und setzen Sie Ihre Lösung direkt auf dem Motorklemmenbrett.

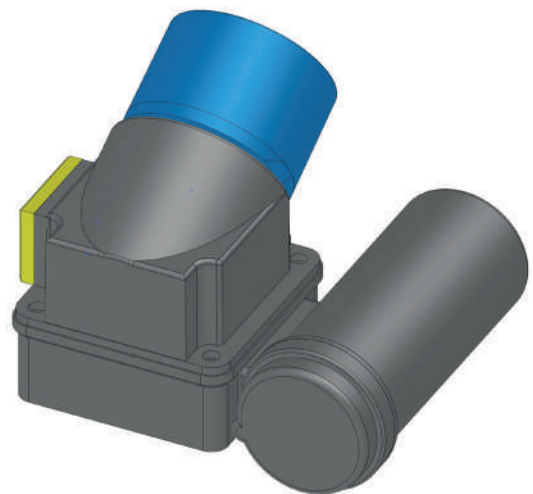
Use the built-on version and place your solution directly on the motor terminal board.

Modulare Kombinationsmöglichkeiten für An- und Aufbauvarianten

Mit der großen Auswahl und leicht anzubringenden An- und Unterbauteilen kann das System um eine Vielzahl von zusätzlichen Lösungen wie Ein- oder Abgängen, Klemmstellen, Überlastschutz, Kondensatorrohr, u.v.m. erweitert werden. Zudem sind die Unterbauteile um 90° drehbar.

Modular combination possibilities & Add-on components

With the large selection of and easy to install add-on components, the system can be expanded by adding additional solutions such as inputs and outputs, terminal blocks, overload protection, capacitor tubes and many more. In addition the most add-on components can be rotated by 90°.

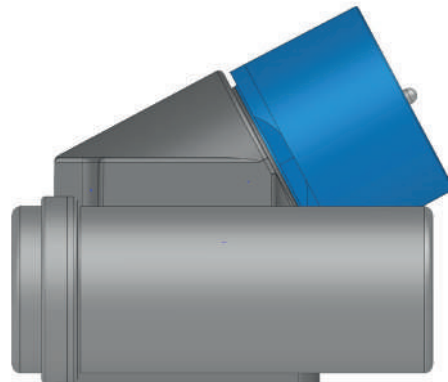


Kragenstecker oder Kabelverschraubung

Für die Einspeisung mittels Kragenstecker stehen verschiedene Versionen wie Schuko, CEE und weitere Stecker zur Auswahl. Zusatzoptionen wie Ausreißschutz, Frontabdeckungen oder integrierter Phasenwender runden das System ab.

Plug-in or cable gland

Various versions such as Schuko, CEE or other plug-ins are available for feeding your solution. Additional options like pull-out protection, front covers and integrated phase inverters complete the system.



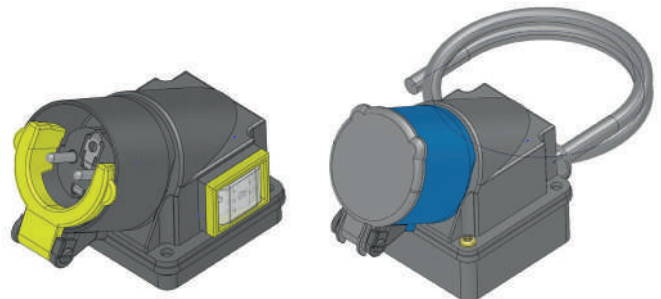
Ist der Kragenstecker nicht die richtige Lösung, kann die Einspeisung auch mittels einer Kabelverschraubung oder einer vorgegebenen Netzleitung mit Stecker erfolgen.

If the plug-in version is not the right solution, the feeding of your solution will be done by a cable gland or a specific cable with a plug.

Einbauteile zum Schalten und Schützen

Die modulare Bauweise ermöglicht den Einbau von verschiedenen Schalt- und Schutzversionen wie:

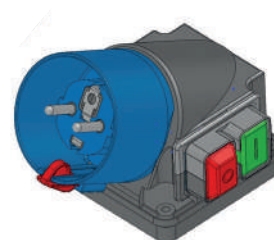
- Nullspannungsschalter
- Wippschalter
- Überlastschutz
- u.v.m.



Add-on components for switching and protecting

The modular design enables the installation of different switching and protecting devices like:

- built in switches with undervoltage release
- rocker switches
- overload protection
- and many more





Artikelnr. / Article no.: 204P960

Produktbeispiel

Merkmale:

- Schuko-Steckerkragen 16 A
- Unterspannungsauslösung
- Motorlitzen mit Thermokontaktanschluss
- Kupplungssicherung rot
- Aufbau-Bodenplatte 15 mm
- Schaltfunktion: 0-1

Einsatz:

Motorstarter für elektrische Maschinen und Geräte der Schutzklasse I (Schutzleiter)

Product example

Features:

- schuko plug-collar 16 A
- under voltage release
- motor leads with thermal contact connection
- coupling protection red
- surface mounted base plate 15 mm
- switching function: 0-1

Usage:

Motor starter for electrical machines and devices of protection class I (grounding conductor)

Bemessungsbetriebsspannung U_e / Rated operating voltage U_e	230 V / 50 Hz
Bemessungsbetriebsstrom I_e / Rated operating current I_e	14,5 A
Bemessungsschaltvermögen AC-3 / Rated breaking capacity AC-3	14,5 A / 2,2 kW / 230 V / 1~
Schaltkontakte (Hauptstromkreis) / Contacts (main circuit)	Schließer - 2-polig / Closing - 2-pole
Betätigung / Actuation	Mechanisch Ein/Aus, elektrisch Aus / Mechanically ON/OFF, electrically OFF
Bemessungsbetätigungsspannung U_c / Rated actuating voltage U_c	230 V / 50 Hz
Umgebungstemperatur / Ambient temperature	-5°C / +40°C
Netzeingang / Network input	Schuko-Steckerkragen blau 3-polig / Schuko plug blue 3-pole CEE7/7 2P+E / 16 A / 250 V / 50-60 Hz
Motoranschluss / Motor connection Thermokontaktanschluss / Thermal contact connection	1 Litze H07V-K1,5 mm ² gn/ge: ca. 130 mm - Aderendkralle / 1 wire H07V-K1,5 mm ² green, yellow: app. 130 mm - wire end claw 2 Litzen H07V-K1,5 mm ² bn, bl: ca. 130 mm - Aderendkrallen / 2 wires H07V-K1,5 mm ² brown, blue: app. 130 mm - wire end claws 1 Litze H05V-K1,0 mm ² sw: ca. 130 mm / Aderendkralle / 1 wire H05V-K1,0 mm ² black app. 130 mm / wire end claw
Ausgang / Output	1 Bodenöffnung (für Anschlusslitzen) / 1 bottom opening (for connection wires)
Schutzart / Protection class	IP54
Gehäuse / Housin	PP - schwarz / PP - black
Ausführung / Execution	Aufbau - Boden offen - Wippe rechts / Built-on - bottom open - rocker version right
Befestigung / Fixation	4 Bohrungen Ø 6,3 mm – 68 x 68 mm / 4 bushing boreholes Ø 6,3 mm - 68 x 68 mm
Maße L x B x H / Dimensions LxWxH	ca. / approx. 125 x 98 x 102 mm
Gewicht / Weight	211 g

Weitere Lösungen
Different solutions



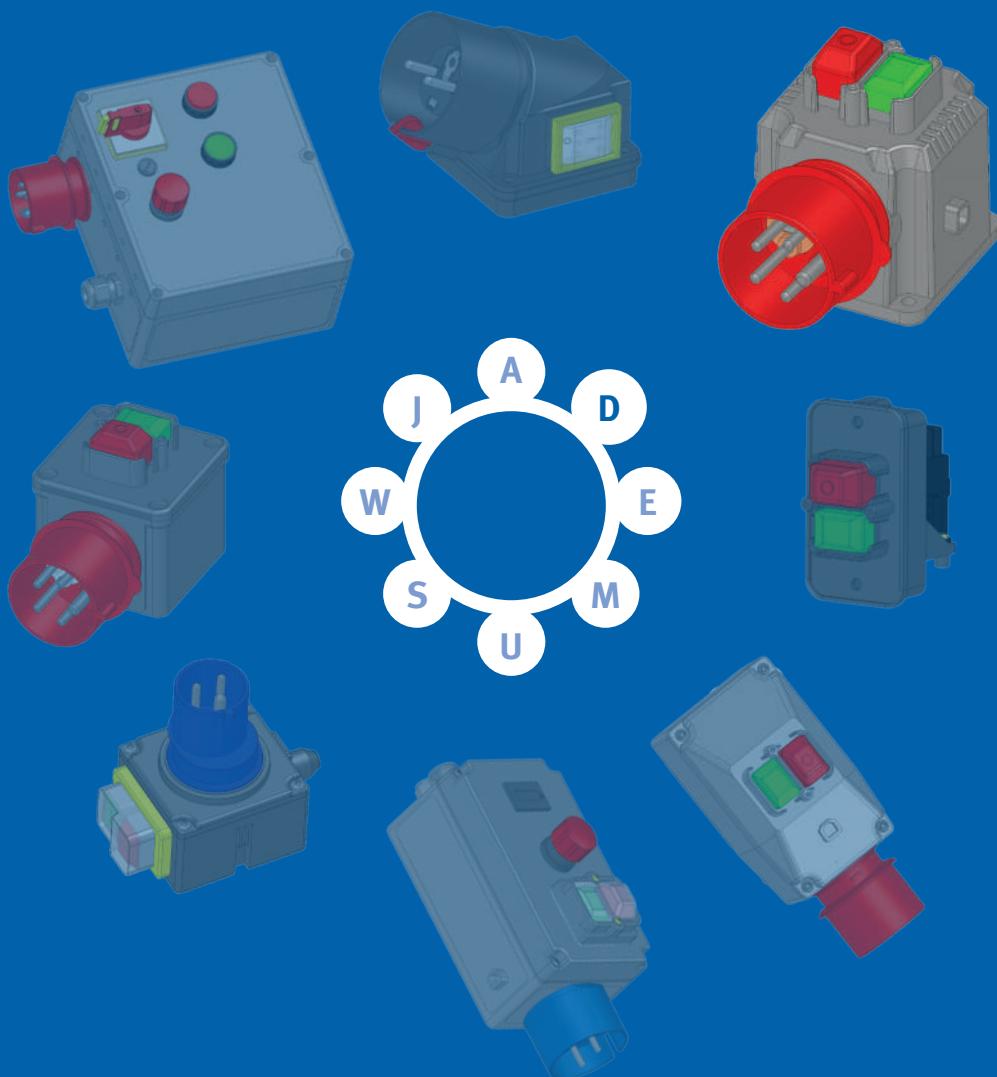
This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins or other markings on the paper.

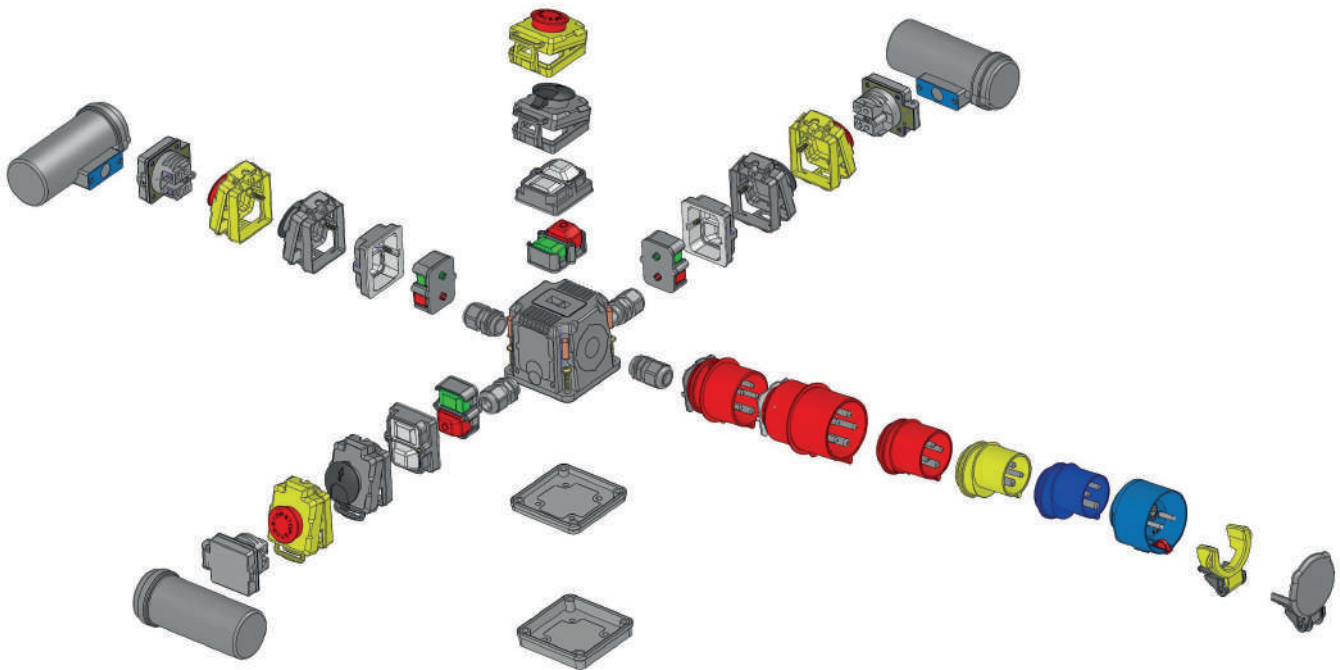
ANWENDUNGSSYSTEME

Motorstarter, Schalt- und Steuergeräte in verschiedenen Bau- und Leistungsgrößen für vielfältige Anwendungen an elektrischen Maschinen und Geräten

SYSTEMS FOR APPLICATIONS

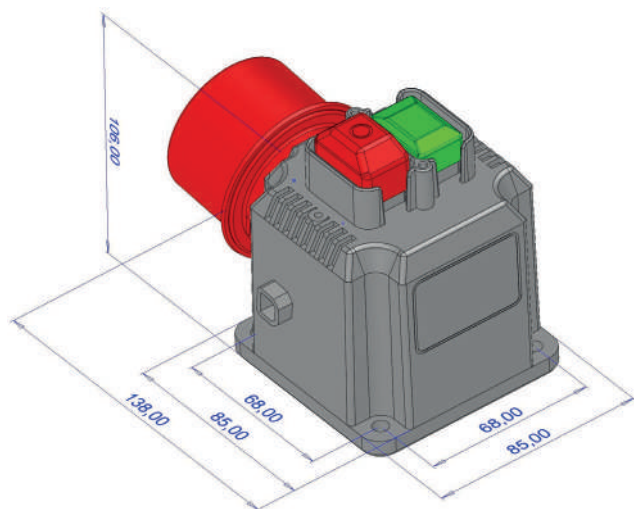
Motor starters, switching and control devices in various power and dimensional sizes for a wide range of applications on electrical machines and devices





Modular aufgebautes, kompaktes Gehäusesystem. Sehr umfangreiche Kombinationsmöglichkeiten mit diversen An- und Unterbauteilen. Flexibler Anbau an der Maschine durch vier mögliche Tastenpositionen. Mit Steckerkragen oder geschlossen, mit oder ohne Tasten lieferbar. Zum An- oder Aufbau an Maschinen oder Motoren. Kombinierbar mit BR01, TP3251, Nockenschaltern und diversen Wippschaltern. AC-3 Schaltleistungen bis: 1~/2,2 kW/230 V | 3~/4 kW/400 V.

Modular and compact housing system. Very extensive combination options with various add-on parts. Flexible mounting thanks to 4 possible button positions. Available in plugin or closed version. For wall or on-top mounting to machines and motors. Combinable with BR-01, TP-3251, cam switches and other rocker switches. AC-3 switching capacity up to 1~/2,2 kW/230V | 3~/4 kW/400 V.



Variantenreiche Bauform

Die variantenreiche kompakte Bauform mit oder ohne Steckerkragen, sowie mit oder ohne Tasten, ermöglicht viele individuelle Kombinationsmöglichkeiten.

Compact design

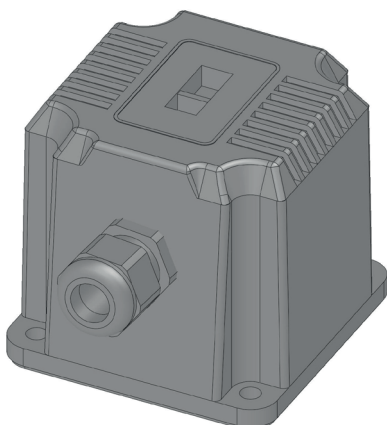
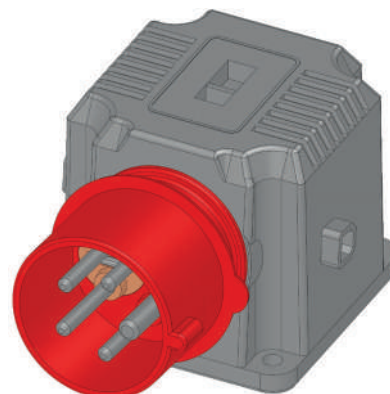
The varied compact design with or without plug-in connection, as well as with or without buttons enables many individual combination possibilities.

Kragenstecker oder Kabelverschraubung / Netzzuleitung

Für die Einspeisung mittels Kragenstecker stehen verschiedene Versionen wie Schuko, CEE und weitere Stecker zur Auswahl. Zusatzoptionen wie Kupplungshalter, Spritzschutzdeckel oder integrierter Phasenwender runden das System ab.

Plug-in or cable gland

To feed in your solution a wide range of different plug-ins like Schuko, CEE, etc... are available. Additional add-on components like coupling holders, splash guard covers or integrated phase inverters complete the system.



Ist der Kragenstecker nicht die richtige Lösung, kann die Einspeisung auch mittels einer Kabelverschraubung oder einer vorgegebenen Netzzuleitung mit Stecker erfolgen.

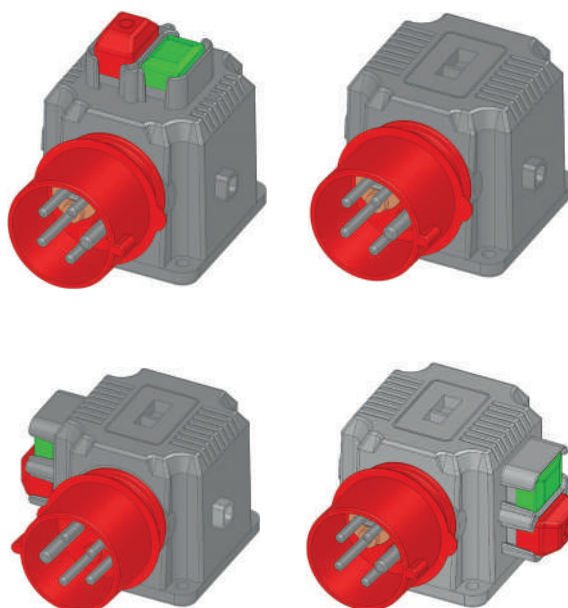
If the plug-in version is not the right solution, the feeding of your solution can be done by a cable gland or a specific cable with a plug.

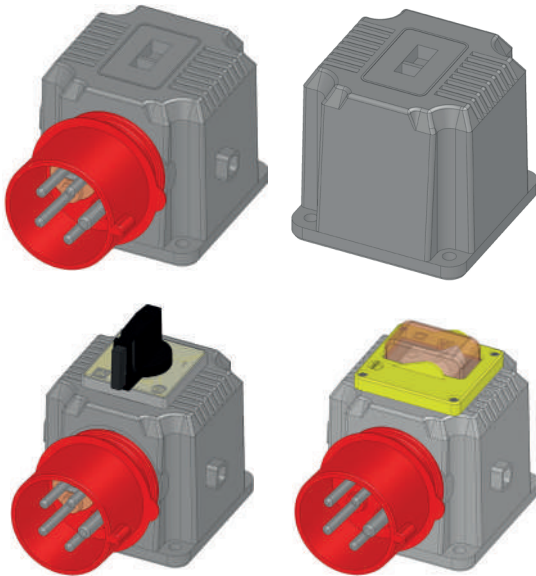
Tastenvarianten

Die vier wählbaren Tastenlagen, oben, hinten, links und rechts, sind mit Zusatzoptionen wie transparenter Abdeckung mit farbigem Rahmen und diversen Klappdeckelvarianten erweiterbar.

Positioning of buttons

The four selectable button positions, top, back, left or right brings a high flexibility for the place of your solution. Additional add-on components such as transparent covers with a coloured frame or flip-top lid extending the system.





Ohne Tasten, für Anwendungen mit externer Steuerung oder anderen Bedienkonzepten wie Nockenschalter mit Drehgriff oder Wippschalter.

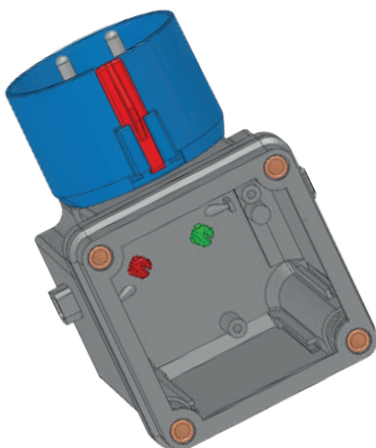
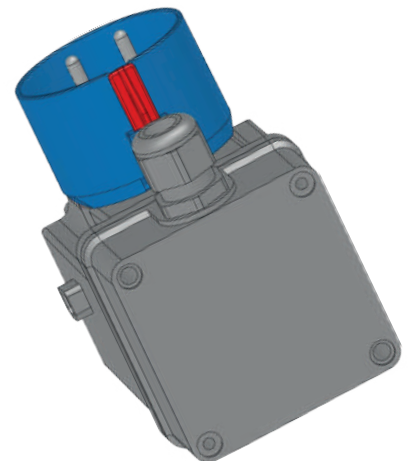
Choose the version without buttons and use the system for applications with external controls or other operating concepts like cam switches or rocker switches.

An- oder Aufbauvariante

Mit der unten geschlossenen Anbauvariante entscheiden Sie selbst, wo und wie Sie Ihre Lösung an der Anwendung platzieren und befestigen.

Built-on & Mounting-on version

The mounting-on version is having a closed bottom so that you decide yourself where and how you place your solution to the application.

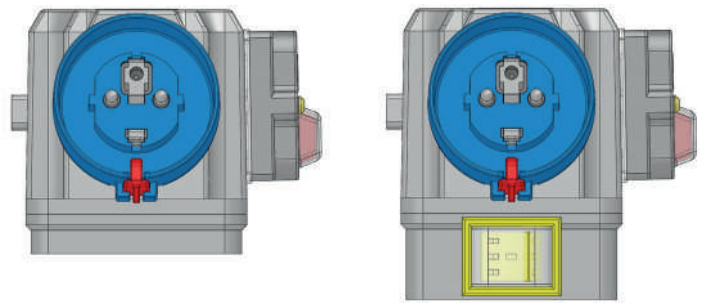


Nutzen Sie die unten offene Aufbauvariante und montieren Sie Ihre Lösung direkt auf den Motorklemmkasten. Hierfür stehen Ihnen auch diverse Anschraubadapter mit verschiedenen Lochmaßen zur Verfügung.

The built-on version offers an open design in the bottom so that your solution can be directly mount to the motor terminal block. Especially for this kind of assembly a various range of adaptors with different hole dimension are available.

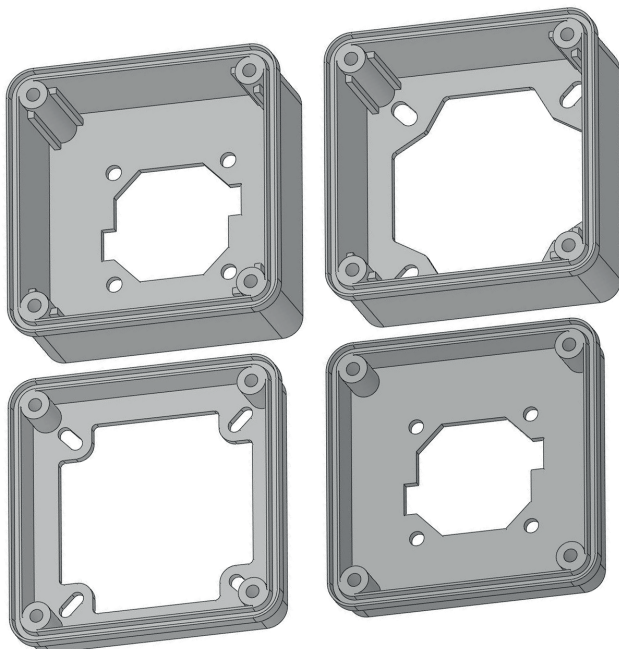
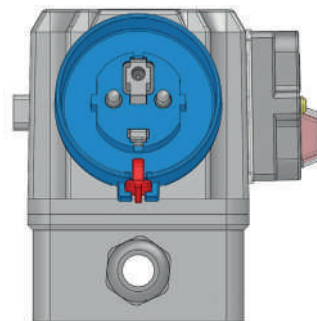
Modulare Kombinationsmöglichkeiten für An- und Aufbauvarianten

Eine große Auswahl unterbaufähiger Anbaugehäuse, in verschiedenen Höhen und Ausführungen, zur Kombination und Erweiterung des Systems, ermöglicht den An- und Einbau zusätzlicher Komponenten für Ihre Lösung.



Modular combination possibilities for built-on and mounting on versions

A wide range of add-on components like subbase enclosures available in different heights and designs support the combination and expanding possibilities of the system.



Zusätzlich stehen für den direkten Aufbau auf den Motorblock verschiedene Adapterrahmen und Adapterbodenplatten zur Verfügung.

The large selection of adaptor plates and adaptor housings bringing a high flexibility to assemble your solution directly to the motor terminal block.

An- und Einbauteile

Mit einer großen Auswahl leicht anzubringenden Anbauteilen kann das System um eine Vielzahl von zusätzlichen Lösungen wie Kragenabdeckung, Kupplungshalter, Tastenabdeckung, Klappdeckel, Kondensatorrohr, u.v.m. erweitert werden.

Für den jeweiligen Anwendungsfall und die Funktionalität stehen eine Vielzahl von Einbauteilen und Komponenten wie Elektronikmodule, Endschalter, Klemmen, Einbausteckdosen u.v.m. zur Verfügung. Diese werden in das System integriert.

Add-on components

The easy to assemble add-on additional components like plug covers, coupling holders, button covers, capacitor tubes and many more expanding the system to a variety of additional solutions.

A various range of add-on components such as electronic modules, limiter switches, terminal blocks, built in sockets and much are available to design the right solution for your application.



Einbauteile zum Schalten und Schützen

Die modulare Bauweise ermöglicht den Einbau von verschiedenen Schalt- und Schutzversionen wie:

- Kleinschütz BR-01
- Nullspannungsschalter TP3251
- Geräteschutzschalter
- Nockenschalter
- Wippschalter
- Thermischer Überlastschutz
- Endschalter
- u.v.m.



Add-on components for switching and protecting

The modular design enables the installation of different switching and protecting devices like:

- contactor BR-01
- built in switch TP3251
- rocker switches
- cam switches
- overload protection
- limiter switches
- and may more



Artikelnr. / Article no.:
204P956.09

Produktbeispiel

Merkmale:

- CEE-Steckerkragen 16 A / Phasenwender
- Unterspannungsauslösung
- Überlastschutz
- Motorkabel
- Tastenabdeckung transparent
- Schaltfunktion: 0-1

Einsatz:

Motorstarter für elektrische Maschinen und Geräte der Schutzklasse I (Schutzleiter)

Product example

Features:

- CEE-plug collar 16 A / phase inverter
- under voltage release
- overload protection
- motor cable
- transparent key cover
- switching function: 0-1

Usage:

Motor starter for electrical machines and devices of protection class I (grounding conductor)

Bemessungsbetriebsspannung U_e / Rated operating voltage U _e	400 V / 50 Hz
Bemessungsbetriebsstrom I_e / Rated operating current I _e	9 A
Bemessungsschaltvermögen AC-3 / Rated breaking capacity AC-3	9 A / 4 kW / 400 V / 3~
Schaltkontakte (Hauptstromkreis) / Contacts (main circuit)	Schließer - 3-polig / Closing / 3-pole
Betätigung / Actuation	Elektrisch EIN - mechanisch AUS, elektrisch AUS - Freiauslösung / Electrically ON - mechanically OFF, electrically OFF - free tripping
Bemessungsbetätigungsspannung U_c / Rated actuating voltage U _c	400 V / 50 Hz
Überlastschutz / Overload protection Einstellwert / Setting value	Thermisch - 3-polig - automatische Rückstellung / Thermal - 3-pole - automatic reset 9 A
Umgebungstemperatur / Ambient temperature	-5°C / +40°C
Netzeingang / Network input	CEE-Steckerkragen rot 5-polig - Phasenwender / CEE-plug collar red 5-pole / phase inverter CEE 3P+N+E - 6 h - 16 A - 415 V - 50-60 Hz / CEE 3P+N+E - 6 h - 16 A - 415 V - 50-60 Hz
Motorkabel / Motor cable Motoranschluss / Motor connection	ca. 1 m H07RN-F4G1,5 mm ² sw / app rox. 1 m H07RN-F4G1,5 mm ² black Ader gn/ge: ca. 120 mm / Aderendkrallen / Wire green-yellow: app rox. 120 mm - wire end claw Adern sw, bn, gr: ca. 100 mm / Aderendkrallen / Wire black, brown, grey: app rox. 100 mm - wire end claw
Schutzart / Degree of protection	IP 54
Gehäuse / Housing	PP - schwarz / PP - black
Ausführung / Version	Anbau - geschlossen - Tasten oben / Mounting-on / closed / buttons top
Befestigung / Mounting	2 Bohrungen Ø 6,3 mm – 68 x 68 mm (diagonal verschraubt) / 2 Drill holes Ø 6,3 mm – 68 x 68 mm (diagonally screwed)
Abmessungen (L x B x H) / Dimensions (L x W x H)	ca. / approx. 138 x 97 x 140 mm
Gewicht / Weight	ca. / approx. 681 g

Weitere Lösungen
Different solutions



Notes

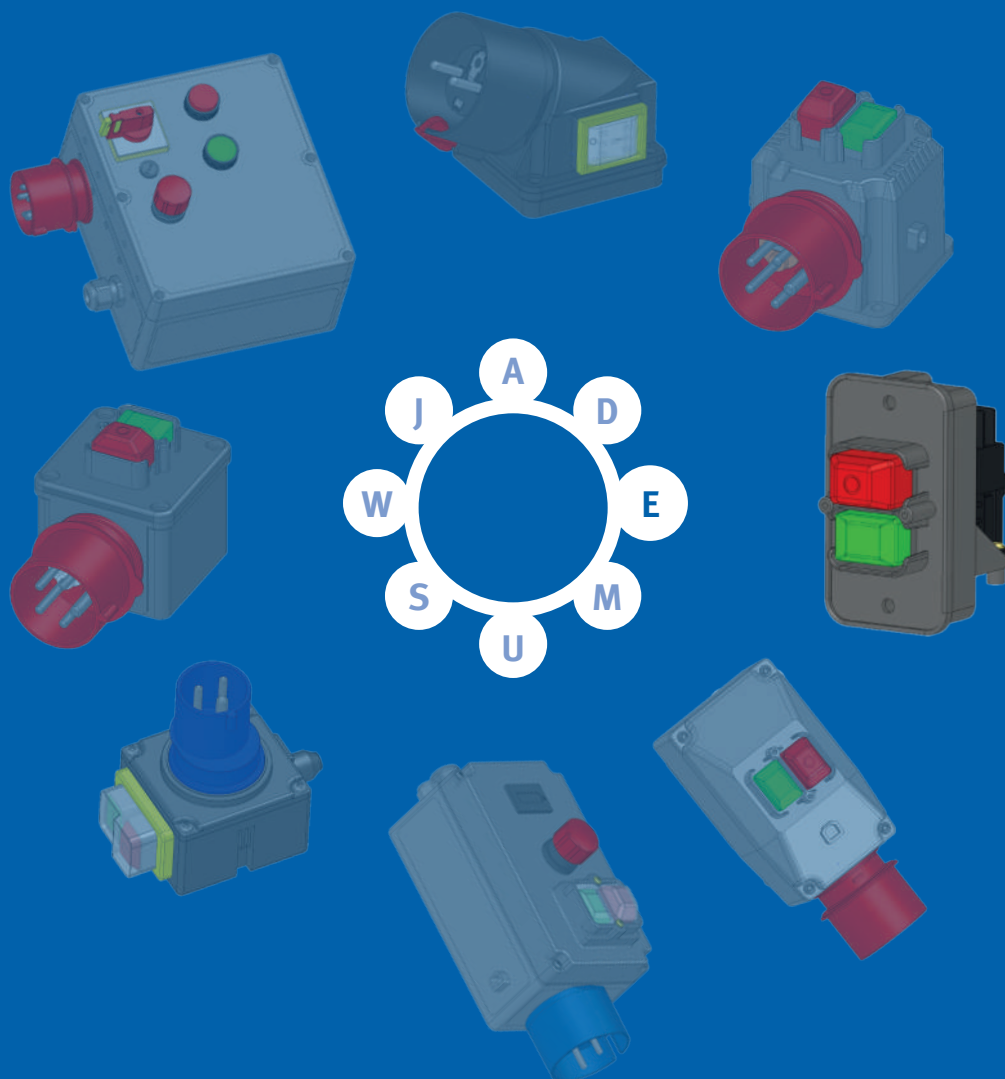
[illegible]

ANWENDUNGSSYSTEME

Motorstarter, Schalt- und Steuergeräte in verschiedenen Bau- und Leistungsgrößen für vielfältige Anwendungen an elektrischen Maschinen und Geräten

SYSTEMS FOR APPLICATIONS

Motor starters, switching and control devices in various power and dimensional sizes for a wide range of applications on electrical machines and devices



Schalterblende zum Einbau in Maschinen und Geräten mit diversen Erweiterungsteilen. Kombinierbar mit BR01 und diversen Wippschaltern.

AC-3 Schaltleistungen bis:

- 1~/2,2 kW/230 V
- 3~/4 kW/400 V

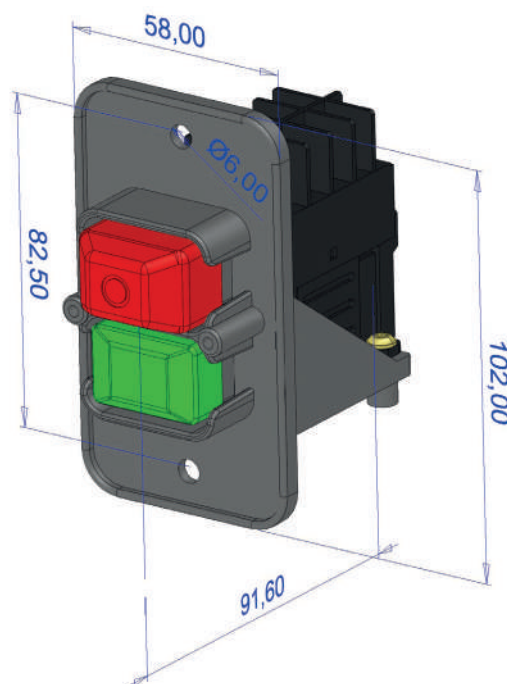
Die perfekte Lösung für den direkten Einbau in die Maschine. Unsere kompakten Einbauswitcher finden in einer Vielzahl von Anwendungen, wie z.B. Ständerbohrmaschinen, Schleifmaschinen oder ähnlichem, bereits Verwendung.

Switch panel for installation in machines and devices. Various add-on and extension parts available. Combinable with BR-01 and other rocker switches.

AC-3 switching capacity up to:

- 1~/2,2 kW/230V
- 3~/4 kW/400 V

With our housing system E you will find a perfect solution for direct installation. The compact built-in switches are already used in a variety of applications like pillar drills, grinders and many other machines.



Technische Daten

Technical data

Schaltvermögen / Operating capacity		
AC-1	230 V	16 A
AC-1	400 V	16 A
AC-3	230 V	13,5 A
AC-3	400 V	9 A

Spannung / Voltage	Frequenz / Frequency
24 V	50 Hz
110 V	50 Hz
120 V	60 Hz
200 V	60 Hz
230 V	50 Hz
230 V	60 Hz
400 V	50 Hz
24 V	DC
200 V	DC

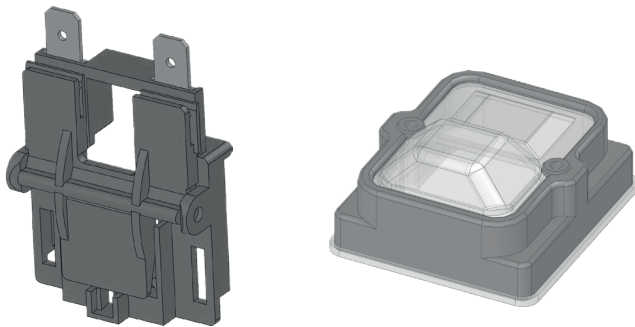
Kontaktbelegungen

Durch die Vielzahl von unterschiedlichen Kontaktbestückungen können jegliche Funktionen Ihrer Anwendung abgebildet werden.

Contact assignment

Due to the large number of different contact assignments, any function of your applications can be mapped.

Kontaktbelegungen / Contact assignment	
Schließerkontakt (S) / Making contacts	Öffnerkontakt (Ö) / Breaking contacts
3	-
4	-
3	1
2	2



Das Zubehör

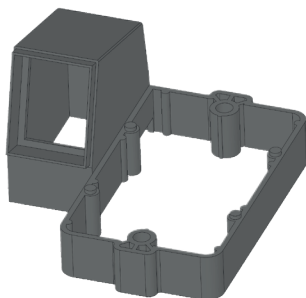
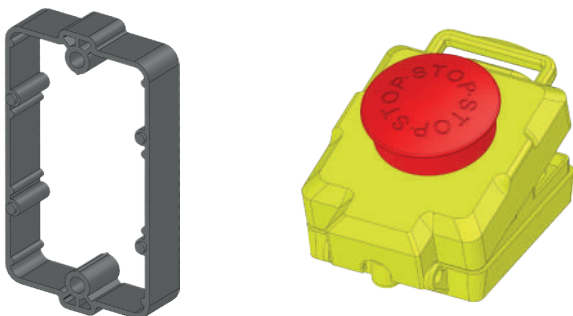
Durch die Vielzahl von Zubehörteilen können Sie unsere Anwendung ganz an Ihre Bedürfnisse anpassen:

- Dazu zählen z.B. PVC-Abdeckungen für die Tasten
- Elektrisch EIN-Kontakt
- Adapterrahmen mit ohne der Möglichkeit zum Einbau eines zusätzlichen Schalter
- und vieles mehr

Accessories

The wide range of accessories allows you to customize our application to your needs. These include:

- PVC covers
- electrical-on contact
- frames
- adaptors and many more





Artikelnr. / Article no.:
300P388

Produktbeispiel

Merkmale:

- Unterspannungsauslösung
- Schaltfunktion: 0-1
- Betätigungsart: Drucktasten Ein/Aus

Einsatz:

Motorstarter für elektrische
Maschinen und Geräte

Product example

Features:

- under voltage release
- switching function: 0-1
- actuation type: push buttons ON/OFF

Usage:

Motor starter for electrical machines
and devices

Bemessungsbetriebsspannung U_e / Rated operating voltage U _e	400 V / 50 Hz
Bemessungsbetriebsstrom I_e / Rated operating current I _e	9 A
Bemessungsschaltvermögen AC-3 / Rated breaking capacity AC-3	9 A / 4 kW / 400 V / 3~
Schaltkontakte (Hauptstromkreis) / Contacts (main circuit)	Schließer - 3-polig / Closing - 3-pole
Hilfskontakt / Auxiliary contact	Schließer - 1-polig - 6 A (AC-15) / Closing - 1-pole - 6 A (AC-15)
Betätigung / Actuation	Mechanisch EIN/AUS / Mechanically ON/OFF
Bemessungsbetätigungsspannung U_c / Rated actuation voltage U _c	400 V / 50 Hz
Schaltzyklen / Switching cycles	50E3
Schalthäufigkeit / Switching frequency	300 l/h
Umgebungstemperatur / Ambient temperature	-5°C / +40°C
Anschluss / Connections Hauptkontakte / Main contacts Hilfskontakt / Auxiliary contact Spule / Coil	1-2, 3-4, 5-6: 6 Flachsteckanschlüsse 6,3 x 0,8 mm / 1-2, 3-4, 5-6: 6 flat connectors 6,3 x 0,8mm 13-14: 2 Flachsteckanschlüsse 6,3 x 0,8 mm / 13-14: 2 flat connectors 6,3 x 0,8 mm A1-A2: 2 Flachsteckanschlüsse 6,3 x 0,8 mm / A1-A2: 2 flat connectors 6,3 x 0,8 mm
Schutzart / Degree of protection	IP44
Gehäuse / Housing	ABS - schwarz / ABS - black
Ausführung / Version	Einbau - offen - ohne Verdrahtung / Built-in - open - without wiring
Befestigung / Mounting	2 Bohrungen Ø 6,0 mm – 82,5 mm / 2 drill holes Ø 6,0 mm – 82,5 mm
Abmessungen (L x B x H) / Dimensions (L x W x H)	ca. 102 x 58 x 92 mm (über alles) - Einbautiefe: 63 mm / ap p rox. 102 x 58 x 92 mm (over all) - depth of installation: 63 mm
Gewicht / Weight	ca. / approx. 185g

Weitere Lösungen
Different solutions



Notizen

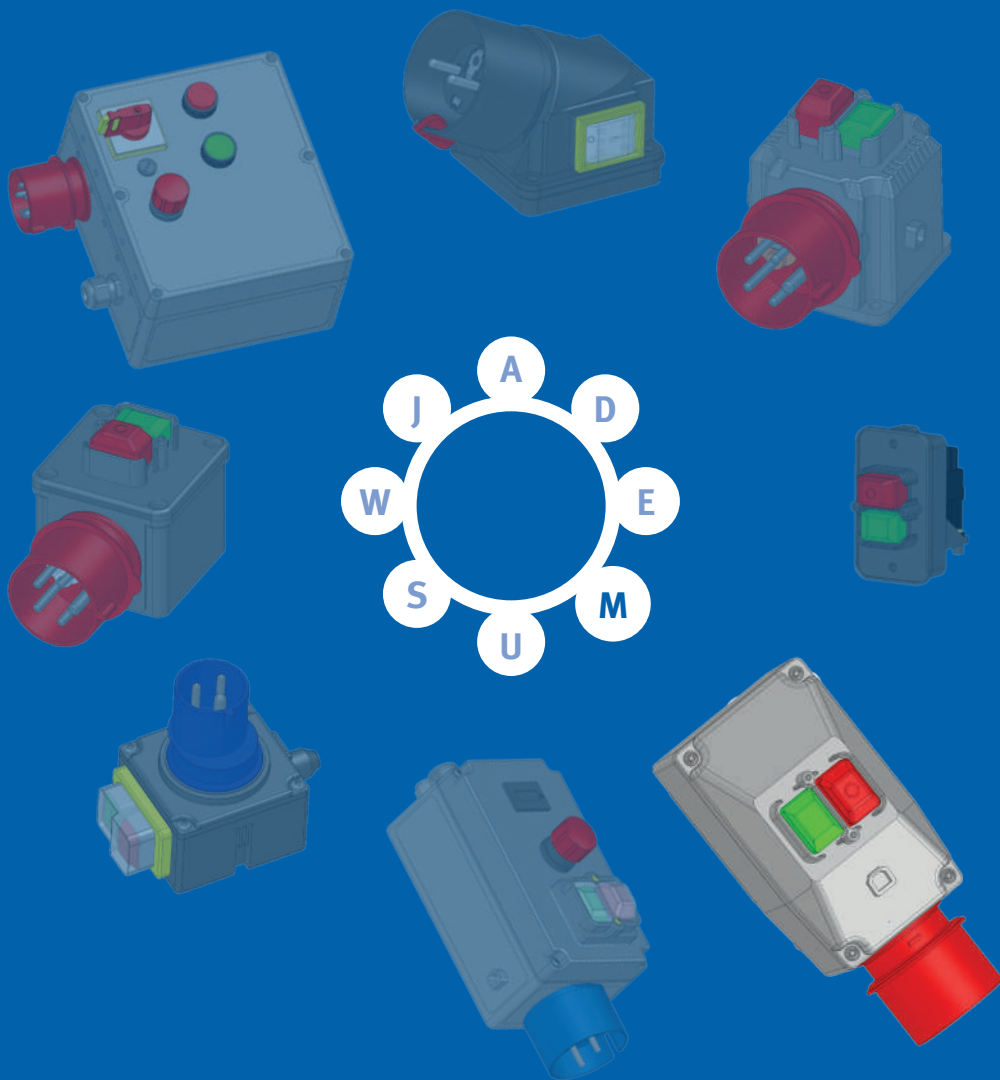
Notes

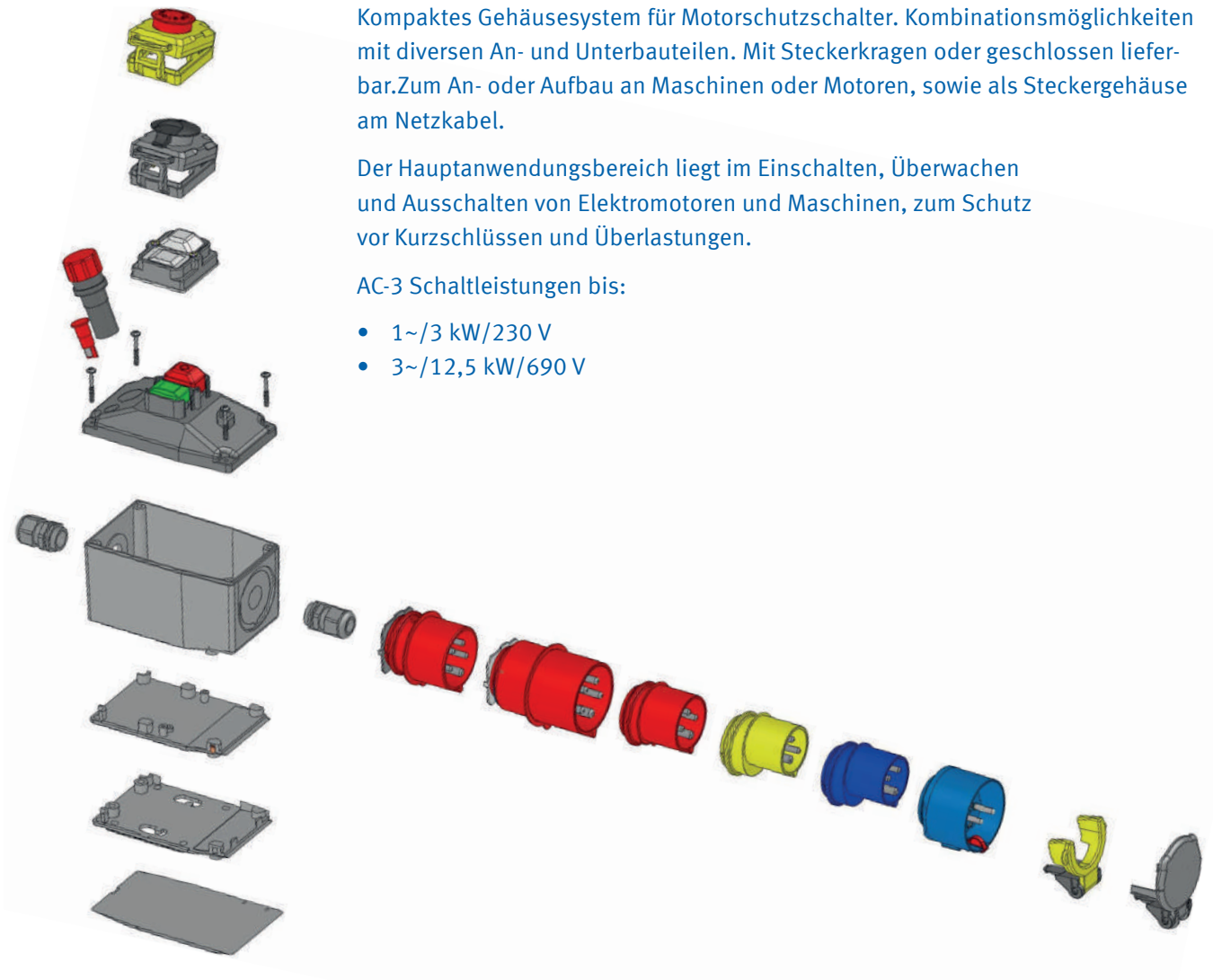
[illegible]

ANWENDUNGSSYSTEME

Motorstarter, Schalt- und Steuergeräte in verschiedenen Bau- und Leistungsgrößen für vielfältige Anwendungen an elektrischen Maschinen und Geräten

SYSTEMS FOR APPLICATIONS





Kompaktes Gehäusesystem für Motorschutzschalter. Kombinationsmöglichkeiten mit diversen An- und Unterbauteilen. Mit Steckerkragen oder geschlossen lieferbar. Zum An- oder Aufbau an Maschinen oder Motoren, sowie als Steckergehäuse am Netzkabel.

Der Hauptanwendungsbereich liegt im Einschalten, Überwachen und Ausschalten von Elektromotoren und Maschinen, zum Schutz vor Kurzschlüssen und Überlastungen.

AC-3 Schaltleistungen bis:

- 1~/3 kW/230 V
- 3~/12,5 kW/690 V

Compact housing system for motor protection switches. Extensive combination options with various add-on parts. Available in plugin or closed version. For wall or on-top mounting to machines and motors or simple as connector housing.

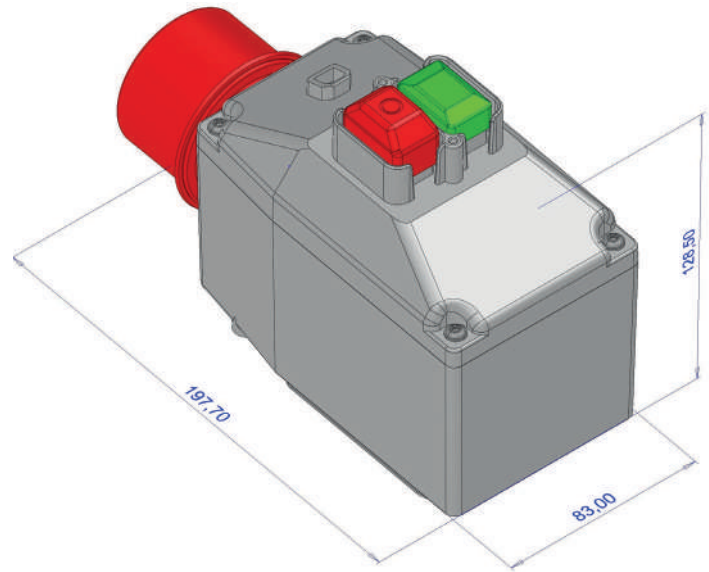
Designed for switching on, monitoring and switching off electric motors and machines to protect against short circuits and overloads.

AC-3 switching capacity up to:

- 1~/3 kW/230 V
- 3~/12,5 kW/690 V

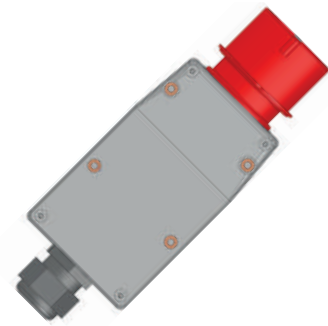
Die kompakte und äußerst robuste Bauform mit seinen modularen Anbauteilen ermöglicht eine kundenspezifische Lösung, unter rauesten Bedingungen auf kleinsten Raum.

The compact and extremely robust design with its modular add-on components enables a customer-specific solution under harshest conditions in smallest spaces.



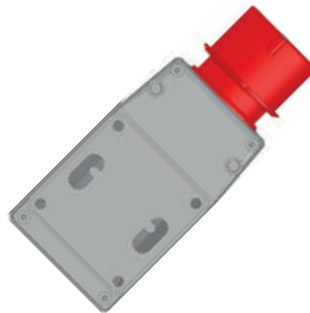
An- / Aufbauvariante oder Steckergehäuse

Built-on / mounting-on or plug housing



Mit der Anbauvariante entscheiden Sie selbst, wo Sie Ihre Lösung platzieren.

With the mounting-on you decide where to place your solution.



Nutzen Sie die Aufbauvariante und setzen Sie Ihre Lösung direkt auf dem Motorklemmenbrett.

Use the built-on version and place your solution directly on the motor terminal board.



Dieses Gehäuse ist für das direkte Einstecken in eine Wandsteckdose bzw. in ein Verlängerungskabel vorgesehen und hat daher keine direkte Gehäusebefestigung.

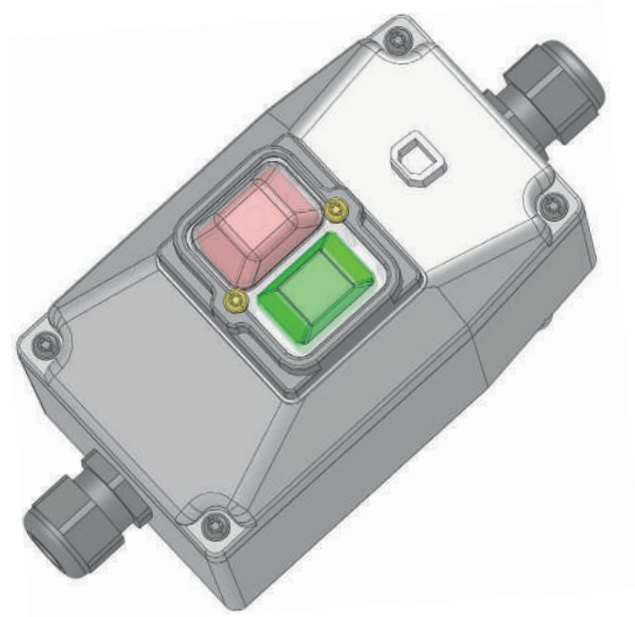
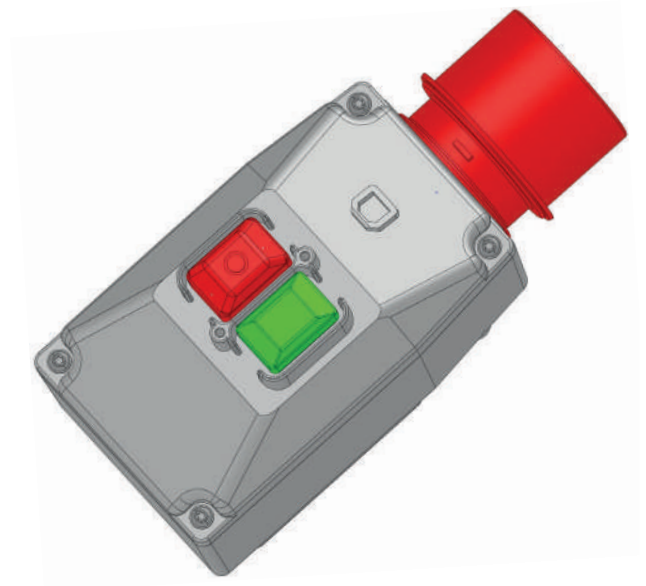
The plug housing can be connected directly to a plug or an extension cable without mounting.

Kragenstecker oder Kabelverschraubung

Für die Einspeisung mittels Kragenstecker stehen verschiedene Versionen wie Schuko, CEE und weitere Stecker zur Auswahl. Zusatzoptionen wie Ausreißschutz, Frontabdeckungen oder integrierter Phasenwender runden das System ab.

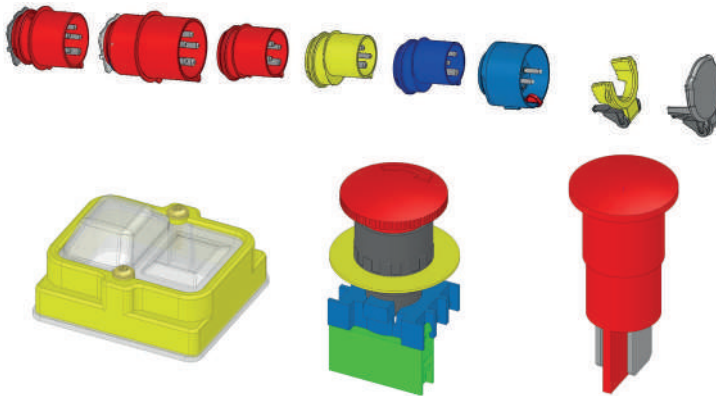
Plug-in or cable gland

Various versions such as Schuko, CEE or other plug-ins are available for feeding your solution. Additional options like pull-out protection, front covers and integrated phase inverters complete the system.



Ist der Kragenstecker nicht die richtige Lösung, kann die Einspeisung auch mittels einer Kabelverschraubung oder einer vorgegebenen Netzleitung mit Stecker erfolgen.

If the plug-in version is not the right solution, the feeding of your solution will be done by a cable gland or a specific cable with a plug.



Modulare Kombinationsmöglichkeiten für An- / Aufbauvarianten und Steckergehäuse

Mit der großen Auswahl und leicht anzubringen- den An-, Unter- und Einbauteilen kann das System um eine Vielzahl von Lösungen wie Ein- oder Abgängen, verschiedene Stecker- kragen, Klemmleisten, Motorschutzschalter, Unterspannungsauslösung und Hilfsschalter erweitert werden.

Modular combination possibilities for built-on, mounting-on or plug-housing version

With the large selection of add-on components, the system can be expanded by adding additional solutions such as inputs and outputs, terminal blocks, overload protection, motor protection, undervoltage release or auxiliary switches.

Einbauteile zum schalten und schützen

Die modulare Bauweise ermöglicht den Einbau von verschiedenen Schalt- und Schutzversionen wie:

- Motorschutzschalter
- Unterspannungsauslöser
- Hilfskontakte
- Lämpchen
- u.v.m.

Add-on components for switching and protecting

The modular design enables the installation of different switching and protecting devices like:

- motor protection switches
- undervoltage release
- auxiliary switches
- and many more





Artikelnr. / Article no.:
204P768.08

Produktbeispiel

Merkmale:

- CEE-Steckerkragen 16 A / Phasenwender
- Überlastauslösung
- Kurzschlussauslösung
- Phasenausfallempfindlichkeit
- Tastenabdeckung transparent

Einsatz:

Motorstarter für elektrische Maschinen und Geräte der Schutzklasse (Schutzleiter)

Products in this category

Features:

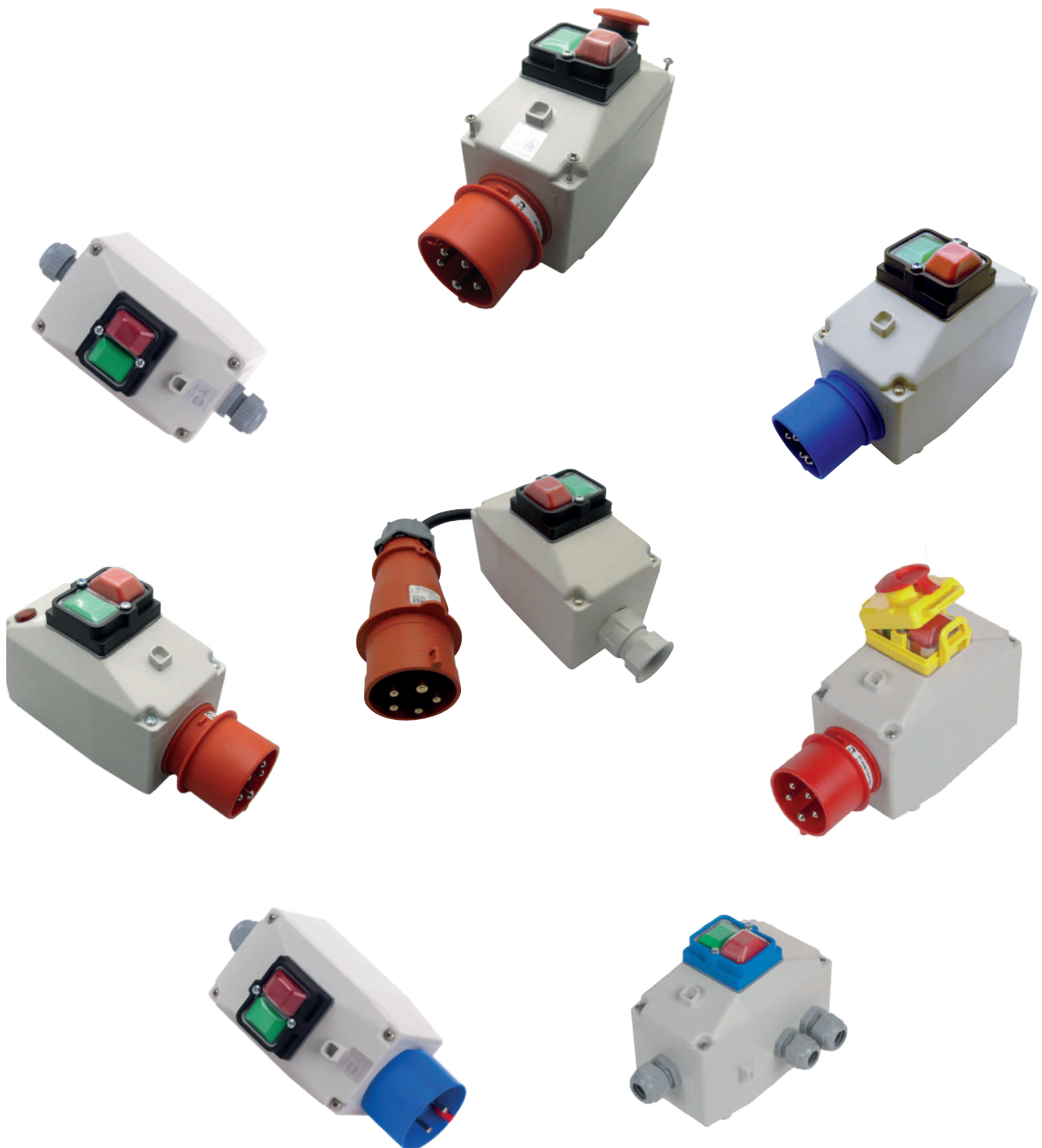
- CEE-plug collar 16 A / phase inverter
- overload protection
- short-circuit tripping
- phase failure impedance
- transparent push bottom cover

Usage:

Motor starter for electrical machines and devices of protection class I (grounding conductor)

Bemessungsbetriebsspannung U_e / Rated operating voltage U _e	400 V / 50 - 60 HZ
Bemessungsbetriebsstrom I_e / Rated operating current I _e	4 A
Bemessungsschaltvermögen AC-3 / Rated breaking capacity AC-3	4 A / 1,5 kW / 400 V / 3~
Schaltkontakte (Hauptstromkreis) / Contacts (main circuit)	Schließer / 3-polig Closing / 3-pole
Betätigung / Actuation	Mechanisch Ein/Aus, Freiauslösung / Mechanically ON/OFF, free tripping
Überlastschutz / Overload protection Einstellbereich / Setting value	Thermisch, 3-polig, einstellbar, automatische Rückstellung / Thermal, 3-pole, adjustable, automatic reset 2,5 - 4 A
Kurzschlussauslöser / Short circuit trip Anspruchstrom / Operating current	Magnetisch / Magnetic 14 x I _n ±20%
Umgebungstemperatur / Ambient temperature	-5°C / +40°C
Netzeingang / Network input	Steckerkragen / Plug-collar CEE 3P+N+E / 6 h / 16 A / 415 V / Phasenwender / Phase inverter
Anschluss / Connection PE N Motor	1 Schraubklemme 10 mm ² r / 1 screw terminal 10 mm ² r 1 Schraubklemme 10 mm ² r / 1 screw terminal 10 mm ² r 3 Schraubklemme 6 mm ² r / 3 screw terminals 6 mm ² r
Ausgang / Outlet	1 Kabelverschraubung M20 (für Kabel Ø 10 – 14 mm) / 1 cable gland M20 (for wires Ø 10 – 14 mm)
Schutzart / Degree of protection	IP54
Gehäuse / Housing	ABS / grau ABS / grey
Ausführung / Version	Anbau / geschlossen / Tasten oben / Built-on / closed / buttons top
Befestigung / Mounting	4 Gewinde-Buchsen M5 – 68 x 68 mm / 4 threaded bushings M5 – 68 x 68 mm
Abmessungen (L x B x H) / Dimensions (L x W x H)	ca. / approx. 230 x 86 x 133 mm
Gewicht / Weight	ca. / approx. 645 g

Weitere Lösungen
Different solutions



Notizen

Notes

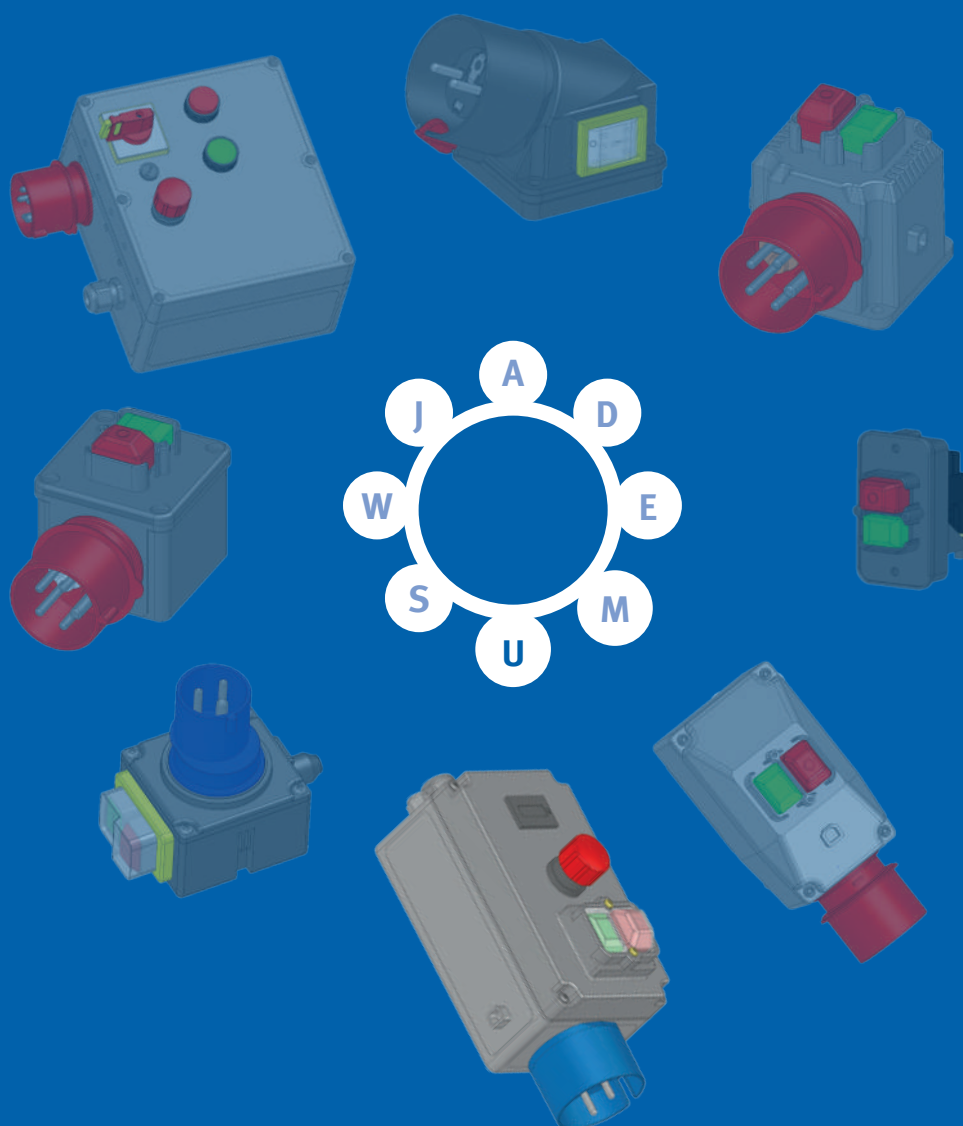
This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

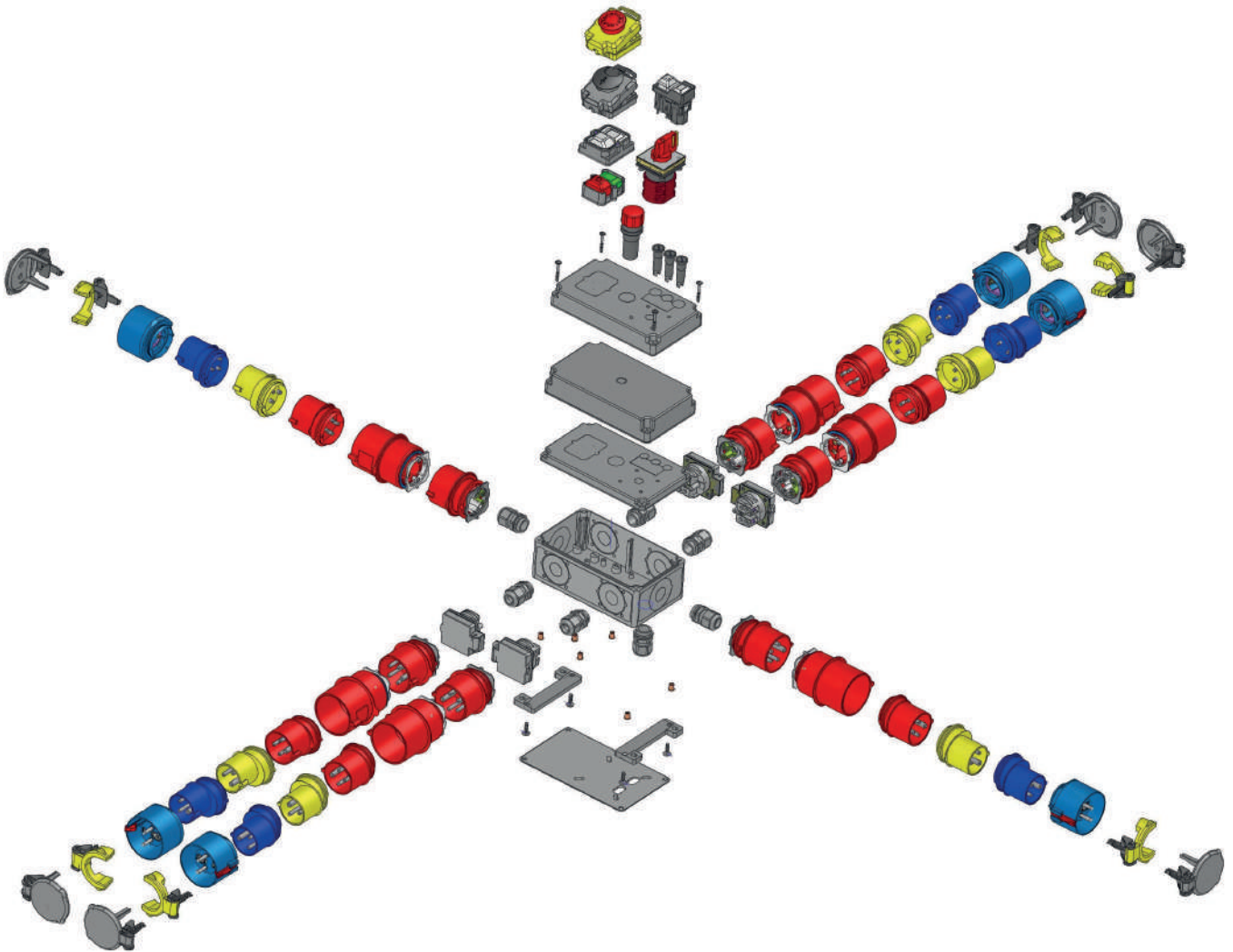
ANWENDUNGSSYSTEME

Motorstarter, Schalt- und Steuergeräte in verschiedenen Bau- und Leistungsgrößen für vielfältige Anwendungen an elektrischen Maschinen und Geräten

SYSTEMS FOR APPLICATIONS

Motor starters, switching and control devices in various power and dimensional sizes for a wide range of applications on electrical machines and devices





Flexibles Gehäusesystem für vielfältige Anwendungsmöglichkeiten. Kombinationsmöglichkeiten mit diversen An- und Unterbauteilen. Flexibler Anbau an der Maschine durch verschiedene Kragen- und Kabelpositionen. Mit Steckerkrägen, geschlossen oder ohne Tasten lieferbar. Zum An- oder Aufbau an Maschinen oder Motoren, sowie als Steckergehäuse am Netzkabel. Kombinierbar mit BR01, TP3251, MS25, diverse Leistungsschütze und Nockenschalter.

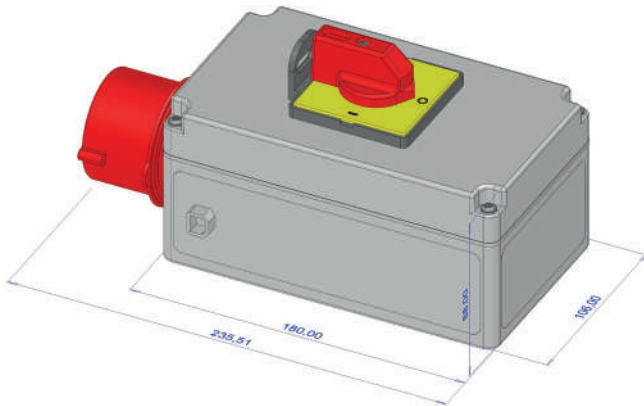
AC-3 Schaltleistungen bis:

- 1~/3 kW/230 V
- 3~/12,5 kW/690 V

Flexible housing system for a wide range of applications. Extensive combination options with various add-on parts. Available in plugin or closed version. For wall or on-top mounting to machines and motors or simple as connector housing. Combinable with BR-01, TP3251, motor protection switch, contactors, cam switches, and more.

AC-3 switching capacity up to:

- 1~/3 kW/230 V
- 3~/12,5 kW/690 V



Kompakte Bauform

Die kompakte Bauform, mit seinen modularen An- und Einbauteilen, ermöglicht eine komplexe und kundenspezifische Lösung auf kleinsten Raum.

Compact design

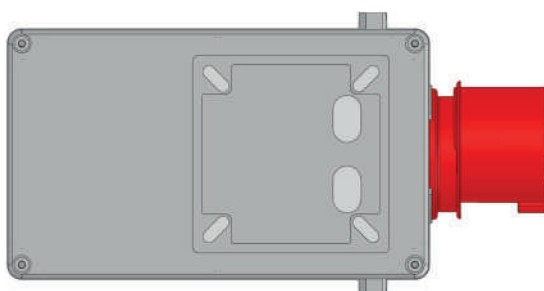
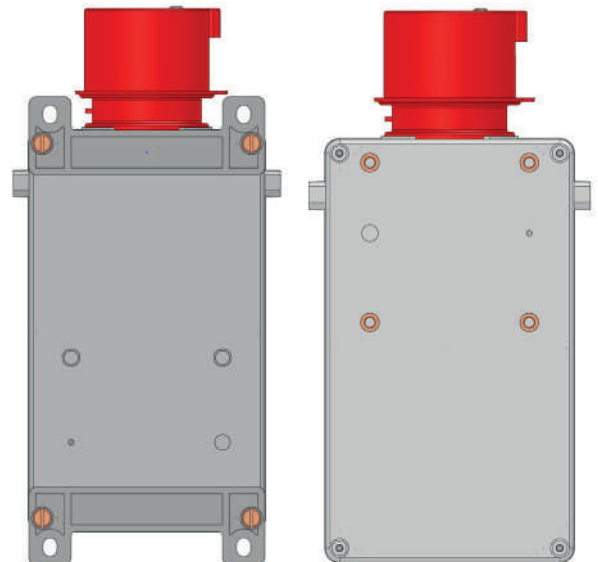
The compact design, with its modular add-on components allows the creation of complex and specific solutions in smallest places.

An- oder Aufbauvariante

Mit den stabilen Befestigungslaschen aus ABS entscheiden Sie selbst, wo Sie Ihre Lösung platzieren. Das Befestigungsset wird über mitgelieferte Schrauben und Gewindebuchsen einfach am Gehäuseboden verschraubt. Natürlich ist auch eine Befestigung ohne Laschen an den Gewindebuchsen von der Rückseite aus realisierbar.

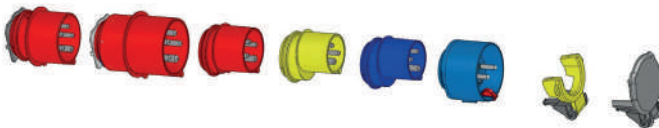
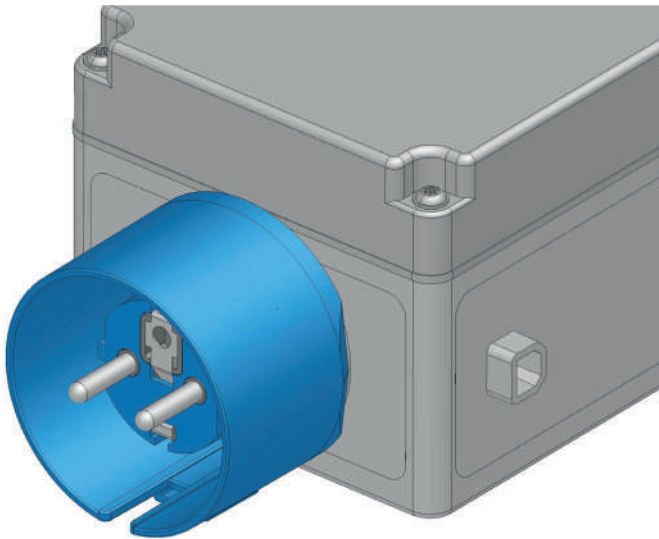
Built-on & Mounting-on version

With the mounting-on version and its robust fastening lugs, you decide where to place your solution. The fastening set will be simply screwed to the bottom of the housing. Also you have the possibility to install the system via the integrated threaded bushings in rear of the enclosure.



Nutzen Sie die Aufbauvariante und setzen Sie Ihre Lösung direkt auf dem Motorklemmbrett.

As an alternative you can use our built-on version and mount your solution directly to the motor terminal board.



Kragenstecker oder Kabelverschraubung

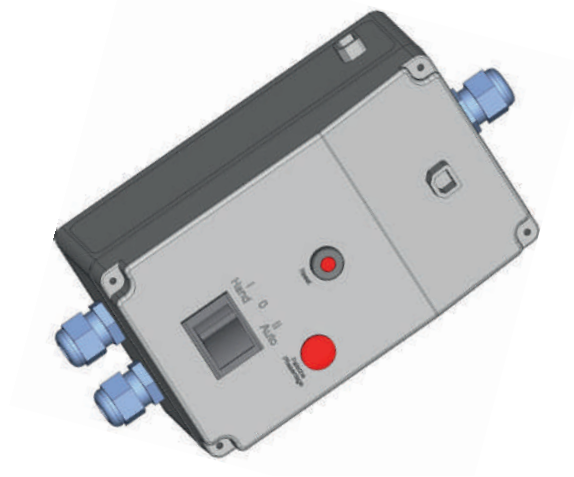
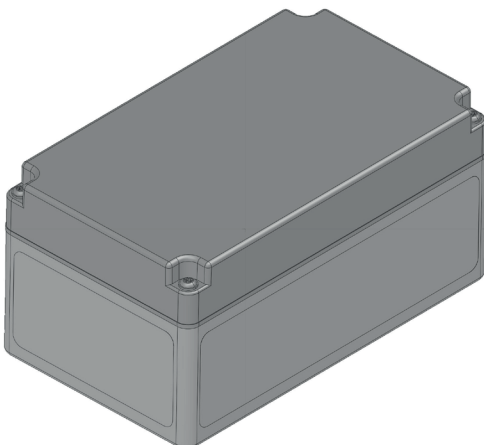
Für die Einspeisung mittels Kragenstecker stehen verschiedene Versionen wie Schuko, CEE und weitere Stecker zur Auswahl. Zusatzoptionen wie Ausreißschutz, Frontabdeckungen oder integrierter Phasenwender runden das System ab.

Plug-in or cable gland

To feed in your solution a wide range of different plug-ins like Schuko, CEE, etc... are available. Additional add-on components like coupling holders, splash guard covers or integrated phase inverters complete the system.

Ist der Kragenstecker nicht die richtige Lösung kann die Einspeisung auch mittels einer Kabelverschraubung oder einer vorgegebenen Netzleitung mit Stecker erfolgen.

If the plug-in version is not the right solution, the feeding of your solution can be done by a cable gland or a specific cable with a plug.

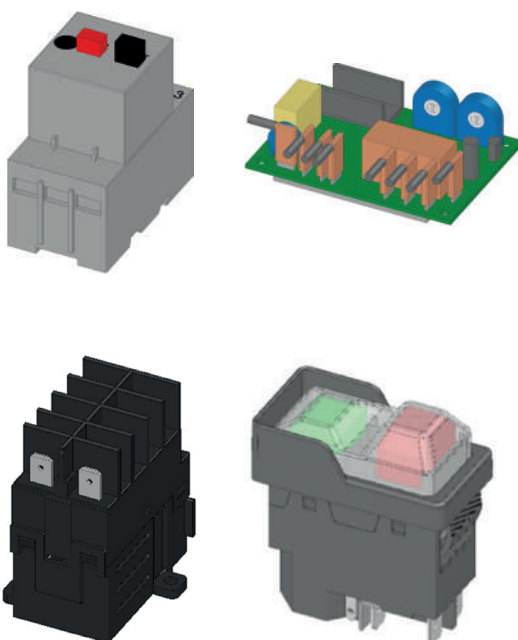
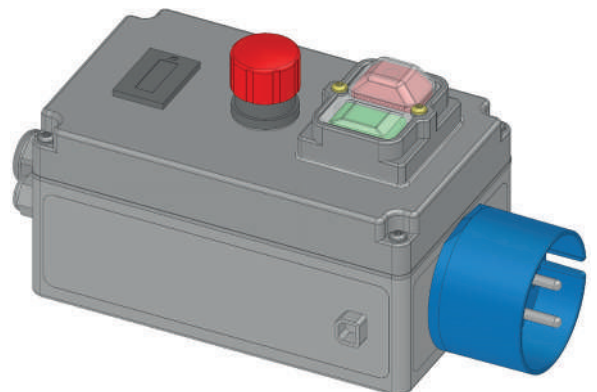
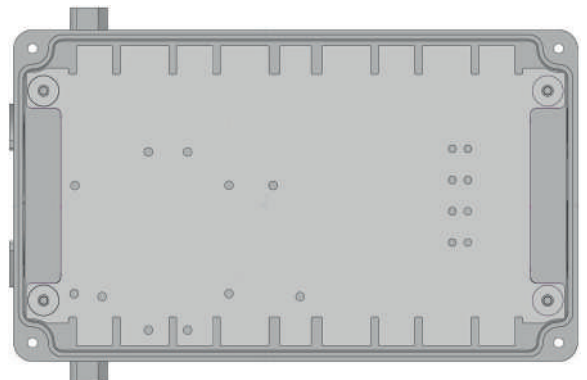


Modulare Kombinationsmöglichkeiten für An- und Aufbauvarianten

Mit der großen Auswahl und leicht anzubringenden An- und Einbauteilen kann das System um eine Vielzahl von zusätzlichen Lösungen wie Ein- oder Abgängen, Klemmstellen, Tastern, Schaltern, Überlastschutz, Schütz, Motorschutzschalter, Motorbremse, Kondensatorrohr, u.v.m. erweitert werden. Durch unsere austauschbaren Montageplatten ist die Montage von diversen Komponenten wie z.B. Schienensystemen und - oder elektromechanischen Bauteilen ein Einfaches. Zudem sind die Komponenten alle nachträglich erweiter- oder umrüstbar.

Modular combination possibilities for built-on and mounting-on version

The large selection of add-on components offers a variety of additional solutions such as inputs and outputs, terminal blocks, buttons, switches, overload protection, contactors, motor protection devices, capacitor tubes, electronic brakes and many more. Thanks to the interchangeable mounting plate the assembly of components like busbars or electro mechanical devices is very easy.



Einbauteile zum schalten und schützen

Die modulare Bauweise ermöglicht den Einbau von verschiedenen Schalt- und Schutzversionen wie:

- Kleinschütz BR-01
- Nullspannungsschalter TP3251
- Wippschalter
- Nockenschalter
- Motorschutzschalter
- Endschalter
- Motorbremse
- u.v.m.

Add-on components for switching and protecting

The modular design enables the installation of different switching and protecting devices like:

- contactor BR-01
- built in switch TP3251
- rocker switches
- cam switches
- motor protection devices
- limit switches
- motor brakes
- and may more



Artikelnr. / Article no.:
204P781.11

Produktbeispiel

Merkmale:

- Schaltfunktion (0-1 / Stopp)
- Unterspannungsauslösung
- Not-Aus-Pilztaster
- Endschalteranschluss
- Bremsmodul
- Thermokontaktanschluss
- Überlastauslösung

Einsatz:

Motorstarter und Bremsgerät
für elektrische Maschinen
und Geräte der Schutzklasse I
(Schutzleiter)

Product example

Features:

- switching function (0-1)
- under voltage release
- emergency stop push button
- limiter switch contact
- brake modul
- thermal protection contact
- overload protection

Usage:

Motor starter and braking device
for electrical machines and devices
of protection class I (protective
conductor)

Bemessungsbetriebsspannung U_e / Rated operating voltage U _e	400 V / 50 Hz
Bemessungsbetriebsstrom I_e / Rated operating current I _e	16 A
Bemessungsschaltvermögen AC-3 / Rated breaking capacity AC-3	16 A / 7,5 kW / 400 V / 3~
Schaltkontakte (Hauptstromkreis) / Main Switching contacts (main circuit)	Schließer / 3-polig Make-contact / 3-pole
Steuerkontakt (potentialfrei) / Control contact (potential-free)	Schließer / 1-polig / 2 A / 400 V (AC-15) / Make-contact / 1-pole / 2 A / 400 V (AC-15)
Betätigung / Actuation	Mechanisch Ein/Aus / elektrisch Aus / Freiauslösung / Mechanical ON/OFF / electrical OFF / free tripping
Überlastschutz / Overload protection Einstellbereich / Setting value	Thermisch / 3-polig / automatische Rückstellung / Thermal / 3-pole / automatic reset 10 – 16 A
Bremsmodul / Braking module Bremsstrom / Justierung Braking current / Setting Bremszeit / Justierung / Einstellwert Braking time / Setting / Setting value	400 V / 15 A ZT / Relais / 400 V / 15 A ZT / Relay Max. 15 A / Potentiometer stufenlos / Max. 15 A / Potentiometer variable ca. 1 – 22 s / Potentiometer stufenlos / ca. 12 s / approx. 1 – 22 s / Potentiometer variable / approx. 12 s
Kurzschlussauslöser / Short-circuit trip Ansprechstrom / Operating current	Magnetisch / Magnetic 14 x I _n ±20%
Netzeingang / Network input	Steckerkragen CEE 3P+N+E / 6 h / 16 A / 415 V Phasenwender / Plug-collar CEE 3P+N+E / 6 h / 16 A / 415 V phase reverse
Endschalteranschluss / Mounting possibility for limit switch	3 Schraubklemmen 6 mm ² r (PE / S1 / S2) / 3 screw terminals 6 mm ² r (PE / S1 / S2)
Motoranschluss / Motor connection Thermokontaktanschluss / Thermal contact connection	4 Schraubklemmen 6 mm ² r (PE / 2/T1 / 4/T2 / 6/T3) / 4 screw terminals 6 mm ² r (PE / 2/T1 / 4/T2 / 6/T3) 2 Schraubklemmen 6 mm ² r (T1 / T2) / 2 screw terminals 6 mm ² r (T1 / T2)
Schutzart / Degree of protection	IP54
Gehäuse / Housing	ABS / grau / ABS / grey
Befestigung / Mounting	4 Gewinde-Buchsen M5 – 168 x 94 mm / 4 threaded bushings M5 – 168 x 94 mm
Abmessungen (L x B x H) / Dimensions (L x W x H)	ca. / approx. 265 x 121 x 127 mm
Gewicht / Weight	ca. / approx. 1055 g

Weitere Lösungen
Different solutions



Notizen

Notes

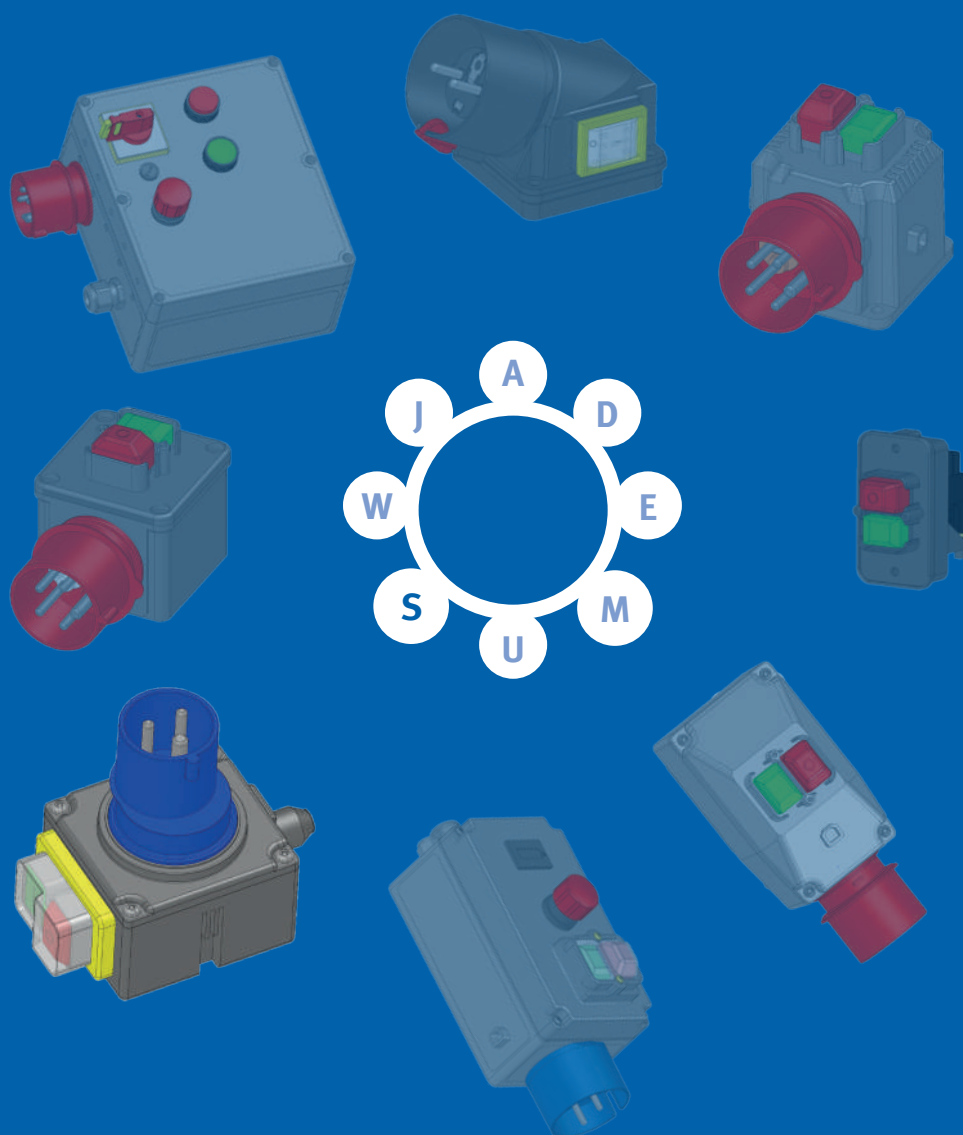
[illegible]

ANWENDUNGSSYSTEME

Motorstarter, Schalt- und Steuergeräte in verschiedenen Bau- und Leistungsgrößen für vielfältige Anwendungen an elektrischen Maschinen und Geräten

SYSTEMS FOR APPLICATIONS

Motor starters, switching and control devices in various power and dimensional sizes for a wide range of applications on electrical machines and devices



Modular aufgebautes, kompaktes Gehäusesystem.
Kombinationsmöglichkeiten mit diversen Anbauteilen.
Mit Steckerkragen oder geschlossen lieferbar. Zum Anbau
an Maschinen. Kombinierbar mit BR-01.

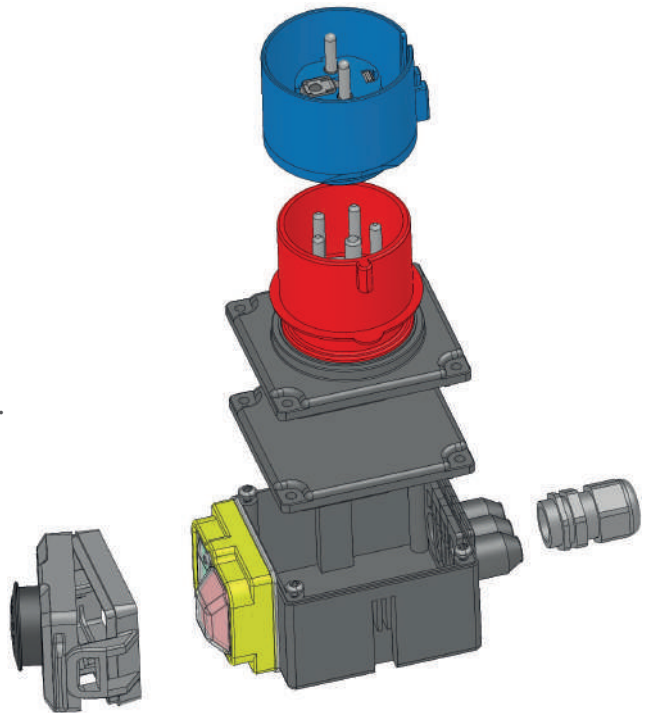
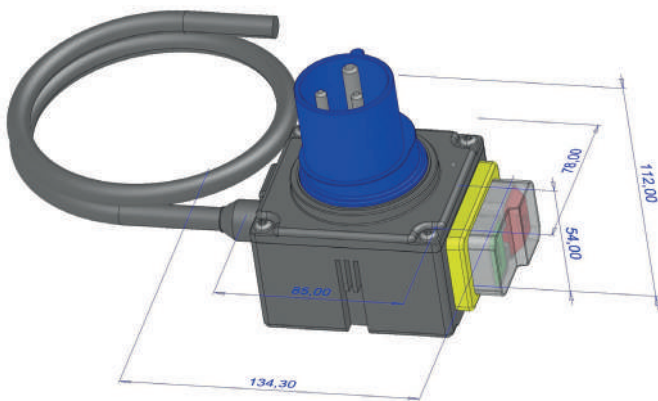
AC-3 Schaltleistungen bis:

- 1~/2,2 kW/230 V
- 3~/4 kW/400 V

Modular, compact housing system. Extensive combination
options with various add-on parts.
Available in plugin or closed version. Combinable with BR-01.

AC-3 switching capacity up to:

- 1~/2,2 kW/230 V
- 3~/4 kW/400 V

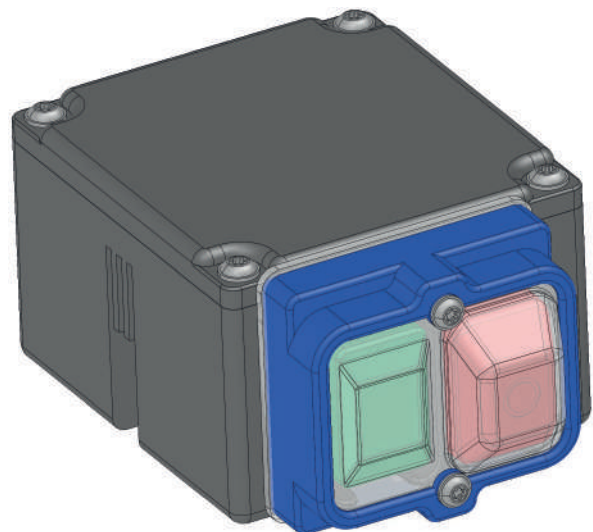


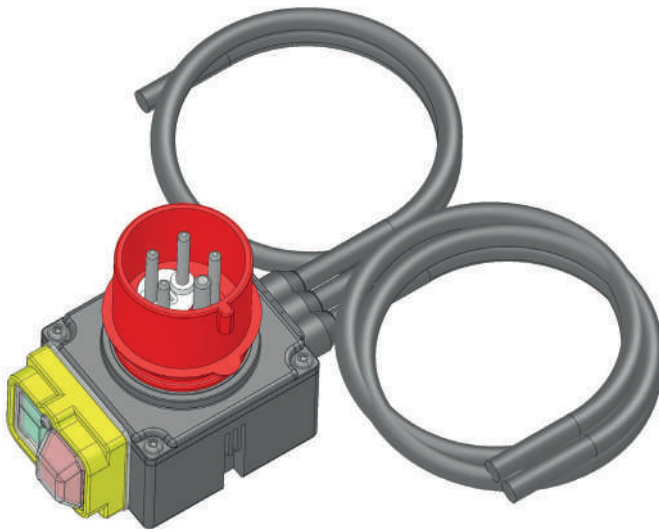
Kompakte Bauform

Die kompakte Bauform mit seinen modularen
An- und Einbauteilen ermöglicht eine komplexe
kundenspezifische Lösung auf kleinsten Raum.

Compact design

The compact design with its modular add-on
components enables customer specific solutions
on smallest space.





Modulare Kombinationsmöglichkeiten

Mit der großen Auswahl und leicht anzubringenden An- und Einbauteilen kann das System um eine Vielzahl von zusätzlichen Lösungen wie Ein- oder Abgängen, verschiedenen Steckerkrägen, Klemmstellen, Tastern, Schaltern, Überlastschutz, Schütz, u.v.m. erweitert werden.

Modular combination possibilities

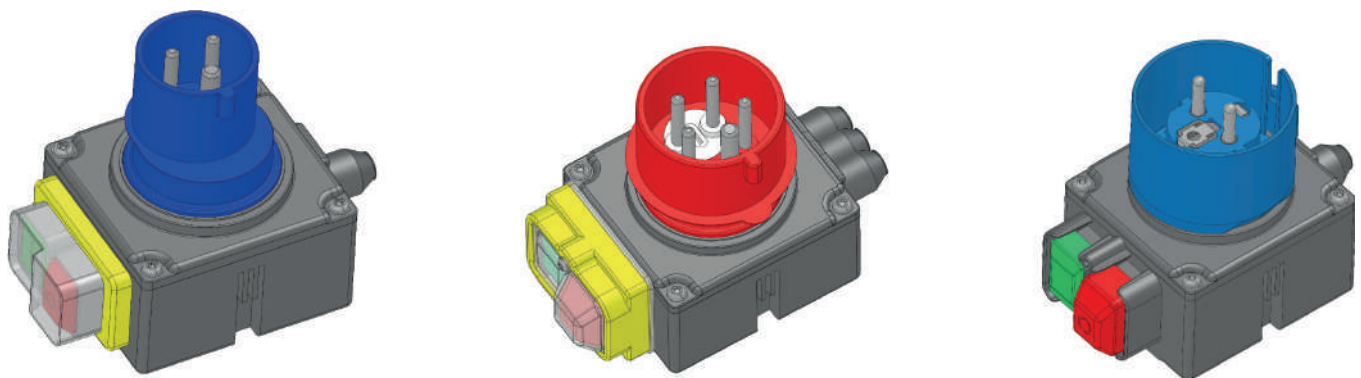
With the easy to assemble and large selection of add-on components the system can be expanded with a variety of additional solutions such as inputs and outputs, terminal blocks, switches, overload protection, contactors and many more.

Kragenstecker oder Kabelverschraubung

Für die Einspeisung mittels Kragenstecker stehen verschiedene Versionen wie Schuko, CEE und weitere Stecker zur Auswahl. Zusatzoptionen wie Ausreißschutz, Frontabdeckung oder integrierter Phasenwender runden das System ab.

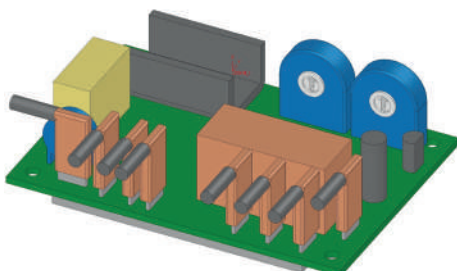
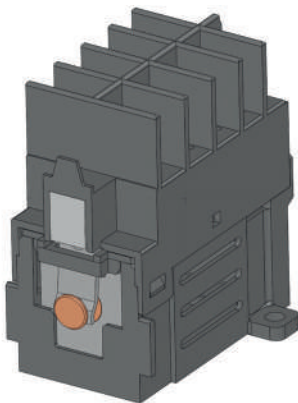
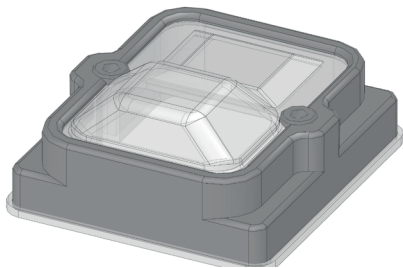
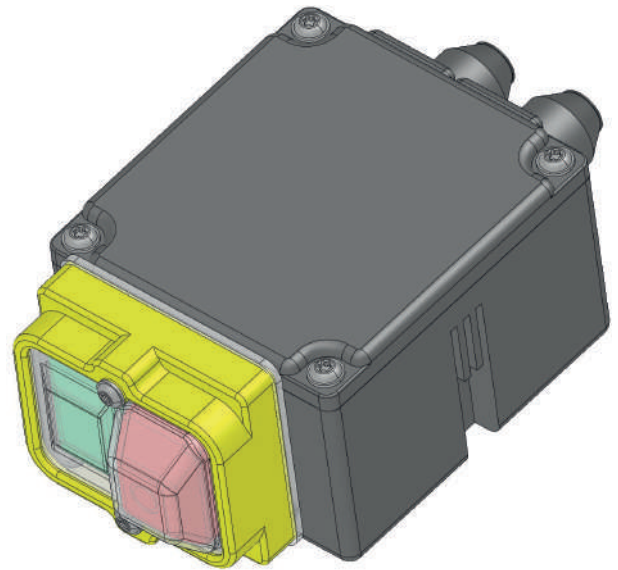
Plug-in or cable gland

Various versions such as Schuko, CEE or other plug-ins are available for feeding your solution. Additional options like pull-out protection, front covers and integrated phase inverters complete the system.



Ist der Kragenstecker nicht die richtige Lösung kann die Einspeisung auch mittels einer Kabelverschraubung oder einer vorgegebenen Netzleitung mit Stecker erfolgen.

If the plug-in version is not the right solution, the feeding of your solution will be done by a cable gland or a specific cable with a plug.



Einbauteile zum Schalten und Schützen

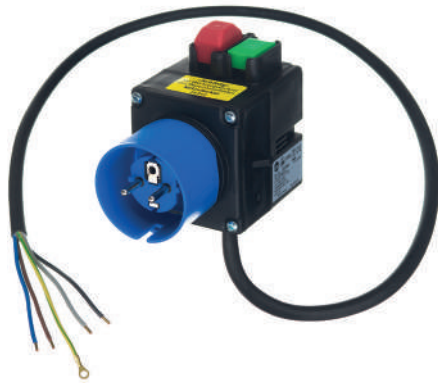
Die modulare Bauweise ermöglicht den Einbau von verschiedenen Schalt- und Schutzversionen wie:

- Nullspannungsschalter
- Kleinschütz BR-01
- Wippschalter
- Überlastschutz
- Motorbremse
- Schütze
- verschieden Abdeckungen
- u.v.m.

Add-on components for switching and protecting

The modular design enables the installation of different switching and protecting devices like:

- zero voltage switches
- contactor BR-01
- rocker switches
- overload protection
- electronic brakes
- contactors
- different covers
- and many more



Artikelnr. / Article no.:
202P883

Produktbeispiel

Merkmale:

- Unterspannungsauslösung
- Schuko - Steckerkragen 16 A
- Überlastschutz
- Elektronische Bremse
- Schaltfunktion: 0-1

Einsatz:

Motorstarter und Bremsgerät
für elektrische Maschinen
und Geräte der Schutzklasse I
(Schutzleiter)

Products in this category

Features:

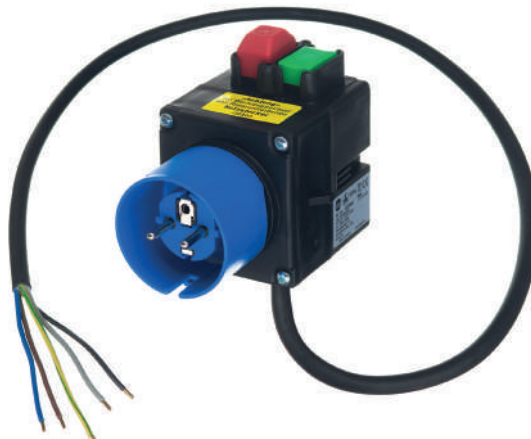
- under voltage release
- Schuko plug-collar 2P+E
- overload protection
- electronic brake
- switching function: 0-1

Usage:

Motor starter and braking device
for electrical machines and devices
of protection class I (protective
conductor)

Netzdaten / Line in	1 / N / PE 230 V / 50 Hz
Schaltvermögen AC-3 / Rated switching capacity AC-3	13,5 A / 230 V
Gleichstrombremse / DC-Braking module	max. 15 A Bremsstrom
Überlastschutz / Overload protection	9 A
Netzeingang / Network input	Steckerkragen Schuko 2P+E / Plug collar Schuko 2P+E
Motorkabel / Motor cable	ca. 1 m lang, H05RN-F5G1,0 / Approx. 1 m, H05RN-F5G1,0
Motoranschluss / Motor connection	4 Litzen mit Aderendkralle, 1 Litze mit Krallenkabelschuh Ø 4,2 mm / 4 wires cable clips, 1 core with claw cable plug Ø 4,2 mm
Motorkabelausgang / Motor cable outlet	Hinten (Tastenansicht) / On the back (view push buttons)
Schutzart / Degree of protection	IP54
Schalterausführung / Type switch	Geschlossen / Closed
Befestigung / Mounting	4 Sacklöcher Ø 3,8 mm - 74 x 67 mm für Schrauben 4,8 x 16 mm / 4 blind holes Ø 3,8 mm - 74 x 67 mm for screws 4,8 x 16 mm
Material & Farbe / Material & color	PP / schwarz / PP / black
Abmessungen (L x B x H) / Dimensions (L x W x H)	ca. / approx. 105 x 78 x 146 mm
Gewicht / Weight	ca. / approx. 600 g

Weitere Lösungen
Different solutions



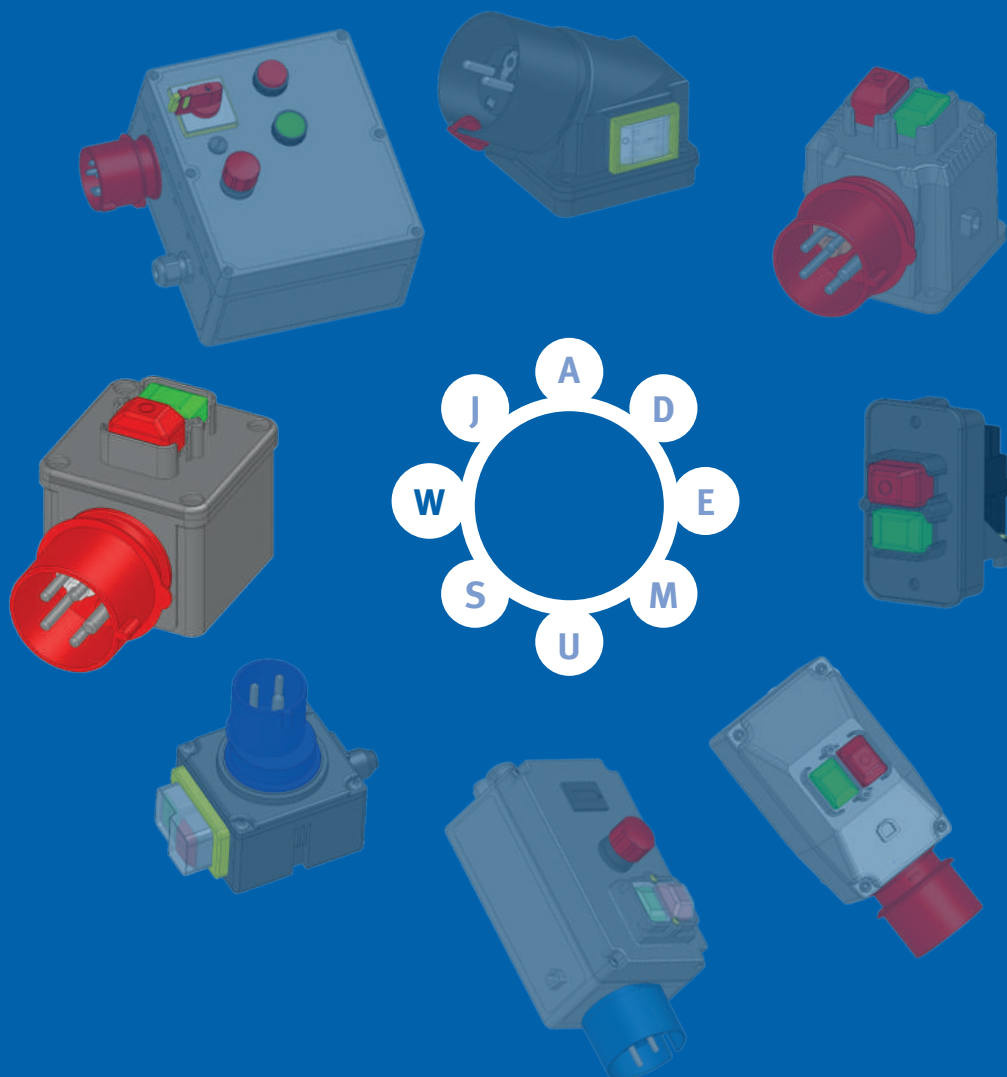
This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins or other markings on the paper.

ANWENDUNGSSYSTEME

Motorstarter, Schalt- und Steuergeräte in verschiedenen Bau- und Leistungsgrößen für vielfältige Anwendungen an elektrischen Maschinen und Geräten

SYSTEMS FOR APPLICATIONS

Motor starters, switching and control devices in various power and dimensional sizes for a wide range of applications on electrical machines and devices





Sehr kompaktes Gehäusesystem. Kombinationsmöglichkeiten mit diverser Anbauteilen. Mit Steckerkragen oder geschlossen lieferbar. Zum An- oder Aufbau an Maschinen oder Motoren. Kombinierbar mit BR-01.

AC-3 Schaltleistungen bis:

- 1~/2,2 kW/ 230 V
- 3~/4 kW/400 V

Very compact housing system. Possible combinations of various add-on parts. Available in plugin or closed version. For wall or on-top mounting to machines and motors. Combinable with BR-01.

AC-3 switching capacity up to

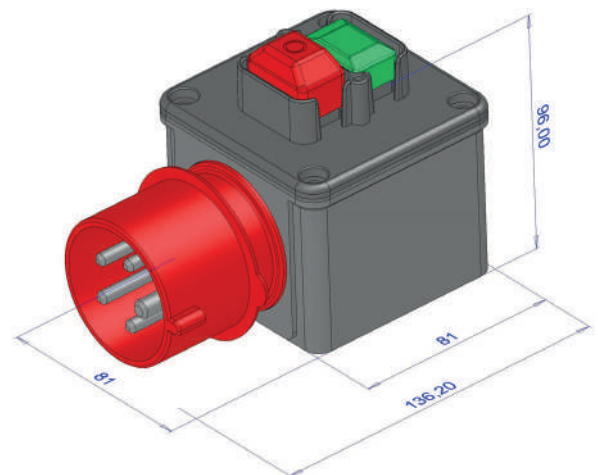
- 1~/2,2 kW/230 V
- 3~/4 kW/400 V

Variantenreiche Bauform

Die sehr kompakte Bauform mit oder ohne Steckerkragen, sowie mit oder ohne Tasten, ermöglicht in Kombination mit seinen diversen Anbauteilen eine individuelle kundenspezifische Lösung auf kleinsten Raum.

Compact design

The very compact design with or without plug-in connection, as well as with or without buttons enables many individual combination possibilities to create your specific solution for smallest places.

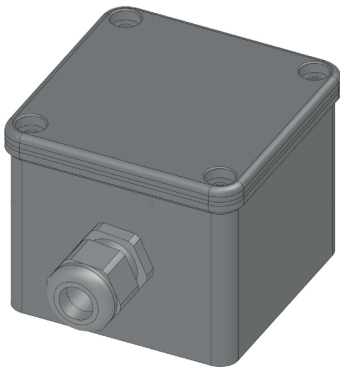
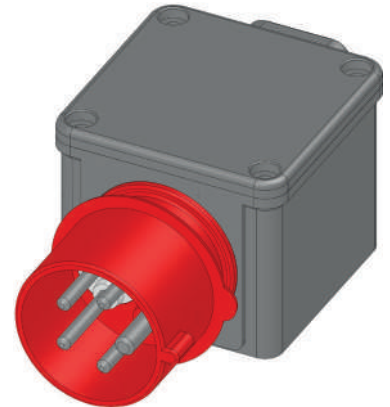


Kragenstecker, Kabelverschraubung oder Netzleitung

Für die Einspeisung mittels Kragenstecker stehen verschiedene Versionen wie Schuko, CEE und weitere Stecker zur Auswahl. Zusatzoptionen wie Kupplungshalter, Spritzschutzdeckel oder integrierter Phasenwender runden das System ab.

Plug-in, cable gland or wire connection

To feed in your solution a wide range of different plug-ins like Schuko, CEE, etc... are available. Additional add-on components like coupling holders, splash guard covers or integrated phase inverters complete the system.



Ist der Kragenstecker nicht die richtige Lösung, kann die Einspeisung auch mittels einer Kabelverschraubung oder einer vorgegebenen Netzleitung mit Stecker erfolgen.

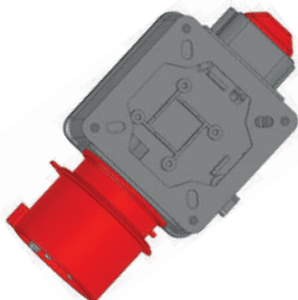
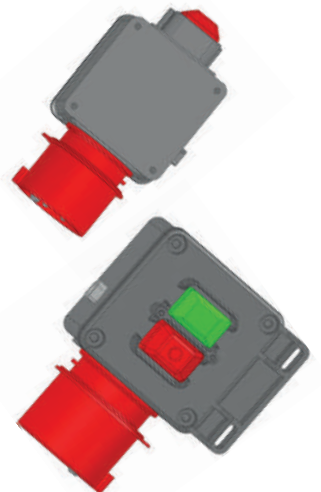
If the plug-in version is not the right solution, the feeding of your solution can be done by a cable gland or a specified cable connection with or without plug.

An- oder Aufbauvariante

Mit der unten geschlossenen Anbauvariante entscheiden Sie selbst, wo und wie Sie Ihre Lösung an der Anwendung platzieren und befestigen. Es stehen verschiedene Befestigungsmöglichkeiten zur Verfügung.

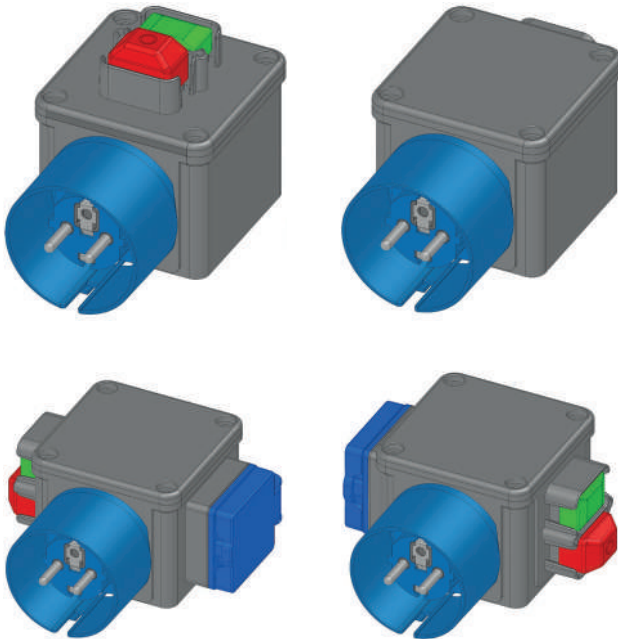
Built-on or Mounting-on version

The mounting-on version you are getting a closed enclosure and you decide yourself where to place your solution to your application. For this different mounting options are available.



Nutzen Sie die unten offene Aufbauvariante und montieren Sie Ihre Lösung direkt auf den Motorklemmkasten. Hierfür stehen Ihnen verschiedene Lochmaße zur Verfügung.

With the built-on version you are able to place the housing system directly to the motor terminal block. A various range of different versions and subenclosures are ensuring the fixation to your demand.



Tastenvarianten

Die vier wählbaren Tastenlagen, oben, hinten, links und rechts, sind mit Zusatzoptionen wie transparenter Abdeckung mit farbigem Rahmen und diversen Klappdeckelvarianten erweiterbar.

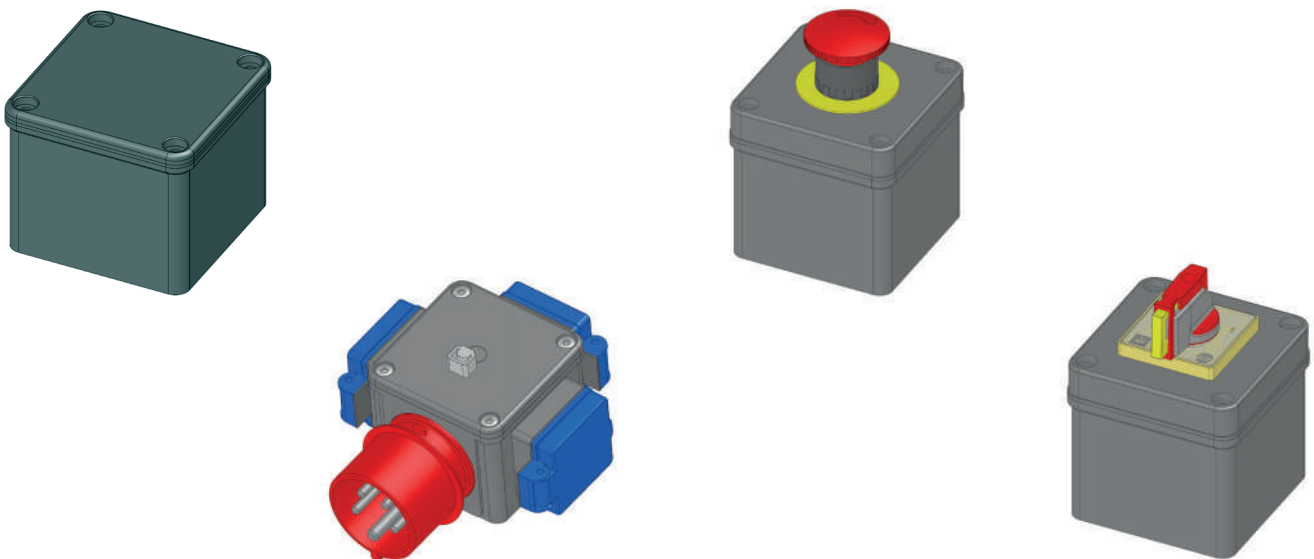
Positioning of the buttons

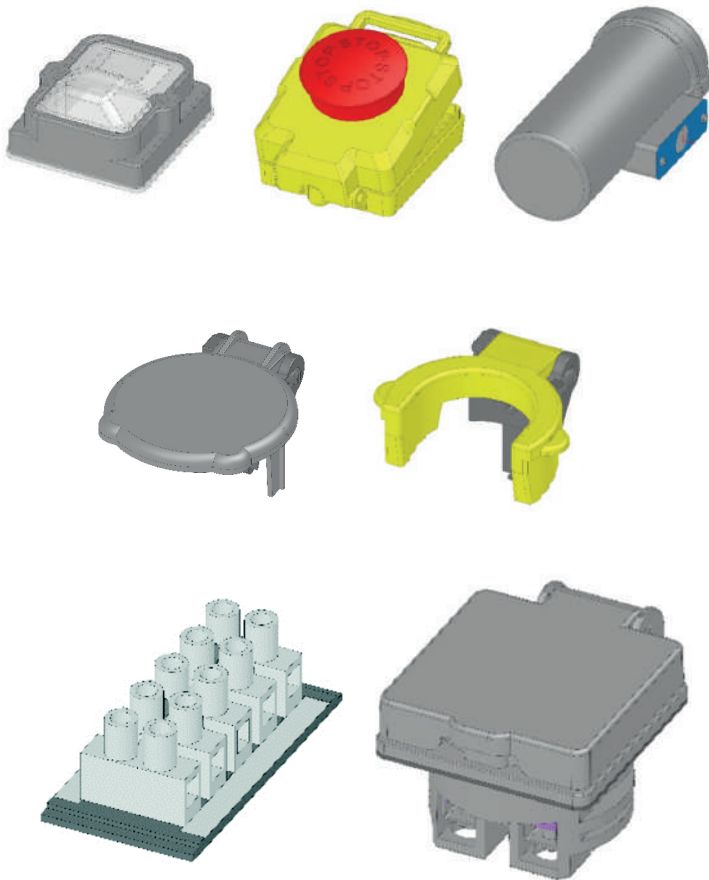
The four selectable button positions, top, back, left or right brings a high flexibility for the assembly location of your solution.

Additional add-on components such as transparent covers with a coloured frame or flip-top lid extending the system.

Ohne Tasten, für Anwendungen mit externer Steuerung, Verteiler oder mit anderen Bedienkonzepten wie Wippschalter, Taster oder Nockenschalter mit Drehgriff.

Choose the version without buttons and use the system for applications with external controls or other operating concepts like cam switches or rocker switches.





An- und Einbauteile

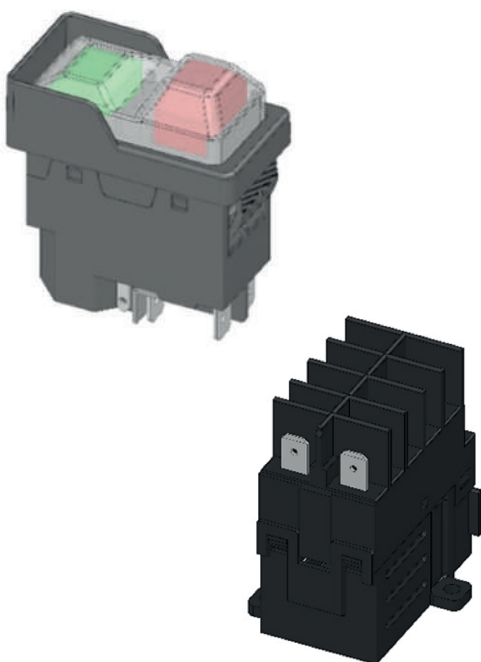
Mit der großen Auswahl der leicht anzubringenden Anbauteile kann das System um eine Vielzahl von zusätzlichen Lösungen wie Kragenabdeckung, Kupplungshalter, Tastenabdeckung, Klappdeckel, Kondensatorrohr, u.v.m. erweitert werden.

Für den jeweiligen Anwendungsfall und die Funktionalität stehen diverse Einbauteile und Komponenten wie Klemmen und Einbausteckdosen zur Verfügung. Diese werden in das System integriert.

Add-on components

The easy to assemble add-on additional components like plug covers, coupling holders, button covers, capacitor tubes and many more expanding the system to a variety of additional solutions.

A various range of add-on components such as electronic modules, limiter switches, terminal blocks, built in sockets and much more are available to design the right solution for your application.



Einbauteile zum schalten und schützen

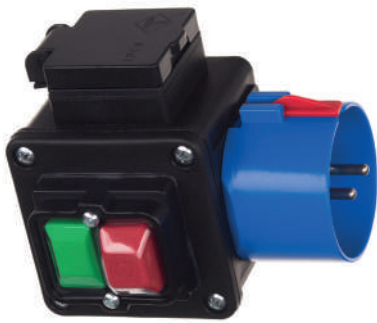
Die modulare Bauweise ermöglicht den Einbau von verschiedenen Schalt- und Schutzversionen wie:

- Kleinschütz BR-01
- Nullspannungsschalter TP3251
- Nockenschalter
- Wippschalter
- u.v.m.

Add-on components for switching and protecting

The modular design enables the installation of different switching and protecting devices like:

- contactor BR-01
- built in switch TP3251
- rocker switches
- cam switches
- overload protection
- and many more



Artikelnr. / Article no.:
207P006.01

Produktbeispiel

Merkmale:

- Schaltfunktion (0-1)
- Schuko-Steckerkragen 16 A
- Wiedereinschaltenschutz
- Kupplungssicherung (rot)
- Unterspannungsauslösung
- Tastenabdeckung transparent

Einsatz:

Motorstarter für elektrische
 Maschinen und Geräte
 der Schutzklasse I (Schutzleiter)

Product example

Features:

- switching function (0-1)
- Schuko plug collar 16 A
- restart protection
- coupling locking (red)
- undervoltage release
- push button cover transparent

Usage:

Motor starter for electrical
 machines and devices
 of protection class I (protective
 conductor)

Bemessungsbetriebsspannung U_e / Rated operating voltage U _e	230 V / 50 Hz
Konventioneller thermischer Strom I_{th} / Conventional thermal current I _{th}	16 A
Bemessungsschaltvermögen AC-1 / Rated breaking capacity AC-1 Bemessungsschaltvermögen AC-3 / Rated breaking capacity AC-3	16 A / 3,6 kW / 230 V / 1~ 13,5 A / 2,2 kW / 230 V / 1~
Schaltkontakte (Hauptstromkreis) / Contacts (main circuit)	Schließer - 2-polig / Make-contact - 2-pole
Betätigung / Actuation	Mechanisch Ein-Aus - Wiedereinschaltenschutz / Electrical ON - mechanical OFF, electrical OFF - tip-free mechanism
Bemessungsbetätigungsspannung U_c / Rated actuating voltage U _c	230 V / 50Hz
Schaltzyklen / Switching cycles	50E3
Schalthäufigkeit / Switching frequency	300 I/h
Umgebungstemperatur / Ambient temperature	-5°C / +40°C
Netzeingang / Network input	Schuko-Steckerkragen blau / Plug blue 3-pole CEE7/3 2P+E / 16 A / 250 V / 50-60 Hz
Ausgang / Outlet	1 Schuko-Steckdose schwarz / 1 Schuko-socket black CEE7/7 2P+E - 16 A - 250 V - 50-60 Hz
Schutzart / Degree of protection	IP44
Gehäuse / Housing	PP - schwarz / PP - black
Ausführung / Version	Anbau - geschlossen - Tasten oben / Built-on - closed - push buttons
Befestigung / Mounting	4 Sacklöcher Ø 4,2 mm – 68 x 68 mm / 4 holes Ø 4,2 mm – 68 x 68 mm
Abmessungen (L x B x H) / Dimensions (L x W x H)	ca. / approx. 133 x 115 x 100 mm
Gewicht / Weight	ca. / approx. 421 g

Notizen

Notes

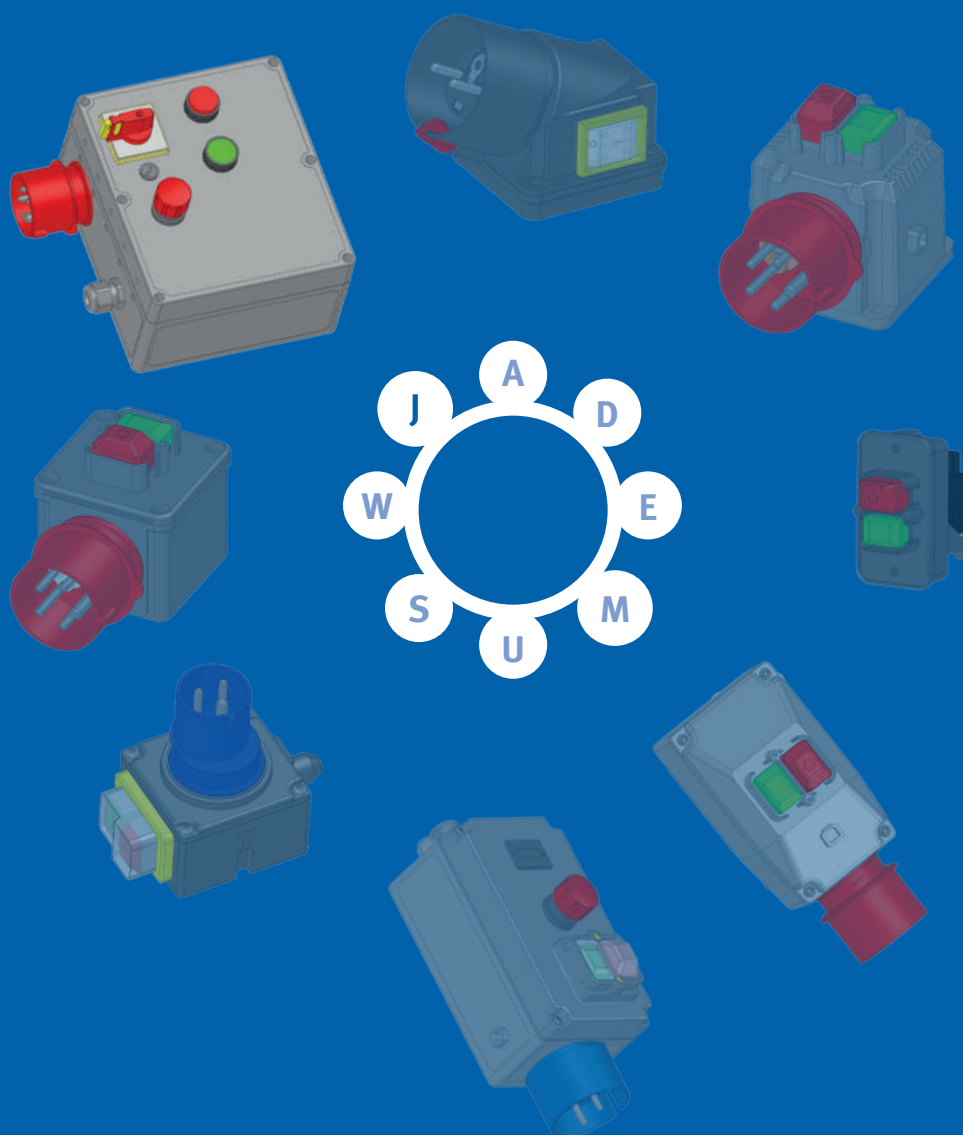
This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

ANWENDUNGSSYSTEME

Motorstarter, Schalt- und Steuergeräte in verschiedenen Bau- und Leistungsgrößen für vielfältige Anwendungen an elektrischen Maschinen und Geräten

SYSTEMS FOR APPLICATIONS

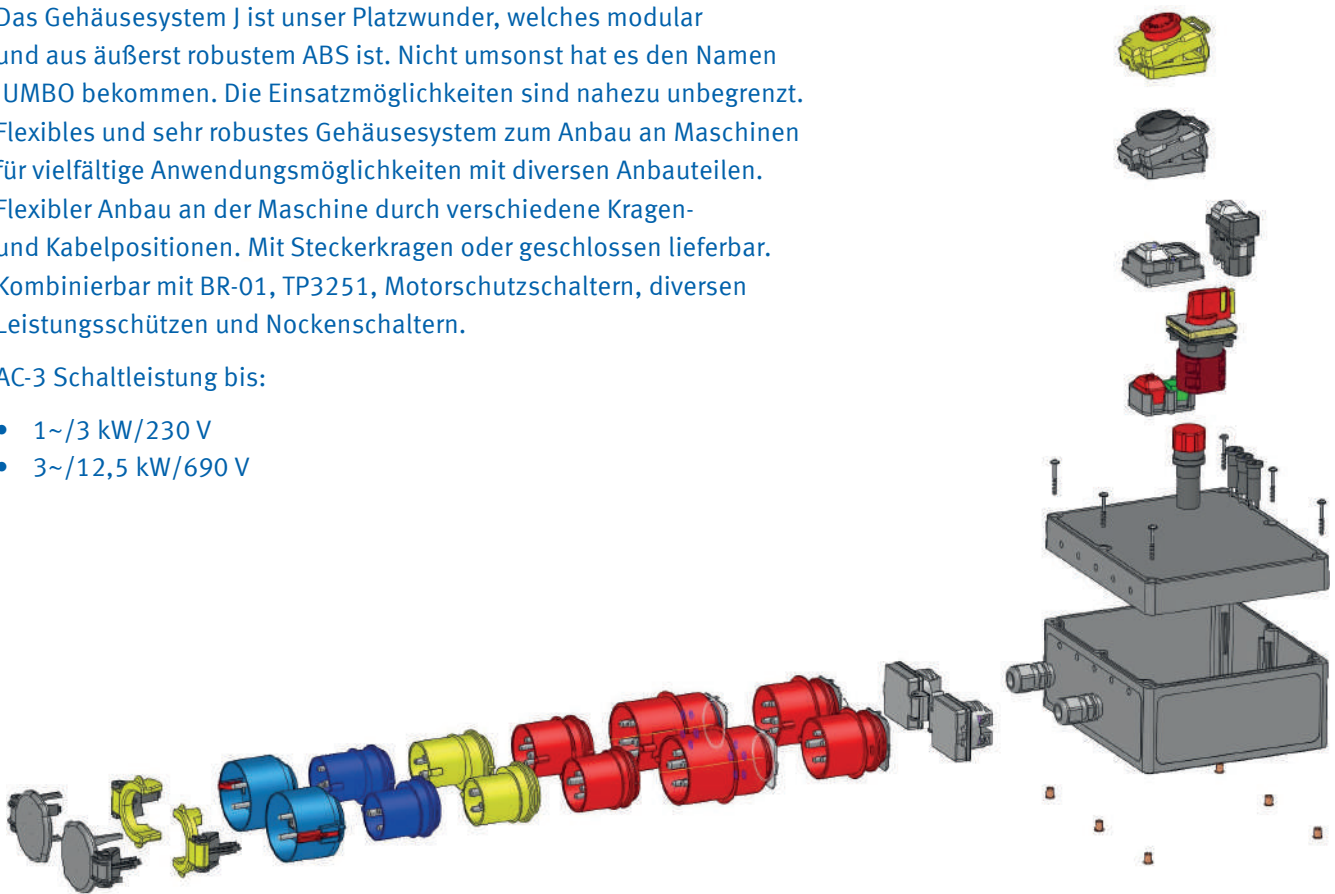
Motor starters, switching and control devices in various power and dimensional sizes for a wide range of applications on electrical machines and devices



Das Gehäusesystem J ist unser Platzwunder, welches modular und aus äußerst robustem ABS ist. Nicht umsonst hat es den Namen JUMBO bekommen. Die Einsatzmöglichkeiten sind nahezu unbegrenzt. Flexibles und sehr robustes Gehäusesystem zum Anbau an Maschinen für vielfältige Anwendungsmöglichkeiten mit diversen Anbauteilen. Flexibler Anbau an der Maschine durch verschiedene Kragen- und Kabelpositionen. Mit Steckerkragen oder geschlossen lieferbar. Kombinierbar mit BR-01, TP3251, Motorschutzschaltern, diversen Leistungsschützen und Nockenschaltern.

AC-3 Schaltleistung bis:

- 1~/3 kW/230 V
- 3~/12,5 kW/690 V



The housing system J is our space miracle with a modular and extremely robust design. It is called JUMBO because the possibility of customized solutions are almost unlimited. Flexible and very robust wall mounting housing system for a wide range of applications. Possible combinations with various add-on parts. Flexible usage for machines due to plugin or closed version. Combinable with BR-01, TP3251, motor protection switches, contactors, cam switches, and many more.

AC-3 switching capacity up to:

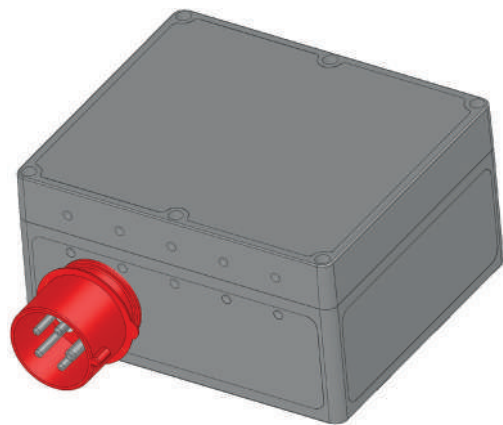
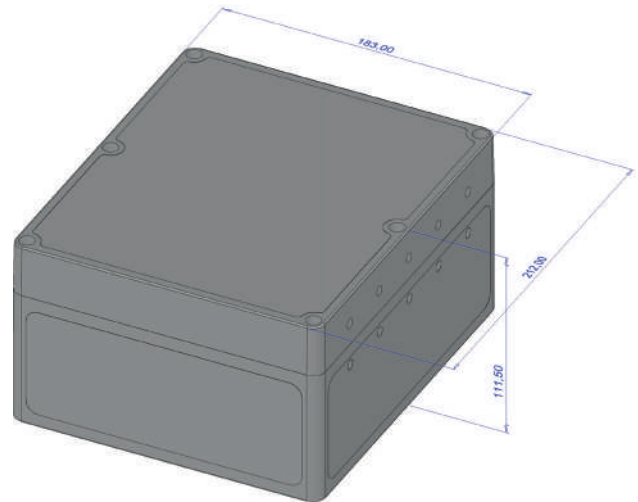
- 1~/3 kW/230 V
- 3~/12,5 kW/690 V

Kompakte Bauform

Die kompakte Bauform mit seinen modularen An- und Einbauteilen ermöglicht eine komplexe kundenspezifische Lösung.

Compact design

The compact design with the modular add-on components enables complex customer-specific solutions.

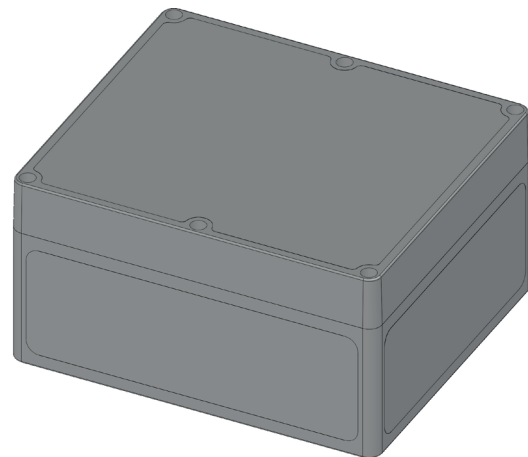


Kragenstecker oder Kabelverschraubung

Für die Einspeisung mittels Kragenstecker stehen verschiedene Versionen wie Schuko, CEE und weitere Stecker zur Auswahl. Zusatzoptionen wie Ausreißschutz, Frontabdeckungen oder integrierte Phasenwender runden das System ab.

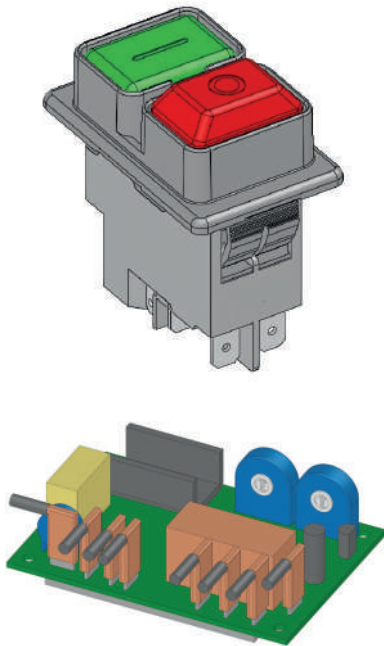
Plug-in or cable gland

Various versions such as Schuko, CEE, or other plug-ins are available for feeding your solution. Additional options like pull-out protection, front covers, and integrated phase inverters complete the system.



Ist der Kragenstecker nicht die richtige Lösung kann die Einspeisung auch mittels einer Kabelverschraubung oder einer vorgegebenen Netzleitung erfolgen.

If the plug-in version is not the right solution, feeding your solution will be done by a cable gland or a specific cable with a plug.



Einbauteile zum Schalten und Schützen

Die modulare Bauweise ermöglicht den Einbau von verschiedenen Schalt- und Schutzkomponenten wie:

- Motorschutzschalter,
- Kleinschütz BR-01,
- Nullspannungsschalter TP3251,
- Wippschalter,
- Überlastschutz,
- Nockenschalter,
- elektronische Motorbremse,
- u.v.m.

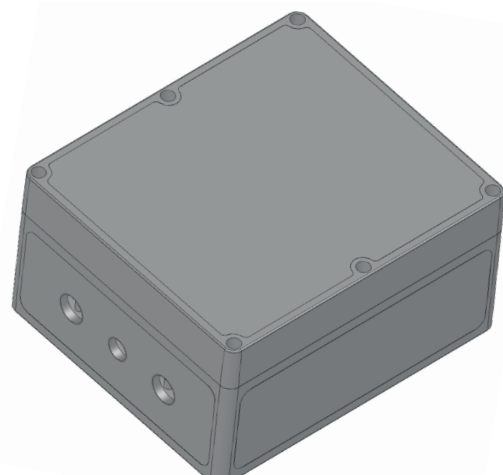
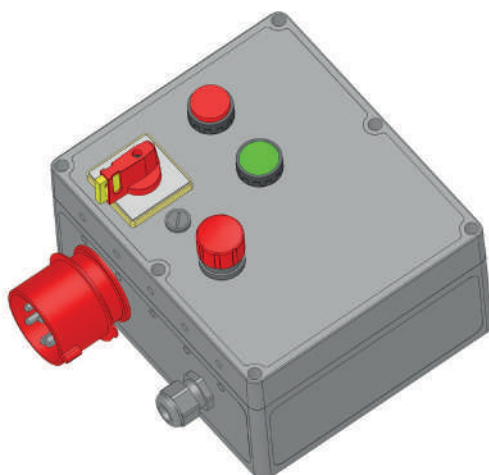
Add-on components for switching and protecting

The modular design enables the installation of different switching and protecting devices like:

- motor protection switch
- contactor BR-01
- built-in switches with undervoltage release
- rocker switches
- overload protection
- cam switches
- contactors
- and many more

Mit der großen Auswahl und leicht anzubringenden An- und Einbauteilen kann das System um eine Vielzahl von zusätzlichen Lösungen wie Ein- oder Abgängen, Klemmstellen, Tastern, Schaltern, Überlastschutz, Schütz, Motorschutzschalter, Motorbremse, Kondensatorrohr, u.v.m. erweitert werden. Durch unsere austauschbaren Montageplatten ist die Montage von diversen Komponenten wie z.B. Schienensystemen und - oder elektromechanischen Bauteilen ein Einfaches. Zudem sind die Komponenten alle nachträglich erweiter- oder umrüstbar.

With the large selection and easy-to-install add-on components, the system can be expanded with a variety of additional solutions such as inputs and outputs, terminal blocks, switches, overload protection contactors, electronic motor brakes, etc. Thanks to our interchangeable mounting plates, the assembly of various components like rail systems or electromechanical components is very easy. In addition, the components can all be subsequently expanded or converted.





Artikelnr. / Article no.:
207P103.16

Produktbeispiel

Merkmale:

- Schaltfunktion: Ein/Aus (0-Y-Δ)
- Unterspannungsauslösung
- Hauptschalter
- Not-Aus
- Steckerkragen CEE-16 A

Einsatz:

Motorstarter für Maschinen
und Geräte der Schutzklasse I

Product example

Features:

- switching function: on / off (0-Y-Δ)
- under voltage relaes
- main switch
- emergency stop push button
- plug-collar CEE-16 A

Usage:

Motor starter for electric devices
and equipment of protection
class I

Bemessungsbetriebsspannung U_e / Rated operating voltage U _e	400 V / 50-60 Hz
Bemessungsbetriebsstrom I_e / Rated operating current I _e	12,9 A
Bemessungsschaltvermögen AC-3 / Rated breaking capacity AC-3	12,9 A / 5,5 kW / 400 V / 3~
Überlastschutz / Overload protection Einstellbereich / Setting value Einstellwert / Setting value	Thermisch / 3-polig / manuelle oder automatische Rückstellung / Thermal / 3-pole / manual or automatic reset 5,5 - 7,5 A (entspricht 9,5 - 12,9 A Motornennstrom) / 5,5 - 7,5 A (equal to 9,5 - 12,9 A motor nominal current) 0,58 x Motornennstrom / 0,58 x Motor nominal current
Schutzart Stahlschrank / Degree of protection steel housing	IP54
Befestigung / Mounting	4 Gewinde-Buchsen M6 - 198,7 x 170,2 mm oder / 4 threaded bushings M6 - 198,7 x 170,2 mm or 4 Bohrungen Ø 4,2 mm - 180,3 x 170,2 mm / 4 drill holes Ø 4,2 mm - 180,3 x 170,2 mm
Gehäuse / Housing	ABS / grau / ABS / grey
Abmessungen (L x B x H) / Dimensions (L x W x H)	ca. / approx. 238 x 220 x 148 mm
Gewicht / Weight	ca. / approx. 2315 g

Weitere Lösungen
Different solutions



This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins or other markings visible.

ANWENDUNGSSYSTEME

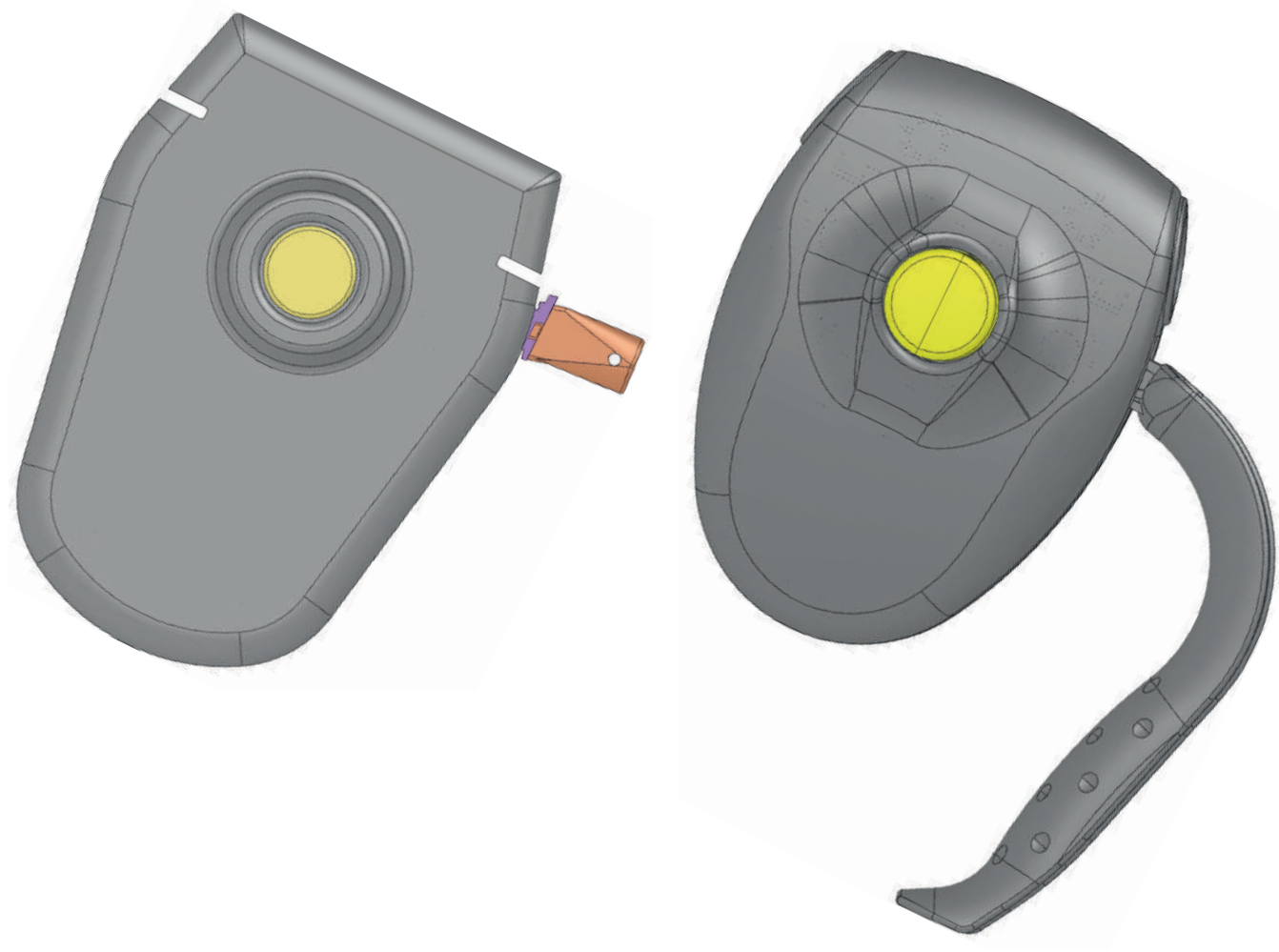
Zwei-Hand-Sicherheitsschalter

SYSTEMS FOR APPLICATIONS

Two-hand safety switches

Gehäusesystem zum Einsatz von Zweihand-Sicherheitsschaltern (Totmannschalter) an Holmen. Zur direkten oder Schaltbügelbetätigung. Versionen mit Überlastauslösung oder ausgeführter Erdung runden das System ab. Unser Gehäusesystem L und R wurden speziell für die Montage an Rasenmähern, Bodenfräsen oder Bodenbearbeitungsmaschinen konzipiert. Auf Grund der vielseitigen Möglichkeiten, was die Betätigung und Befestigung an unterschiedlichen Holmdurchmessern anbelangt, finden Sie bestimmt das passende Produkt in unserem Portfolio.

Housing system for the use of two-hand-safety switches (dead-man switch) on bars. Use for direct or steel bar actuation. Different versions such as additional overload release or implemented earthing available. Our housing system L & R were specially designed for mounting on lawnmowers, tillers or tillage machines. Due to the wide range of options you will definitely find the right product for your solution in our portfolio.

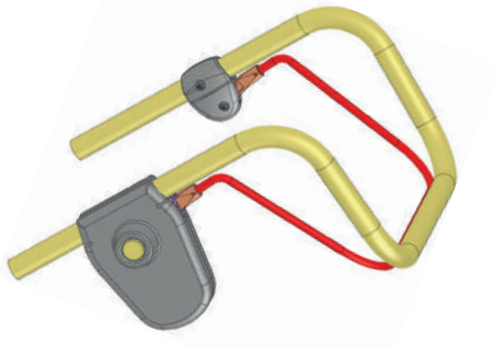
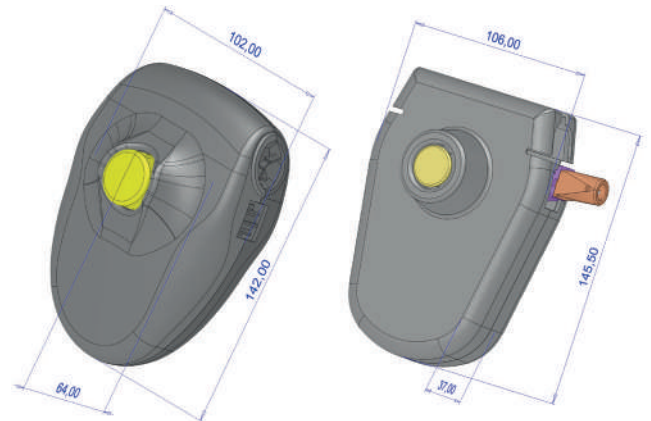


Kompakte Bauform und Betätigungsmöglichkeiten

Die kompakte Bauform erlaubt eine platzschonende Montage an Ihren Maschinen.

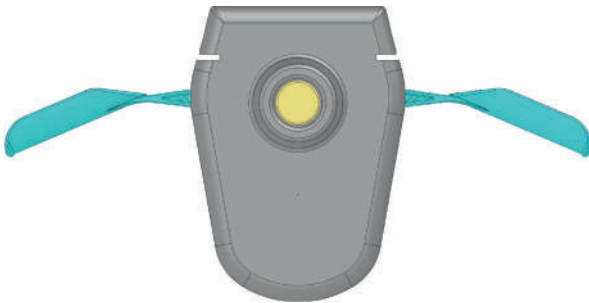
Compact design & operation possibilities

The compact design allows a space saving installation to your machines.



Eine sehr beliebte Betätigungsmöglichkeit ist die Bügelbetätigung.

A very popular operation possibility is the tube built-on for steel-frame version.



Zum sicheren Schalten der Maschine, ist unsere Zweihandbetätigung Ihre erste Wahl. Dadurch müssen beide Hände unseren Schalter betätigen und kommen mit keinen gefährlichen Teilen ihrer Maschine in Beröhrung.

Our two-hand operation is your first choice for switching the machine safely. Both hands are required to operate the switch and prevents them from touching any dangerous parts of the machine.



Eine weit verbreitete Methode ist die Einhandbedienung. Dadurch bleibt eine Hand frei um eventuell anfallende Arbeiten zu erledigen.

Another widely used version in the one-handed operation. This leaves one hand free to do any work that needs to be done.



Kragenstecker oder Kabelklemmkasten

Für die Einspeisung mittels Kragenstecker stehen 2-polige Steckervorrichtungen für Europa und der Schweiz zur Verfügung.

Plug-in or terminal box

For the input via plug-in different 2-pole versions for Europe and Swiss are available.

Ist der Kragenstecker nicht die richtige Lösung für Sie, kann die Einspeisung auch mittels Netzleitung mit Stecker erfolgen und an vielen Positionen am Schalter eingeführt werden.

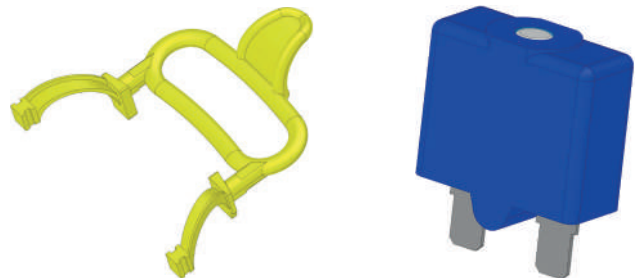
If the plug-in version is not the right solution, the feeding of your solution will be done by a cable gland or a specific cable with a plug.



Ein- und Anbauteile

Die kompakte Bauweise ermöglicht den Einbau von verschiedenen Zusatzteilen wie:

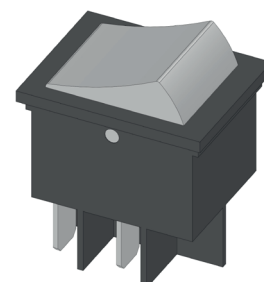
- Kabelzugentlastung
- Überlastschutz
- u.v.m.



Add-on and built-on components

The compact design allows the installation of various additional parts such as:

- cable strain reliefs
- overload protection
- and many more





Artikelnr. / Article no.:
204P013

Produktbeispiel

Merkmale:

- 1-Schalthebel
- Steuerkabel
- Schaltfunktion: 0-1 tastend

Einsatz:

Totmannschalter als Steuerschalter
für handgeführte Maschinen
und Geräte

Product example

Features:

- 1-gearshift
- control cable
- switching function: 0-1

Usage:

- lawn mowers
- aerators and scarifiers

Bemessungsbetriebsspannung U_e / Rated operating voltage U _e	250 V AC
Bemessungsbetriebsstrom I_e / Rated operating current I _e	10 (4) A
Schaltkontakte / Switching contacts	Öffner / Opening contact
Umgebungstemperatur / Ambient temperature	-5°C / +40°C
Anschluss / Connection	ca. 1,5 m Kabel H05RN-F2x1,0 mm ² / Approx. 1,5 m cable H05RN-F2x1,0 mm ² Ader bn 35 mm / Ende Flachsteckhülse 4,8 x 0,5 / Wire bn 35 mm / end blade receptacle 4,8 x 0,5 Ader bl 35 mm / Ende Krallenkabelschuh M5 / Wire bl 35 mm / end claw cable lug M5
Schutzart / Degree of protection	IP44
Gehäuse / Housing	PP / schwarz PP / black
Ausführung / Version	Holmanbau / Hebel rechts / Taste gelb / Tube built-on switch / Gearshift right / Button yellow
Holmdurchmesser / Tube diameter	20 – 22 mm
Befestigung / Mounting	2 Bohrungen Ø 9 mm / 44 mm / 2 drill holes Ø 9 mm / 44 mm 2 PT-Schrauben K 4,0 x 25 PH / 2 PT-screws K 4,0 x 25 PH
Abmessungen (L x B x H) / Dimensions (L x W x H)	ca. / approx. 190 x 151 x 62 mm
Gewicht / Weight	ca. / approx. 280 g

Weitere Lösungen
Different solutions



Notizen

Notes

[illegible]

ANWENDUNGSSYSTEME

Multifunktions-Steuerungen

SYSTEMS FOR APPLICATIONS

Multifunctional control boxes

Die perfekte Lösung für Mehrzweckmaschinen aus verschiedenen Branchen wie Agrar, Holz, Bauwesen, Lebensmittel, Recycling, Metall, u.v.m.

Perfect solution for multi-purpose machines in many industries such as agriculture, wood, construction, food, recycling, metalworking, and many more.



Beispiele marktbasierender Lösungen.

Examples of market-based solutions.

„All in one” - Eine Steuerung mit allen notwendigen Komponenten wie:

- Amperemeter für die visuelle Darstellung des aktuellen Stromes
- Stern-Dreieck-Schalter zum starten schwerer Motoren
- Not-Aus-Schalter
- Thermischer Schutz zum Schutz des Motors vor Überlastung
- Kundenspezifische Steckertypen, Kabelquerschnitte und -längen
- 1-Phasen-Steckdose für die Versorgung von Zusatzgeräten
- u.v.m.

Tripus „all in one” control box for efficient and safe machine startup and shutdown. And even more. One box containing all the necessary components like:

- amper meter for a visual representation of the actual current
- star-delta switch for starting up heavy motors
- emergency stop switch
- thermal protection to protect the motor from overloading
- customizable plug types, cable cross sections, and lengths
- 1-phase socket for powering additional devices
- and many more

Technische Daten

Technical data

Motorleistung / Motor power	Anmerkungen / Notes
0,37 kW	Direktstart / Direct start
0,55 kW	
0,75 kW	
1,1 kW	
2,2 kW	
3,0 kW	
4,0 kW	
5,5 kW	Anlauf über Stern-Dreieck-Schalter / Starting via star-delta switch
7,5 kW	
11 kW	
15 kW	
18,5 kW	
22 kW	

Spannung / Voltage Frequenz / Frequency	Steckerausführung / Plugs	CEE 16 A	CEE 32 A
400 V 50-60 Hz	3P+E	X	
400 V 50-60 Hz	3P+N+E	X	X

*Je nach Design, Kundenvorgabe und Produktionsmöglichkeiten kann die Steuerung von den hier aufgezeigten Lösungen abweichen.

*depending on the design, customer demand, and production capabilities, the final product may differ from the shown images.

Weitere Lösungen
Different solutions



[illegible]

ANWENDUNGSSYSTEME

Automatische Stern-Dreieck-Steuerungen

SYSTEMS FOR APPLICATIONS

Automatic Star-Delta-control boxes

Eine Stern-Dreiecksteuerung dient dazu, größere Drehstrommotoren mit Kurzschlussläufer ab einer Leistung von 4 kW anlaufen zu lassen. Dies vermeidet das Auslösen von Sicherungen und eventuellen Spannungseinbrüchen aufgrund des sonst hohen Anlaufstroms bei direkter Einschaltung.

Tripus bietet ein fertig verdrahtetes System für verschiedene Leistungsklassen an.

A star-delta control system is used to start asynchronous motors greater than 4kW. They are used in an attempt to reduce the start current applied to the motor during starts as a means of reducing the disturbances and interference on the electrical supply.

Tripus offers a ready made solution in different power classes.

Automatische Stern-Motorstarter für elektrische Maschinen und Geräte der Schutzklasse I (Schutzleiter)

Automatic star-delta-motor starter for electrical machines and devices of protection class I

Bemessungsbetriebsspannung U_e / Rated operating voltage U _e	400 V / 50-60 Hz
Bemessungsbetriebsstrom I_e / Rated operating current I _e	16 A
Bemessungsschaltvermögen AC-3 / Rated breaking capacity AC-3	16 A / 7,5 kW / 400 V / 3~
Überlastschutz / Overload protection Einstellbereich / Setting value Einstellwert / Setting value	Thermisch / 3-polig / manuelle oder automatische Rückstellung / Thermal / 3-pole / manual or automatic reset 7 - 10 A (entspricht 12,1 - 17,2 A Motornennstrom) / 7 - 10 A (equal to 10,3 - 17,2 A motor nominal current) 0,58 x Motornennstrom / 0,58 x Motor nominal current
Schutzart Gehäuse / Degree of protection enclosure	IP54
Befestigung / Mounting	4 Gewinde-Buchsen M6 - 198,7 x 170,2 mm oder / 4 threaded bushings M6 - 198,7 x 170,2 mm or 4 Bohrungen Ø 4,2 mm - 180,3 x 170,2 mm / 4 drill holes Ø 4,2 mm - 180,3 x 170,2 mm
Gehäuse / Housing	ABS / grau / ABS / grey
Abmessungen (L x B x H) / Dimensions (L x W x H)	ca. / approx. 238 x 220 x 148 mm
Gewicht / Weight	ca. / approx. 2315 g

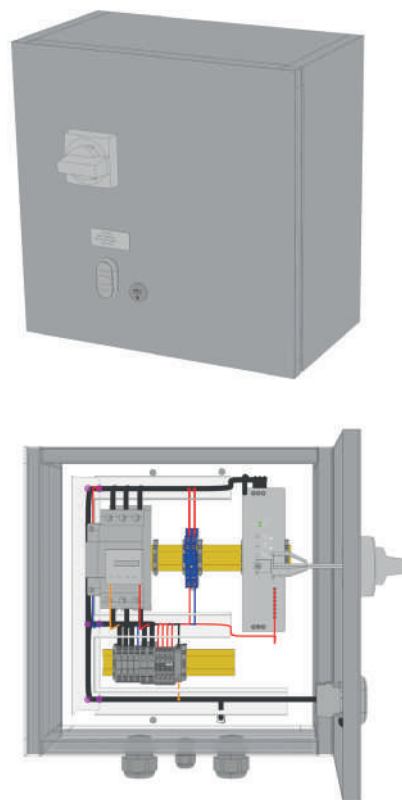


Artikelnr. / Article no.:
207P103.17

Automatische Stern-Dreiecksteuerungen

Automatic star-delta-control box

Motorleistung max. / Motor power max.	7,5 kW	11 kW	15 kW	22 kW
Einstellwert Motorschutz (A) / Setting range motor protection (A)	7,6 - 10	10 - 13	16 - 20	20 - 24
Vorsicherung (A) / Back-up fuse (A)	20	25	32	50
Verdrahtungsquerschnitt max. (mm²) / Wiring cross-section max. (mm²)	2,5	4	6	10
Max. Bremsstrom (A) (wenn eingebaut) / Max. brake current (A) (if assembled)	40	60	60	100
Schutzart Stahlschrank / Degree of protection steel housing	IP67 mit abschließbarer Tür / IP67 with lockable door			
Befestigung / Mounting	4 Durchgangsbohrungen ca. 260 x 260 x Ø 8,5 mm / 4 through-holes approx. 260 x 260 x Ø 8,5 mm			
Farbe / Color	Grau - RAL 7035 / Grey RAL 7035			
Abmessungen (L x B x H) / Dimensions (L x W x H)	ca. / approx. 400 x 500 x 210 mm			
Gewicht / Weight	ca. / approx. 9 kg			



230 V AC Steuerspannung

230 V AC control voltage

Ausführung / Version	Artikelnr. / Article no.:
7,5 kW	207.087.01
11 kW	207.087.02
15 kW	207.087.03
22 kW	207.087.04

Ausführung / Version	Artikelnr. / Article no.:
7,5 kW - mit Bremse / with brake	207.089.01
11 kW - mit Bremse / with brake	207.089.02
15 kW - mit Bremse / with brake	207.089.03
22 kW - mit Bremse / with brake	207.089.04

24 V DC Steuerspannung

24 V DC control voltage

Ausführung / Version	Artikelnr. / Article no.:
7,5 kW	207.088.01
11 kW	207.088.02
15 kW	207.088.03
22 kW	207.088.04

Ausführung / Version	Artikelnr. / Article no.:
7,5 kW - mit Bremse / with brake	207.090.01
11 kW - mit Bremse / with brake	207.090.02
15 kW - mit Bremse / with brake	207.090.03
22 kW - mit Bremse / with brake	207.090.04

Notes

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and extend across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

ANWENDUNGSSYSTEME

Softstarter & Frequenzumrichter im Gehäuse

SYSTEMS FOR APPLICATIONS

Softstarter & frequency inverter in housing

Eine Steuerung mit elektronischem Sanftanlauf erhöht beim Start kontinuierlich die Motordrehzahl und beschleunigt den Motor und die damit verbundene Last sanft auf Nenndrehzahl. Durch den Einsatz von Softstartern werden die Wartungskosten reduziert und die Lebensdauer der Einrichtung erhöht. Der Anlaufstrom verringert sich gegenüber Direktstart oder Stern-Dreieck-Start deutlich. Somit werden Schaltspitzen vermieden.

A control system with electronic soft start increases the motor speed continuously at the start and accelerates the motor and the associated load gently to nominal speed. The use of soft starters reduces maintenance costs and increases the service life of the equipment. The starting current is significantly reduced compared to direct starting or star-delta starting. This avoids switching peaks.

Motorstarter J 400V - Anbauschaltgerät - Softstarter

Motor starter J 400V – mounting-on version - Softstarter

Technische Daten

Technical data

Schaltfunktion / Switching function	0-1 / Sanftanlauf / 0-1 / soft start
Betätigungsart / Operating mechanism	Drehgriff 60° / rotary handle 60° Drucktasten Ein / Aus / push-buttons On/Off
Bemessungsbetriebsspannung Ue / Rated operating voltage Ue	400 V / 50-60 Hz
Bemessbetriebsstrom Ie / Rated operating current Ie	6,3 A - 15 A (je nach Variante / depending on version)
Bemessungsbetätigungsspannung Uc / Rated actuating voltage Uc	230 V / 50-60 Hz
Schaltvermögen AC-3 / Rated breaking capacity AC-3	4,5 A - 16 A / 2,2 kW - 7,5 kW / 400 V (je nach Variante / depending on version)
Minimale Motorlast / Minimum motor load	20% Gerätenennleistung / 20% rated nominal device power
Überlastschutz / Overload protection	Thermisch / 3-polig / manuelle oder automatische Rückstellung / Thermal / 3-pole / manual or automatic reset 4,5A - 16 A (je nach Variante / depending on version)
Umgebungstemperatur / Ambient temperature	0 - 40°C bis 1000 m Einbauhöhe / 0 - 40°C up to 1000 m installation altitude
Vorsicherung / Back-up fuse	max. 16 A
Schutzart Stahlschrank / Degree of protection steel housing	IP67 mit absperbarer Tür / IP67 with lockable door
Befestigung / Mounting	4 Gewindebuchsen M6 - 198,7 x 170,2 mm / 4 threaded bushes M6 - 198,7 x 170,2 mm 4 Bohrungen Ø 4,2 mm - 180,3 x 170,2 mm / 4 holes Ø 4,2 mm - 180,3 x 170,2 mm
Abmessungen (L x B x H) / Dimensions (L x W x H)	ca. / approx. 238 x 220 x 148 mm
Gewicht / Weight	ca. / approx. 2120 g - 2430 g (je nach Variante / depending on version)



Ausführung / Version	Artikelnr. / Article no.:
2,2 kW / 4,5 - 6,3 A	207P152.15
3 kW / 5,5 A-7,5 A	207P152.16
4 kW / 7 A-10 A	207P152.17
5,5 kW / 9 A - 12,5 A	207P152.18
7,5 kW / 11,3 A - 16 A	207P152.19

Sanftanlauf - Normalanlauf im Stahlschrank

Softstarter - normal start in steel housing

Technische Daten

Technical data

Motorleistung max. / Motor power max.	7,5 kW	11 kW	15 kW	18,5 kW	22 kW
Betriebsspannung U _e / Operating voltage U _e	400 V				
Verdrahtungsquerschnitt max. (mm ²) / Wiring cross section max. (mm ²)	2,5	4	6	10	10
Schutzart Stahlschrank / Degree of protection steel housing	IP64 mit abschließbarer Tür / IP64 with lockable door				
Kabelausgänge mit Verschraubungen / Cable outlets with cable glands	1x Netzzuleitung / Main cable 1x Wicklungsthermostat / Winding thermostat 1x Motorkabel / Motor cable				
Befestigung / Mounting	4 Durchgangsbohrungen ca. 260 x 260 x Ø 8,5 mm / 4 through-holes approx. 260 x 260 x Ø 8,5 mm				
Farbe / Color	Grau - RAL 7035 / Grey - RAL 7035				
Abmessungen (L x B x H) / Dimension s (L x W x H)	ca. / approx. 380 x 380 x 210 mm				
Temperaturbereich / Ambient temperature	-20°C / +60°C				



Einstellungen Sanftanlauf

Settings softstarter

Über Potentiometer 1 - Startrampe / Via potentiometer 1 - start ramp	1 - 20 Sekunden / 1- 20 seconds
Über Potentiometer 2 - Stopprampe / Via potentiometer 2 - stop ramp	0 - 20 Sekunden / 0 - 20 seconds
Über Potentiometer 3 - Startspannung / Via potentiometer 3 - start voltage	40 - 70% von U _e / 40 - 70% of U _e

Normalanlauf

Normal start

Ausführung / Version	Artikelnr. / Article no.:
7,5 kW	204.964.01
11 kW	204.964.02
15 kW	204.964.03
18,5 kW	204.964.04
22 kW	204.964.05

Normalanlauf mit Zeitschaltuhr

Normal start - up with timer

Ausführung / Version	Artikelnr. / Article no.:
7,5 kW	204.966.01
11 kW	204.966.02
15 kW	204.966.03
18,5 kW	204.966.04
22 kW	204.966.05

Weitere Versionen wie z.B. Sanftanlauf - Schweranlauf verfügbar - bitte kontaktieren Sie uns.

Further versions like softstarter for heavy start up are available - please contact us.

Frequenzumrichter im Gehäuse

Eine Steuerung mit Frequenzumrichter ist eine energieeffiziente Möglichkeit zur Motorsteuerung. Es kann eine Motordrehzahl von 0% bis Nenndrehzahl zur Verfügung gestellt werden. Es treten, im Gegensatz zu Direktstartern oder Stern-Dreieck-Startern keinerlei Einschaltströme auf. Dadurch werden mechanische Belastungen weitestgehend vermieden und der Wartungsaufwand stark reduziert.

Frequency inverter in housing

A control system with frequency inverter is an energy-efficient option for motor control. A motor speed of 0% to nominal speed can be provided. In contrast to direct starters or star-delta starters, there are no inrush currents. As a result, mechanical loads are largely avoided and maintenance costs are greatly reduced.

Technische Daten

Technical data

Motorleistung max. / Motor power max.	7,5 kW	11 kW	15 kW	18,5 kW	22 kW
Betriebsspannung U _e / Operating voltage U _e	400 V				
Verdrahtungsquerschnitt max. (mm ²) / Wiring cross section max. (mm ²)	2,5	4	6	10	10
Schutzart Stahlschrank / Degree of protection steel housing	IP64 mit abschließbarer Tür / IP64 with lockable door				
Kabelausgänge mit Verschraubungen / Cable outlets with cable glands	1x Netzzuleitung / Main cable 1x Wicklungsthermostat / Winding thermostat 1x Motorkabel / Motor cable				
Befestigung / Mounting	4 Durchgangsbohrungen ca. 260 x 260 x Ø 8,5 mm / 4 through-holes approx. 260 x 260 x Ø 8,5 mm				
Farbe / Color	Grau - RAL 7035 / Grey - RAL 7035				
Abmessungen (L x B x H) / Dimension s (L x W x H)	ca. / approx. 380 x 380 x 210 mm				
Temperaturbereich / Ambient temperature	-20°C / +60°C				



Notes

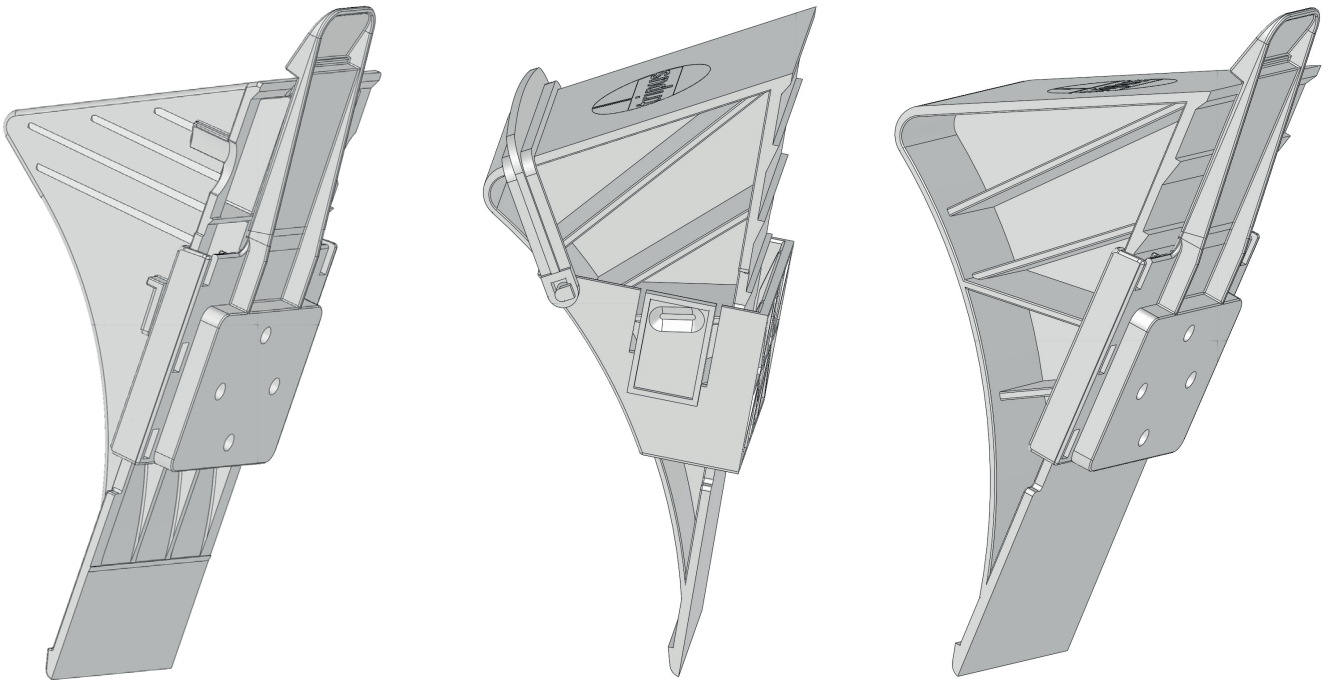
This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

FAHRZEUGTEILE

Fahrzeugzubehör für Camping, Caravan, Boote,
Anhänger, LKW-Abdeckungen

VEHICLE PARTS

Vehicle accessories for camping, caravan, boats,
trailers, truck cover structures



Unsere TÜV geprüften Unterleg- bzw. Bremskeile mit Halterungen für Achslasten bis zu 2000 kg verhindern Unfallgefahren durch Wegrollen eines Anhängers. Unsere Keile & Halterungen sind in den Farben schwarz und weiss erhältlich. Nach §41 StVZO benötigen Anhänger über 750 kg 2 Unterlegkeile.

Our TÜV tested wheel chocks and holders for axle loads up to 2000 kg prevent the risk of accidents caused by a trailer rolling away. The chocks are available in black & white colour. According to §42 StVZO trailers over 750 kg need two wheel chocks.



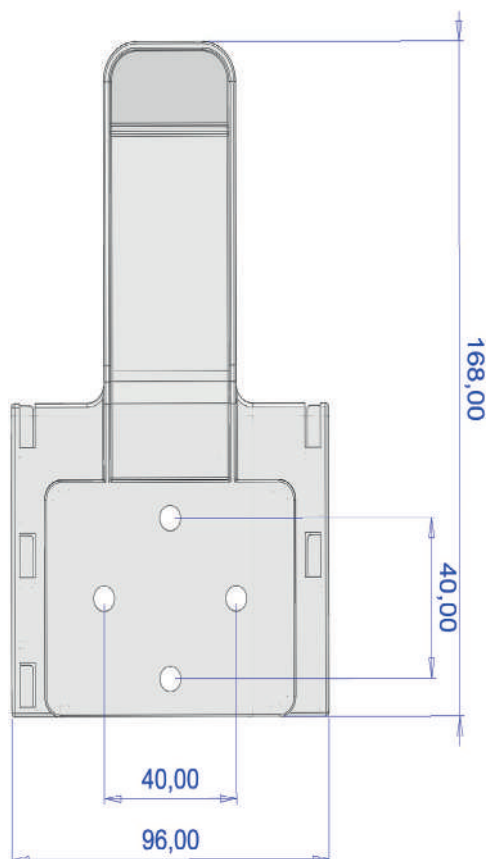
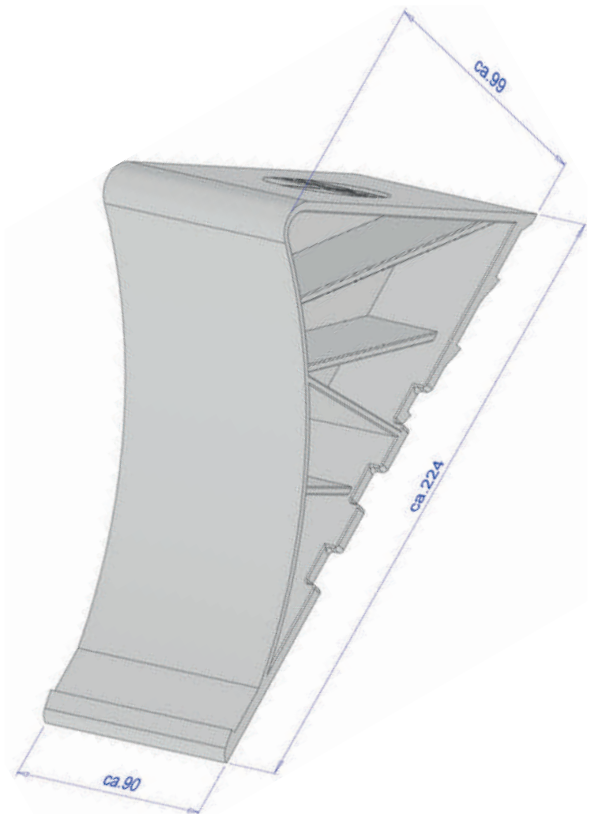
Unterlegkeil UK200

Die Unterleg- bzw. Bremskeile verhindern Unfallgefahren durch Wegrollen des Anhängers. Nach §41 StVZO benötigen Anhänger über 750 kg 2 Unterlegkeile.
2 Stück Unterlegkeile, TÜV geprüft, zugelassen für 1600 kg (Polyethylen) Achslast, 800 kg Radlast pro Keil.
2000 kg (Polyamid) Achslast, 1000 kg Radlast pro Keil.
Auch mit passender Halterung erhältlich.
Dieser Keil wurde in Anlehnung an die gültige Normung für Unterlegkeile geprüft und freigegeben.

Wheel chock – UK200

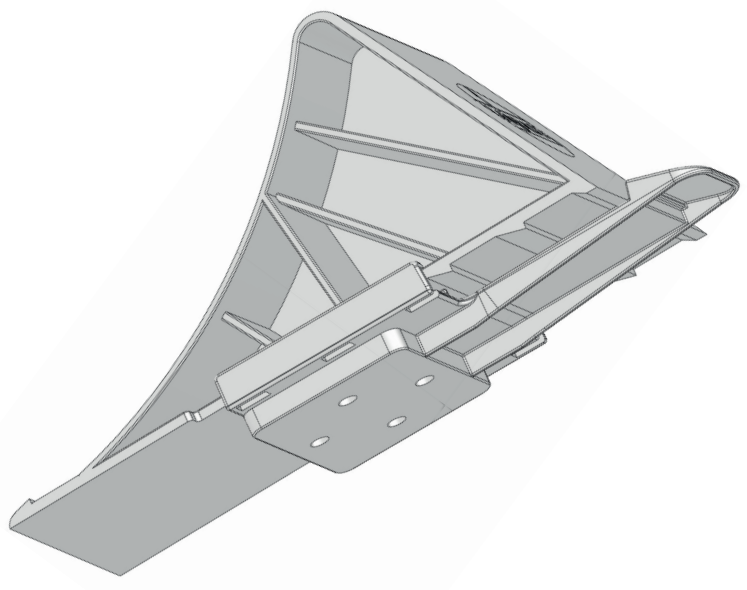
The wheel chocks or brake wedges prevent the risk of accidents caused by the trailer rolling away. According to §41 StVZO trailers over 750 kg need 2 wheel chocks. Our UK200 is tested in accordance with the valid standard for wheel chocks by TÜV and in the following versions available.

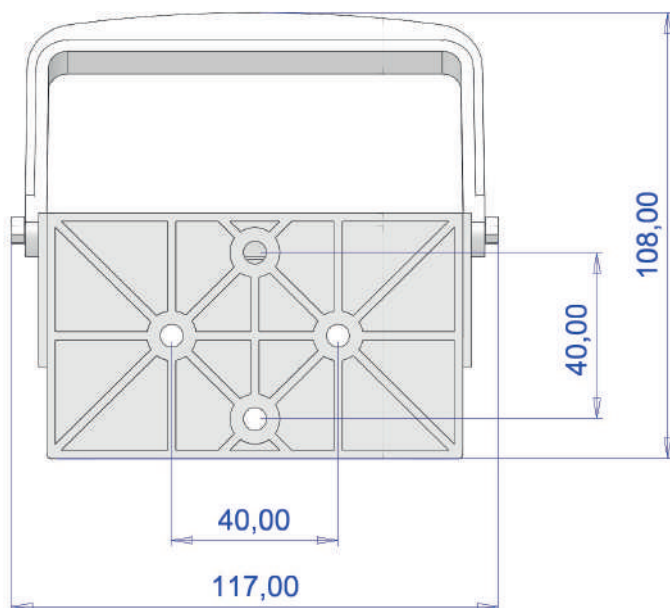
- 1600 kg axle load
- 2000 kg axle load



Mit unserer praktischen und leicht bedienbaren Schnapphalterung ist der Unterlegkeil stets sicher verstaut und gegen Verlust gesichert.

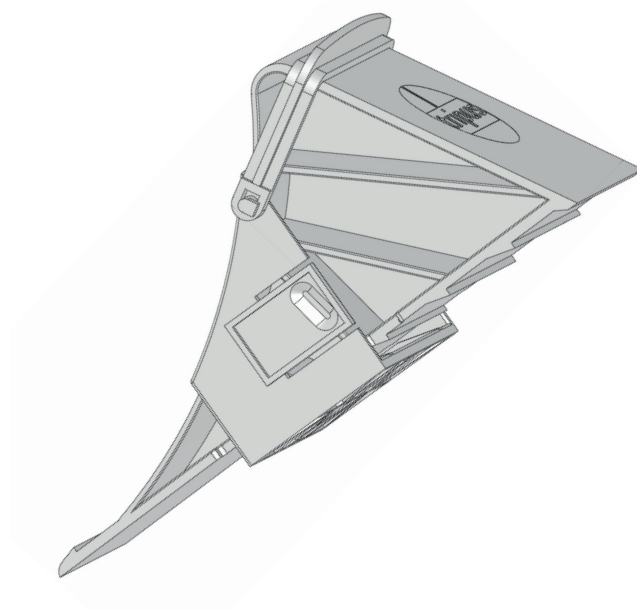
With our practical and easy-to-use snap-on holder, the chock is stowed safely and secured against loss.





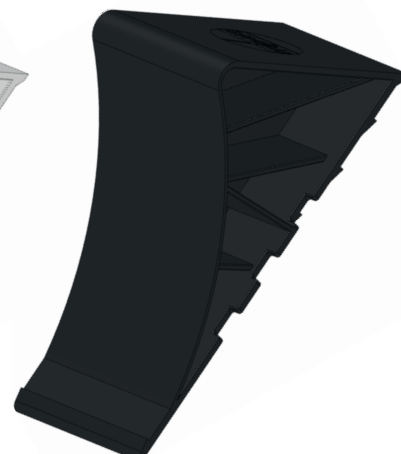
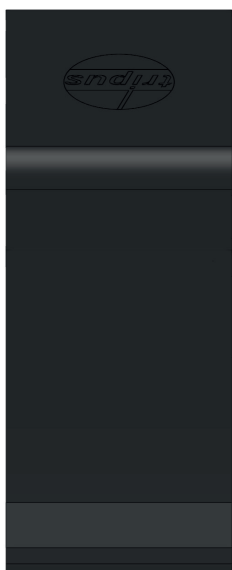
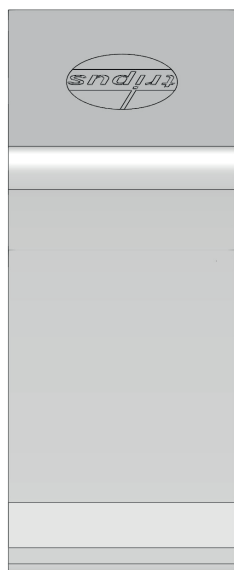
Eine weitere bewährte Methode der Befestigung ist unsere Halterung mit Sicherungsbügel.

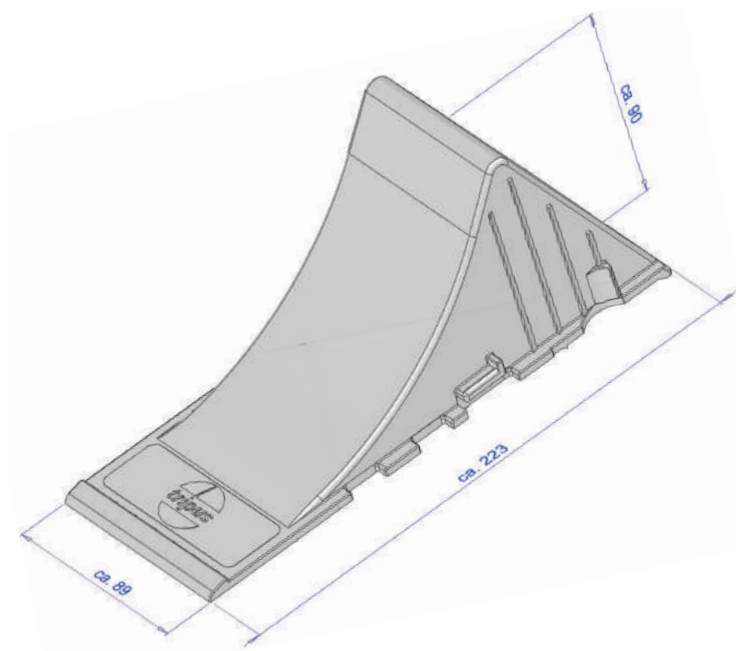
Another proven method to stow the wheel hock is the holder with safety bow.



Unsere Keile sind in verschiedenen Farben erhältlich.

Our chocks are available in different colours.





Unterlegkeilhalterung UK15

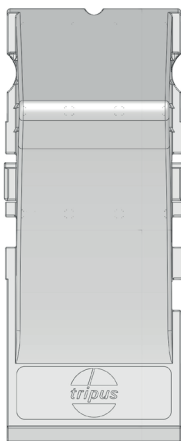
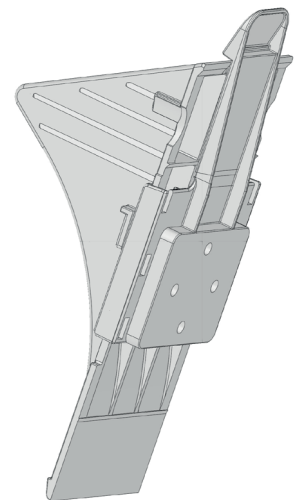
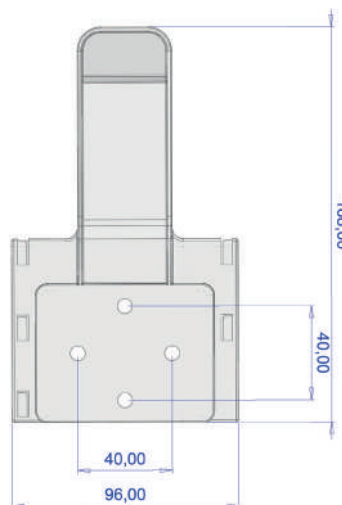
Unsere Unterlegkeile UK15 mit Halterungen sind zugelassen für 1500 kg (Polyethylen) Achslast. Sie sind TÜV geprüft und unterliegen der ständigen Werksüberwachung und Tests durch den TÜV.

Wheel chock – UK15

Our UK15 is available for an axle load of 1500 kg - tested and certified by TÜV SÜD.

Mit unserer praktischen und leicht bedienbaren Schnapphalterung ist der Unterlegkeil stets sicher verstaut und gegen Verlieren gesichert.

With the practical and easy-to-use snap-on holder, the chock is stowed safely and secured against loss.

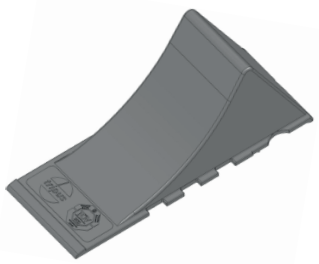
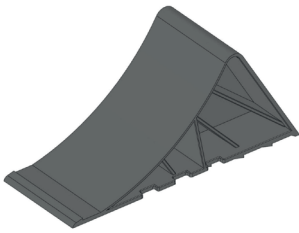
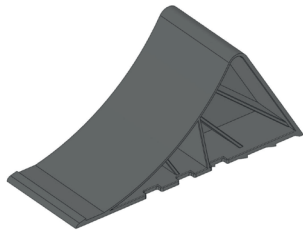


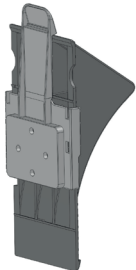
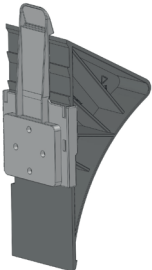
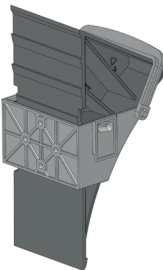
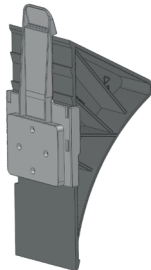
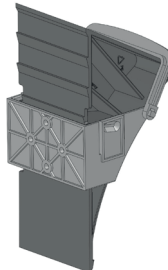
In verschiedenen Farben erhältlich.

The chokes available in different colours.

Produkte in dieser Kategorie

Products in this category

	UK15 (PE/PP) Achslast 1500 kg / Axle load 1500 kg		UK10 (PE) Achslast 1600 kg / Axle load 1600 kg		UK10 (PA) Achslast 2000 kg / Axle load 2000 kg	
Artikelnr. / Article no .	151.003	151.002	150.039	150.070	150.082	150.083
Farbe / Color	weiss / white	schwarz / black	weiss / white	schwarz / black	weiss / white	schwarz / black
						

	Halterung / Holder UK15 (PE)		Halterung / Holder UK10 (PE)		Halterung mit Bügel / Holder with bracket - UK10 (PE)		Halterung / xxx UK10 (PA)		Halterung mit Bügel / Holder with bracket - UK10 (PE)	
Artikelnr. / Article no .	150.079	150.080	150.079	150.080	150.059	150.071	150.079	150.080	150.059	150.071
Farbe / Color	weiss / white	schwarz / black	weiss / white	schwarz / black	weiss / white	schwarz / black	weiss / white	schwarz / black	weiss / white	schwarz / black
										



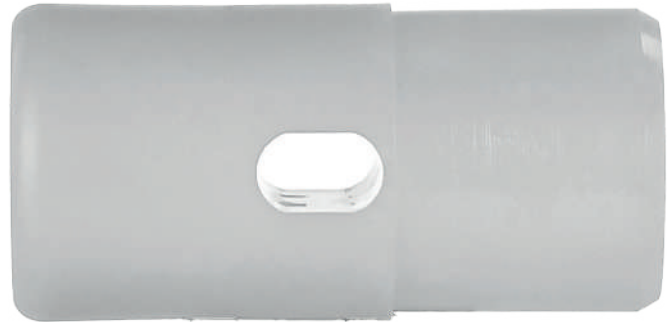
This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins or other markings on the paper.

Endstopfen für LKW Planenrohre

Endstopfen für LKW-Planenrohre mit Ø50 oder Ø60 mm jeweils mit Langloch 23,5 x 15 mm geeignet. Die sehr stabilen Endstopfen sind aus PE hergestellt.

Tarpaulin tubes for trailers

Our tarpaulin tubes are available in Ø50 or Ø60 mm with a oblong hole of 23,5 x 15 mm. The very robust design is mad of PE.



Spiegelbretter (Planenbretter) Endstopfen

Spiegelbretter (Planenbretter) Endstopfen für LKW-Aufbauten. Werden einfach auf die Spiegel (Einstecklatten) aufgeschoben und schützen diese vor Beschädigungen. Die Endkappen sind leicht, stabil und aus Polyethylen hergestellt.

End plates for trailers

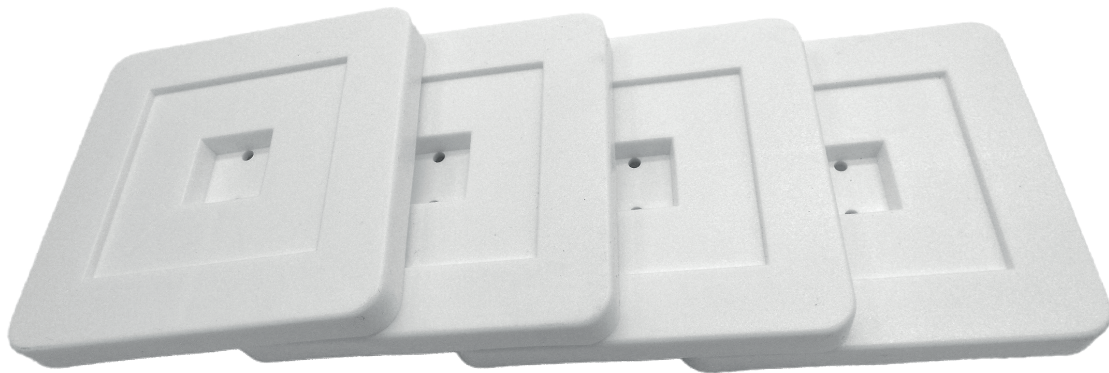
The end plates for truck trailers can be easily pushed to the bows and protect them from damages. They are light, strong and made of polyethylene.

Stützplatten

Die Stützplatten werden überall dort eingesetzt, wo eine tragfähige Unterlage gebraucht wird. Verhindert das Einsinken der Zeltstangen, Gartenstühle, Drehstützen usw. auf Gras, Sand und weichen Bögen.

Bolster plates

Use our bolster plates when you need a stable base. They stop for example tent poles or lawn chairs from sinking on grass, sand or soft ground.



Produkte in dieser Kategorie

Products in this category

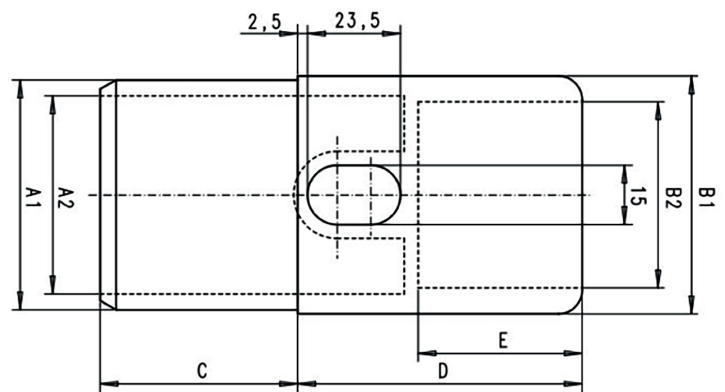
Endstopfen für LKW Planenrohre

Endstopfen für LKW-Planenrohre mit Ø50 oder Ø60 mm jeweils mit Langloch 23,5 x 15 mm geeignet. Die sehr stabilen Endstopfen sind aus PE hergestellt. 6 verschiedene Ausführungen mit einem Langloch von 23,5 x 15 mm.

Tarpaulin tubes for trailers

Our tarpaulin tubes are available in Ø50 or Ø60mm with a oblong hole of 23,5 x 15 mm. The very robust design is mad of PE. Details to our 6 different versions. The hole comes only in one size 23,5 x 15 mm.

A1 (mm)	A2 (mm)	B1 (mm)	B2 (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)
58	50	60	47	50	72	41,5
57	50	60	47	50	72	41,5
57	50	60	47	50	45	14,5
47	40	50	37	50	45	14,5
47	39	49	37	50	71	40
58	50	60	47	50	45	14,5



Artikelnr. / Article no.:	Ausführung / Version
350.128	Endstopfen für LKW Planenrohre / Tarpaulin tube for trailers A1=Ø58 mm x C=50 mm + B1=60 mm x D=72 mm Farbe weiß / White color Gewicht / Weight 113 g
350.130	Endstopfen für LKW Planenrohre / Tarpaulin tube for trailers A1=Ø57 mm x C=50 mm + B1=60 mm x D=72 mm Farbe weiß / White color Gewicht / Weight 113 g
350.131	Endstopfen für LKW Planenrohre / Tarpaulin tube for trailers A1=Ø57 mm x C=50 mm + B1=60 mm x D=45 mm Farbe weiß / White color Gewicht / Weight 60 g
350.132	Endstopfen für LKW Planenrohre / Tarpaulin tube for trailers A1=Ø47 mm x C=50 mm + B1=50 mm x D=45 mm Farbe weiß / White color Gewicht / Weight 71 g
350.133	Endstopfen für LKW Planenrohre / Tarpaulin tube for trailers A1=Ø47 mm x C=50 mm + B1=50 mm x D=71 mm Farbe weiß / White color Gewicht / Weight 90 g
350.134	Endstopfen für LKW Planenrohre / Tarpaulin tube for trailers A1=Ø58 mm x C=50 mm + B1=60 mm x D=45 mm Farbe weiß / White color Gewicht / Weight 94 g



Produkte in dieser Kategorie

Products in this category

Spiegelbretter (Planenbretter) Endstopfen

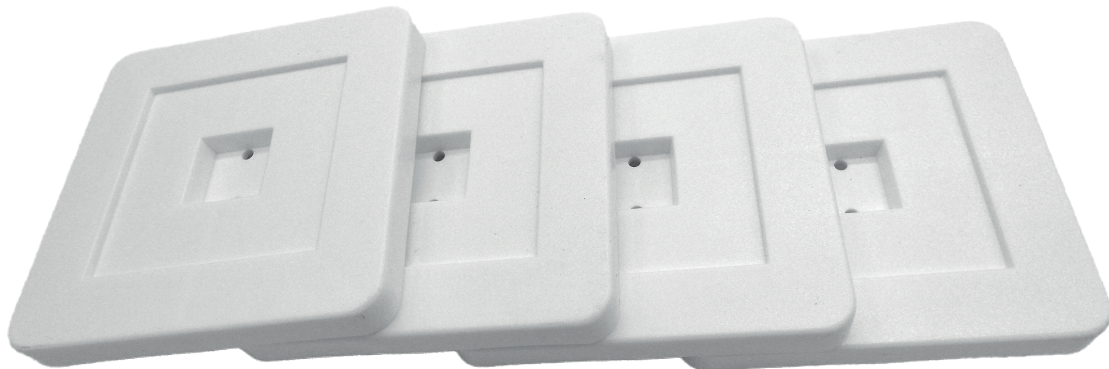
End plates for trailers

Artikelnr. / Article no.:	Ausführung / Version
350.077	Spiegelbretter (Planenbretter) Endstopfen für LKW-Aufbauten / End plates for trailers A / Dimension 25 x 100 mm Farbe weiß / White color Gewicht / Weight 45 g



Stützplatten

Bolster plates



Artikelnr. / Article no.:	Ausführung / Version
150.008	Stützplatten / Bolster plates Farbe weiss / White color 4 Stk. im Set / 4 pcs. set

Notes

[illegible]

SERVICE:

Kunststoffspritzguss
Montageservice & Lohnfertigung
Kabelkonfektion

SERVICES:

Manufacture components on injection molding machines
Product assembly
Manufacturing cable harnesses

Eine unserer Stärken ist die eigene Kunststoffspritzerei. Wir verfügen über 14 Spritzgussmaschinen von BOY und DEMAG mit einer Schließkraft von 22t bis 150t und der Möglichkeit, Teile mit einem Gewicht von bis zu 291 g herzustellen.

Our own injection molding plant is undoubtedly strong point. We have 14 injection machines by BOY and DEMAG with a closing force from 22T to 150T and possibility of producing parts weighing up to 291 g.



Dienstleistungsbereich

- Herstellung von Kunststoffelementen auf Spritzgussmaschinen
- Herstellung von umspritzten Metalleinsätzen

Services range

- producing plastic elements on injection molding machines for the electrical and electronic industries
- production with overmolding of metal inserts



Unsere Stärken

- Spritzguss nach Kundenvorgaben
- Spitzenqualität der Hauptmaterialien und Farbstoffe
- ständige Zusammenarbeit mit zuverlässigen Lieferanten von Rohstoffen
- Einsatz von Geräten wie Trockner, Farbstoffdispenser, stationären Mischer, die für eine perfekte Ausführung jedes Details garantieren.
- eigene Montage- und Wartungsabteilung
- kleine und große Produktionsserien
- Qualitätskontrolle auf jeder Produktionsstufe
- kurze Lieferzeiten

Our strengths

- injection according to customer specifications
- top quality of main materials and dyes
- constant cooperation with reliable suppliers of raw materials
- using devices such as dryers, dye dispensers, stationary mixers guaranteeing a perfect finish of every detail
- own assembly and maintenance department
- short and long production series
- quality control at every production stage
- short lead times



Qualität bis ins Detail

Um die höchste Qualität unserer Produkte zu gewährleisten, verwenden wir verschiedene Arten von Prüfgeräten. Neben den Standardmesssystemen nutzen wir den digitalen Messprojektor Keyence IM-7020. Der Einsatz dieses Geräts ermöglicht es uns, gesamte Werkstücke in 2D zu vermessen, Daten automatisch zu speichern und Berichte per Knopfdruck in nur wenigen Sekunden zu erstellen.

Mit dem Projektor können wir bis zu 100 Werkstücke gleichzeitig prüfen und die Qualität der gefertigten Werkstücke, gemäß den Erwartungen unserer Kunden sicherzustellen.

Quality in every detail

To ensure the highest quality of our products, we use various types of control devices. Apart from the standard ones, the digital measurement system Keyence IM-7020 deserves a special mention. This device allows us to measure the entire workpiece in 2D, ensuring its high precision, automatically saving data and generating reports with the push of a button and taking only a few seconds!

With this projector we can test up to 100 workpieces simultaneously and ensure the quality of the manufactured workpieces according to our customers' expectations!



Tripus organisiert die Montage Ihres Produkts. Wie funktioniert das? Sie liefern die Komponenten und Spezifikationen - wir setzen diese zu einem fertigen Produkt zusammen.

Zu unseren Dienstleistungen gehören:

- Montagelinien und -stationen für die Montage der Produkte
- Kabelkonfektionierung und Kabelbaumherstellung
- Kennzeichnung der Komponenten (Etiketten, Tampondruck, bedruckte Markierungen auf Litzen)
- Verpackung
- Montage von Elementen nach Kundenvorgaben

In Tripus we manage assembly of your product. How does it work? You deliver elements and specification – we put them together into a finished product

We offer:

- assembly lines and stations for assembling the finished product
- soldering, pressing, fastening elements
- wire processing and cable harness making
- elements marking (labels, pad printing, printed markers on wires)
- packing
- assembled elements controlling in accordance with the client's guidelines

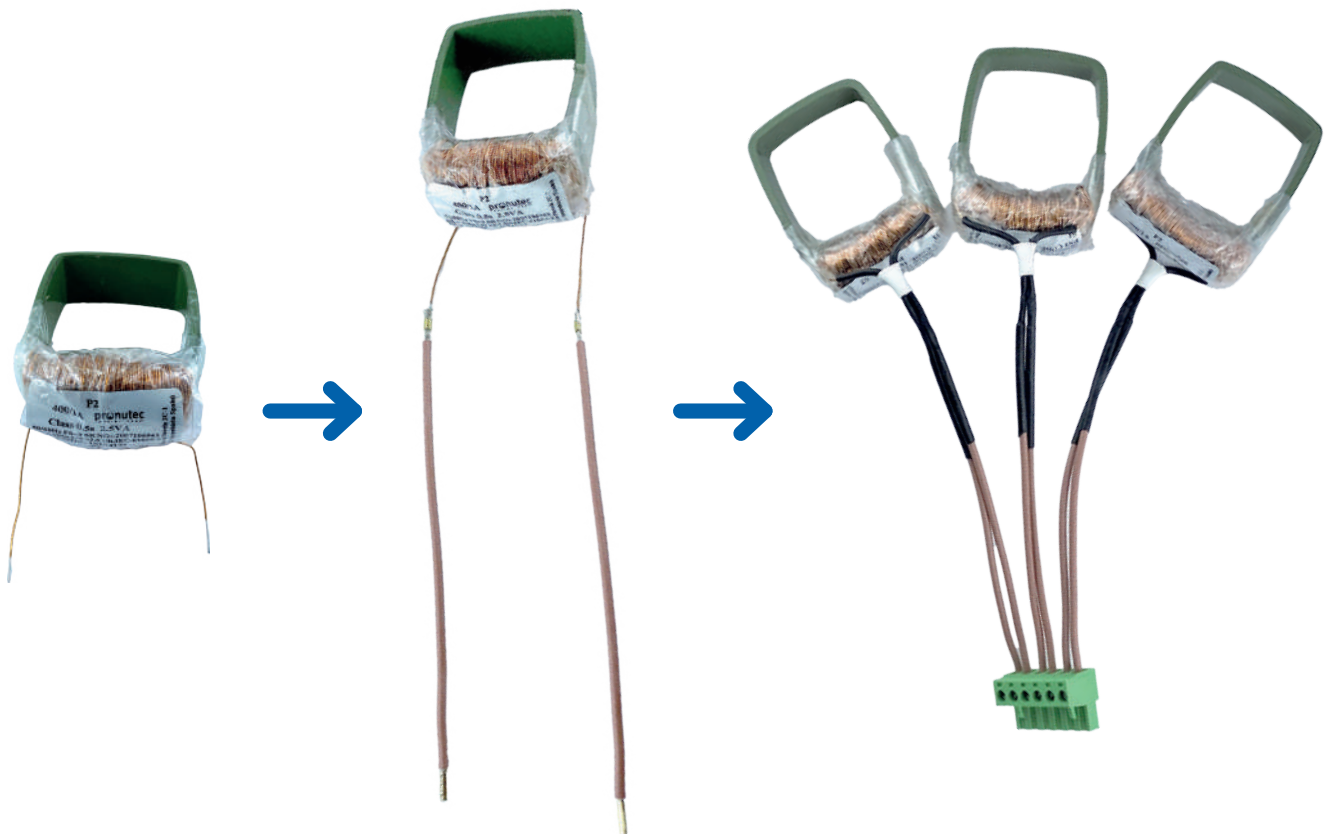


An einem Beispiel erklären wir den Montageservice eines vom Kunden beigestellten Transformatorensystems zu einer kundenspezifischen Baugruppe:

- Konfektionierung der Litzen
- Lötmontage der konfektionierten Litzen an das Transformatorensystems
- Isolierung mit Schrumpfschläuchen
- Steckermontage
- Elektrische Prüfung des Systems
- Verpackung nach Kundenspezifikation

To fully illustrate our assembly service, we will use an example of transformer systems installation from entrusted elements from energy industry client. Making a transformer system service which consists of:

- assembly wires cutting and processing
- solder connection of wires with transformers
- heat-shrinkable sleeves application
- electrical connector mounting
- system electrical checking via tester
- packing according to customer specification



Im Vergleich zum Wettbewerb zeichnen wir uns im Besonderen aus durch:

- schnelle und professionelle Auftragsabwicklung
- hohe Qualität der Dienstleistungen
- Flexibilität bei der Anpassung an Kundenwünsche
- qualifizierte Mitarbeiter
- termingerechte Ausführung
- attraktive Preise

Compared to the competition, we are distinguished by such features as:

- fast and professional order fulfillment
- high quality of services
- flexibility in adapting to customer needs
- qualified staff
- timely execution and attractive prices



Die Konfektionierung von Litzen und Kabeln ist einer unserer Hauptproduktionsprozesse. Dank dem erfahrenen Team, den breiten technischen Möglichkeiten, der Flexibilität und der geforderten Qualität erfüllen wir alle Erwartungen unserer Kunden. Ein breites und modernes Maschinenprogramm gibt uns die Möglichkeit, ein Produktionssystem mit einem hohen Maß an Flexibilität und vielen kostengünstigen Lösungen zu schaffen.

Wires and cable harnesses manufacturing is one of our core production process. Thanks to experienced team, wide technical capabilities, flexibility and required quality we meet all of customers' expectations. Wide and advanced machines range gives us opportunity for creating production system with high level of flexibility and many cost-effective solutions.



Technische Möglichkeiten

- Vollautomatische Kabelverarbeitung
- Automatische Schneide- und Abisoliermaschinen
- Pressen und Crimpen für eine hohe Anzahl von Steckerapplikationen

Technical capabilities

- fully automatic wire processing center
- automatic cutting and stripping machines
- presses and applicators for crimping a large number of connectors

Leistungsspektrum

- Ablängen
- Verkabelung mit Steckern
- Montage von Kabelverschraubungen
- Kabelbäume mit Markierungen
- Konfektionierung von Verbindungssteckern
- Konfektionierung von Steckern

Services range

- cut to length
- wires with connectors
- cable glands assembly
- cable harnesses with markers
- connector plugs assembly
- plugs assembly



Technische Fähigkeiten

Machine park and technical capability

■ Schleuniger

Technische Spezifikationen

Länge des Kables:	60 mm - 2 m
Querschnitt der Drähte:	0,15 - 9 mm ² (25 - 10 AWG)
Abisolierlänge:	0,1 - 18 mm (zwei Seiten)
Vorschubgeschwindigkeit:	12 m/s

Technical specifications

Wire length:	60 mm - 2 m
Wire cross section:	0,15 - 9 mm ² (from 25 up to 10 AWG)
Stripping length:	0,1 - 18 mm (two sides)
Feed rate:	12 m/s

Verarbeitungsmöglichkeiten

	Schneiden auf Länge
	Strippen (ganz oder teilweise)
	Crimpen von Steckern (zwei Seiten)
	Anschluss von zwei Kabeln (Verwendung von bis zu drei Steckern gleichzeitig)

Processing capabilities

	Cutting to length
	Stripping with partial or full pull-off
	Connector crimping (2 sides)
	2 wires connection (use up to 3 connectors simultaneously)

Schleuniger

Technische Spezifikationen

Länge des Kabels:	52 mm - 1000 m
Querschnitt der Drähte:	max 25 mm ²
Abisolierlänge:	max 100 / 200 mm
Vorschubgeschwindigkeit:	4 m/s

Technical specifications

Wire length:	52 mm - 1000 m
Wire cross section:	max 25 mm ²
Stripping length:	max 100 / 200 mm
Feed rate:	4 m/s

Verarbeitungsmöglichkeiten

	Schneiden auf Länge
	Strippen (ganz oder teilweise)
	Mehrstufiges Abisolieren von Abschirmungen (z. B. Koaxialkabel)
	Abisolieren von mehradrigen Kabeln
	Bildschirme abreißen

Processing capabilities

	Cutting to length
	Stripping with partial or full pull-off
	Multi-step window stripping (e.g. coaxial cables)
	Jacket stripping of multi conductor cables
	Window stripping

komax

Technische Spezifikationen

Länge des Kables:	1 mm - 200 m
Querschnitt der Drähte:	0,13 - 9 mm ²
Abisolierlänge:	max 50 / 180 mm
Vorschubgeschwindigkeit:	4 m/s

Technical specifications

Wire length:	1 mm - 200 m
Wire cross section:	0,13 - 9 mm ²
Stripping length:	max 50 / 180 mm
Feed rate:	4 m/s

Metzner

Technische Spezifikationen

Länge des Kables:	10 mm - 999 m
Querschnitt der Drähte:	0,14 - 6 mm ²
Abisolierlänge:	max 40 / 70 mm
Vorschubgeschwindigkeit:	1 m/s

Technical specifications

Wire length:	10 mm - 999 m
Wire cross section:	0,14 - 6 mm ²
Stripping length:	max 40 / 70 mm
Feed rate:	1 m/s

Warum sind wir vertrauenswürdig?

- 100% Sichtkontrolle nach Kundenwunsch
- 100% Crimphöhenmessung auf Schleuniger Crimp Center mit Cp und Cpk Analyse
- 100% Schnittlängenmessung
- Mitarbeiterschulung nach bewährten System
- kontinuierliche Verbesserung mit Fokus auf Qualitätssicherung

Why are we trustworthy?

- 100% visual control according to customer requirements
- 100% crimp height measurement on Schleuniger Crimp Center with Cp and Cpk analysis
- 100% cut length measurement
- employee training proven system
- continuous improvement focused on quality assurance

**Weitere Informationen zu unseren Produkten
finden Sie unter:**

*More information to our products
you will find:*



Tripus Internetseite
Tripus website



www.tripus.com



Tripus Online-Shop
Tripus online-shop



www.tripus-shop.com



Linkedin



Youtube



[@tripusgorlan](https://www.youtube.com/@tripusgorlan)

**BAUEN SIE IHREN
SCHALTER MIT UNS!**

**BUILD YOUR OWN
SWITCH WITH US!**



www.tripus.com